

B2

# ESPAÑOL EN CUBA

¡Clave para el futuro!

Manual de español para extranjeros  
de la Universidad de La Habana



# ESPAÑOL EN CUBA

¡Clave para el futuro!  
Nivel B2

## **Editores**

A. Curbeira Cancela  
M.<sup>a</sup> Carmen Fernández Molero  
M. Montero Cádiz  
F. Zayas Martínez

## **Coordinación**

M.<sup>a</sup> Carmen Fernández Molero

## **Autores**

**Facultad de Lenguas Extranjeras**  
**Universidad de La Habana**  
Mayra Margarita Delgado Casas  
Esther Diviñó González  
Nurys Pereda Hernández

**Centro Superior de Lenguas Modernas**  
**Universidad de Cádiz**  
José Manuel Contero Urgal  
Macarena Gómez Cabrales  
Alberto Reina Gutiérrez

## Edición

Primera edición: mayo, 2013

Edita: Servicio de Publicaciones de la Universidad de Cádiz

C/ Doctor Marañón, 3 - 11002 Cádiz (España)

[www.uca.es/publicaciones](http://www.uca.es/publicaciones)

[publicaciones@uca.es](mailto:publicaciones@uca.es)

La edición de este volumen forma parte del Proyecto de Cooperación Interuniversitaria A1-037947-11 entre la Universidad de Cádiz y la Universidad de La Habana bajo la dirección de Francisco Zayas Martínez y Ana Curbeira Cancela, y está íntegramente financiado por la Agencia Española de Cooperación Internacional al Desarrollo (AECID), dependiente del Ministerio de Asuntos Exteriores, Gobierno de España.



## Registro

© Servicio de Publicaciones de la Universidad de Cádiz, 2013

© Los autores, 2013

ISBN: 978-84-9828-443-0

ISBN: 978-84-9828-444-7 (obra completa)

D. L.: CA 274-2013

## Ilustraciones

## Fotografías

## Diseño y maquetación

Paco Mármol

## Imprime

Tórculo Artes Gráficas, S. A. (Santiago de Compostela, España)

«Cualquier forma de reproducción, distribución, comunicación pública o transformación de esta obra sólo puede ser realizada con la autorización de sus titulares, salvo excepción prevista por la ley. Diríjase a CEDRO (Centro Español de Derechos Reprográficos, [www.cedro.org](http://www.cedro.org)) si necesita fotocopiar o escanear algún fragmento de esta obra»



Esta editorial es miembro de la UNE, lo que garantiza la difusión y comercialización de sus publicaciones a nivel nacional e internacional.

**E***spañol en Cuba – Clave para el futuro* es fruto del trabajo conjunto de profesores cubanos y españoles durante más de dos años. Su desarrollo se lo debemos a la Agencia Española de Cooperación Internacional al Desarrollo (AECID), que nos brindó la oportunidad de compartir nuestras variadas experiencias profesionales para formular, como resultado, una propuesta de mejora para la enseñanza de lenguas en La Habana. En este tiempo hemos podido revisar nuestros principios didácticos, los más extendidos en uno y otro país, los preconizados desde cada institución representada en el proyecto, los de cada profesor participante, etc. Y ello nos llevó a actualizar nuestras convicciones sobre la naturaleza del lenguaje, a redefinir, con arreglo a la actualidad, lo que querríamos que fuera el papel del profesor y del alumno, los clásicos objetivos y contenidos, las actividades tipo, los mecanismos de evaluación y, en definitiva, todo aquello que pudiera ayudar a definir algo así como una propuesta metodológica para el trabajo en el aula.

En este proceso de revisión hay algunos elementos que, por su trascendencia, precisan una mención especial: el papel de las plataformas digitales y, con ellas, los diversos recursos disponibles con que atender nuestras variadísimas formas de aprendizaje –no solo como escenario virtual desde el que proponer trabajos de carácter autónomo, sino también como herramienta desde la que extender el trabajo cooperativo más allá de los límites físicos del aula o el centro; el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCERL), importada aquí como guía fundamental para una propuesta didáctica compatible con las más extendidas en Europa, esto es, aspirando

a participar de la estandarización homogénea que dicho Marco supone para las mediciones de capacidades de los usuarios de una lengua; y, no menos importante, la atención a los principios en que se asienta el Sistema de Certificación del Español como Lengua Extranjera (SICELE), principios que constituyen el signo más claro de la descentralización de la autoridad académica sobre una lengua que es de todos quienes la utilizamos.

En este contexto, los profesores de español de la Universidad de La Habana y de la Universidad de Cádiz (España) han confeccionado las unidades didácticas de forma cooperativa, combinando usos y sirviéndose de referentes culturales de una y otra orilla del Atlántico. De igual modo, el usuario encontrará estilos didácticos variados y más o menos habituales en uno u otro sitio. Una vez más, el dar cabida en un mismo volumen a acentos lingüísticos, culturales y didácticos tan lejanos y, al mismo tiempo, tan próximos, quiere ser nuestra particular apuesta por una nueva forma de relación entre los mundos aquí representados.

Los cursos de español de la Universidad de La Habana constituyen propuestas de aprendizaje motivadoras y dinámicas. Se complementan con recursos y tareas planteados en la plataforma virtual de aprendizaje y están orientadas al trabajo con grupos plurilingües y multiculturales muy reducidos. Todo ello, unido al espíritu creativo, el compromiso profesional y el ambiente cordial y relajado de sus aulas, hace de sus cursos unos de los más competitivos y fiables del mundo.

Aprovechen la oportunidad que se les brinda.

# ÍNDICE

Prólogo	3
---------	---

## Unidad 1 / Viajes a la historia de Cuba

Lección 1: Invitación a la historia	7
Lección 2: Como me lo contaron, te lo cuento	21
Lección 3: Érase una vez...	32

## Unidad 2 / ¡Qué riqueza cultural!

<b>Lección 1:</b> ¡Mmm...! ¡Qué sabroso!	42
<b>Lección 2:</b> ¡De fiesta!	54
<b>Lección 3:</b> Hablemos de las creencias	61

## Unidad 3 / Iguales y diferentes

<b>Lección 1:</b> Dime de dónde eres y te diré...	71
<b>Lección 2:</b> Para gustos se han hecho los colores...	82
<b>Lección 3:</b> Las apariencias... ¿engañan?	92

## Unidad 4 / Siempre hay tiempo...

<b>Lección 1:</b> En las primeras edades	<b>101</b>
<b>Lección 2:</b> ¿Has alcanzado la madurez?	<b>112</b>
<b>Lección 3:</b> Nuestros ancianos	<b>121</b>

## Unidad 5 / Cuida el Planeta... ¡empieza por tu ciudad!

<b>Lección 1:</b> ¿Cuidamos nuestro entorno?	<b>129</b>
<b>Lección 2:</b> El planeta verde y azul	<b>137</b>
<b>Lección 3:</b> Nunca es tarde	<b>145</b>

## Unidad 6 / Para recordar

<b>Lección 1:</b> Un mundo de colores	<b>152</b>
<b>Lección 2:</b> Proyectos, predicciones, profecías: ¡Futuro...!	<b>163</b>
<b>Lección 3:</b> Estilos de vida	<b>174</b>

## Resumen gramatical

183





# 1

## Unidad 1 Viajes a la historia de Cuba

### Lección 1 Invitación a la historia

En tus estudios precedentes de español seguramente has conocido aspectos importantes de la historia de Cuba. Esta unidad te pondrá en contacto con otros temas atractivos. Te proponemos **viajes a nuestra Historia**.  
¡Que los disfrutes!

En esta primera lección encontrarás información sobre importantes acontecimientos y referencias a personalidades de la historia de Cuba. Por estas razones, nuestra **invitación a la Historia** te resultará útil e interesante.

#### En esta lección vas a aprender a:

- // Describir
- // Narrar
- // Pedir y dar opinión
- // Valorar
- // Expresar acuerdo y desacuerdo

#### Contenidos gramaticales

Pasados del modo indicativo.  
Contraste entre pretérito (pretérito indefinido) y antepresente (pretérito perfecto).

#### Contenido sociocultural

Narraciones y descripciones relacionadas con la historia de Cuba.



## Antes de leer

I. Selecciona el significado más adecuado para cada una de las palabras subrayadas:

1 Los aborígenes cubanos fueron casi totalmente exterminados como resultado del exceso de trabajo y las enfermedades.

abandonados

desaparecidos

mueritos algunos

2 De la cultura de los aborígenes tenemos todavía vestigios en las casas de los campesinos, en algunas comidas, en palabras de uso cotidiano.

recuerdos

pedazos

huellas

3 La presencia española en América ha sido muy trascendente para la historia de este continente.

larga

importante

insignificante

4 El régimen de trabajo que sufrieron los esclavos fue muy severo.

suave

delicado

muy fuerte

5 Los españoles nos legaron su idioma.

vendieron

dieron

dejaron

II. Investiga quién fue Fernando Ortiz y qué importancia tiene su obra para la cultura cubana.

## Para leer

“En un octubre sin huracanes en el cielo, surgió del horizonte un huracán humano”. Así describió **Fernando Ortiz** uno de los acontecimientos más trascendentes de nuestra historia: el arribo a Cuba de Cristóbal Colón y sus hombres, en 1492.

En aquellas naves vinieron personas de muchas regiones de España, que trajeron consigo el castellano, la religión católica, los arcabuces, un sistema monetario y muchos elementos de una cultura material y espiritual, completamente ajena para los habitantes de la Isla.

Como se conoce, los conquistadores impusieron a la población aborígen un severo régimen de trabajo, que la



condujo casi al total exterminio. No obstante, han subsistido vestigios de su cultura. Por ejemplo: palabras del aruaco insular que hoy se emplean en español, la forma de las casas de nuestros campesinos, algunas comidas típicas, etc.

Para sustituir la mano de obra aborigen los españoles introdujeron en Cuba a hombres y mujeres negros que habían sido arrancados a la fuerza de toda África. Llegaron a este nuevo mundo desposeídos de sus raíces; habían dejado atrás: familia, lengua, cultura, costumbres, paz. Les esperaba aquí un sistema inhumano de trabajo, la negación de su condición de seres humanos; en suma, la esclavitud. Como parte de ese sometimiento, los obligaron a asumir la religión católica: una *vía para salvar el alma y volver a vivir con sus padres en el África, después de la muerte*. No obstante, ellos lograron conservar sus creencias religiosas de una forma muy especial.



Aquellos africanos y sus descendientes, negros y mestizos, han dejado una profunda huella en la cultura cubana: la música, la religión, la literatura y las costumbres así lo atestiguan.

En 1847 llegaron a La Habana los primeros inmigrantes chinos, que venían con la intención de ganar aquí mucho dinero con su trabajo y, una vez finalizado el contrato laboral, regresar a su país para mejorar la vida de sus familiares. Lamentablemente el régimen colonial español también los explotó, por lo que sus sueños no se cumplieron: no se enriquecieron y la inmensa mayoría jamás volvió a la lejana patria. Con la permanencia en Cuba de los chinos y sus sucesores continuó coloreándose nuestro mosaico étnico y cultural.

Hombres y mujeres de muchos otros países han emigrado a Cuba a través de los siglos y nos han legado algunos elementos de sus respectivas culturas.

Por lo tanto, nuestra historia está marcada por una singular mezcla de culturas, algunas de ellas bañadas por la sangre y el llanto de sus representantes.

## Después de leer



### I. Responde a las siguientes preguntas.

**1 /** ¿Por qué Fernando Ortiz califica ese hecho como “huracán humano”? Extrae del texto fragmentos que te permitan fundamentar tu respuesta.

**2 /** ¿De dónde vinieron las personas que llegaron a Cuba en la época colonial? ¿Todas vivieron en las mismas condiciones? Explica y ejemplifica tu respuesta.

**3 /** Fernando Ortiz ha afirmado que la cultura cubana es “un ajiaco”. Si no conoces la palabra, investiga con tu profesor(a) y tus compañeros de aula. Luego, expresa si estás de acuerdo con Ortiz y por qué.



4 / Argumenta las ideas del último párrafo del texto.

5 / Escribe un título para la lectura.

**II. Extrae del texto un sinónimo de:**

1 / apareció \_\_\_\_\_

2 / la llegada \_\_\_\_\_

3 / extraña \_\_\_\_\_

4 / han permanecido \_\_\_\_\_

5 / caracterizada \_\_\_\_\_

**III. Reescribe estas ideas:**

1 / “En un día pasaron en Cuba [...] miles de años-cultura” (Fernando Ortiz).

2 / “Todas las clases, las razas y las culturas, desde el siglo XVI, fueron igualmente invasoras, con la fuerza o a la fuerza” (Fernando Ortiz).

3 / Los conquistadores impusieron a los aborígenes un severo régimen de trabajo, que los condujo casi al total exterminio.

4 / Con la permanencia en Cuba de los chinos y sus sucesores continuó coloreándose nuestro mosaico étnico y cultural.

**IV. Localiza en el texto una palabra de la familia:**

1 / humano \_\_\_\_\_

2 / campo \_\_\_\_\_

3 / color \_\_\_\_\_

4 / emigrante \_\_\_\_\_

## Para escuchar

Escucharás la obra musical “**Carabelas**” escrita e interpretada por el guatemalteco **Ricardo Arjona**. Después de la audición, responde las siguientes preguntas.

- 1 / ¿Qué opina Arjona sobre el hecho histórico al que se refiere la canción? Argumenta y ejemplifica tu respuesta.
- 2 / ¿La realidad actual de América Latina es la misma que describe Arjona? ¿Por qué? Ejemplifica tu respuesta.
- 3 / ¿Cómo se relaciona la canción con el texto que inició la lección? Explica tu respuesta.

## Para practicar la gramática

**A /** Para recordar lo aprendido en niveles precedentes, completa la siguiente información.

En la lectura predominan las formas verbales conjugadas en los tiempos \_\_\_\_\_ y \_\_\_\_\_ del modo indicativo. Por ejemplo: \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_ y \_\_\_\_\_.

El tiempo \_\_\_\_\_ se usa para expresar acciones pasadas, que interesan en su final; y el \_\_\_\_\_, en cambio, se emplea para referir acciones pasadas que tienen relación con el presente.



**B /** Como ya recordaste el significado básico de esos tiempos verbales, te invitamos a que los uses. Tu compañero/a más cercano está interesado/a en conocer algún aspecto importante relacionado con los primeros habitantes de tu país. ¿Puedes complacerlo?

Para ello preparen un diálogo en el que usen los dos tiempos verbales que predominan en la lectura. Cuando terminen, pueden escenificarlo frente al grupo, así también practicarán la expresión oral. Tu profesor podrá orientarte además otras actividades complementarias.

**C /** En el texto se utiliza el sustantivo **África** con un adjetivo femenino en una ocasión y con un artículo masculino, en otra. Explica por qué. Ejemplifica tu respuesta con otros sustantivos.

## Para hablar

Te recomendamos que investigues qué otras culturas forman parte del “ajiaco” cubano.

Tu profesor/a te orientará cómo obtener esa información. Una vez que concluyas tu trabajo, preséntalo al grupo. Te sugerimos que, entre todos, organicen una mesa redonda con el título: **“Un ajiaco muy especial”**.



## Para escribir

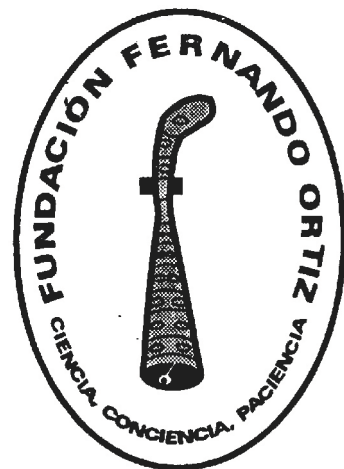


Con las notas que tomaste de las exposiciones de tus compañeros, escribe dos párrafos, como mínimo, para añadirlos al texto inicial de la lección. Te aconsejamos que trabajes con tu compañero/a más cercano, ¡así será más fácil!

## Para saber más

Muy cerca de la Universidad de La Habana, en L y 27, radica una importante institución cultural de Cuba: la Fundación “Fernando Ortiz”. Su objetivo fundamental es promover las investigaciones sobre los distintos componentes de la nacionalidad cubana.

La edificación de ese centro posee una arquitectura muy hermosa. Allí vivió Don Fernando Ortiz. Allí realizó sus valiosos estudios. Allí formó a hombres de la cultura cubana actual como Miguel Barnet y Eusebio Leal.



### La ocupación de La Habana por los ingleses.

Cuba y, particularmente San Cristóbal de La Habana, constituyó desde los primeros años de la época colonial, un lugar privilegiado para España. La metrópoli se esforzó en cuidarla y, con ese fin, construyó un sistema de fortificaciones integrado por el Castillo de la Real Fuerza, el Castillo de los Tres Reyes Magos del Morro y el de San Salvador de La Punta. Estaba previsto que si se producía cualquier tipo de ataque, los cañones emplazados en los castillos dispararían en forma cruzada, lo que debía imposibilitar el éxito del enemigo. Se sumaba a esa estrategia, el empleo de una cadena que flotaba en la bahía. A pesar de todo el sistema defensivo antes descrito, los ingleses lograron invadir la villa de San Cristóbal de La Habana en 1762.

Los habaneros repudiaron la presencia inglesa, lo que se evidenció en la valentía de sus pobladores para defender la ciudad. Las luchas causaron la muerte a más de tres mil hombres de ambas partes.

Entre los daños sociales que ocasionaron los ingleses se pueden mencionar: el establecimiento de altos impuestos a los ciudadanos de entonces y la instalación de la tropas en hogares de familia, con dos modalidades: u obligaban a los habaneros a abandonar sus viviendas o debían compartirlas con los soldados, quienes además, molestaban a las mujeres de la casa.

Mención especial merece el conflicto con la Iglesia católica, ya que los ingleses también tomaron los templos. Los invasores fueron denominados herejes, pues profesaban otras creencias. Algunos historiadores plantean que los ocupantes cometieron actos de vandalismo y profanación.

Los esclavos, que también habían participado en la defensa de la villa, no escaparon al empeoramiento de la situación social, pues se incrementó el comercio de negros y algunos libertos fueron vendidos.

La ocupación inglesa concluyó el 6 de julio de 1763. Duró once meses. Los habaneros habían vivido una etapa difícil y los españoles habían aprendido una lección. La Villa de San Cristóbal era otra ya.



## Después de leer



I. De acuerdo con el texto, responde Verdadero (V), Falso (F) o No se dice (NSD):

- \_\_\_\_\_ 1 / La ocupación inglesa en La Habana se produjo en el siglo XVIII.
- \_\_\_\_\_ 2 / El sistema defensivo de La Habana estaba formado por varias edificaciones.
- \_\_\_\_\_ 3 / Los ingleses burlaron el sistema de defensa de la colonia española en La Habana.
- \_\_\_\_\_ 4 / Los habaneros recibieron con mucho orgullo a los ingleses.
- \_\_\_\_\_ 5 / Los ingleses tuvieron un comportamiento respetuoso con el pueblo de La Habana.
- \_\_\_\_\_ 6 / A La Habana vinieron mil ingleses durante el período de la ocupación.
- \_\_\_\_\_ 7 / Los esclavos participaron en la defensa de La Habana.
- \_\_\_\_\_ 8 / El comercio habanero sufrió cambios durante el período de la ocupación inglesa.

II. Explica tu respuesta a los números 4 y 5 del ejercicio anterior.

III. Para recordar las reglas de acentuación, completa el siguiente cuadro con palabras vinculadas con el tema del texto anterior o con la historia de Cuba, en general. Debes seleccionar palabras con tilde y otras sin ella.

AGUDAS	LLANAS	ESDRÚJULAS

**IV.** Explica a tus compañeros cómo se relacionan con el tema del texto o con la historia de Cuba cada palabra que escogiste.

**V.** Con tu compañero/a más cercano escribe un párrafo en que utilicen algunas de las palabras seleccionadas por ustedes. Ese pequeño texto será empleado por una imaginaria revista cubana titulada “Cuba y su historia”.

# MAGACINE CUBA Y SU HISTORIA

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---





## Para practicar la gramática

Selecciona la forma verbal correcta:

- 1 / Esta semana **hemos estudiado/estudiamos** las diferencias entre varios pasados en español.
- 2 / Siempre le **ha interesado/interesó** la historia de Cuba, particularmente la época colonial.
- 3 / Los ingleses **han ocupado/ocuparon** La Habana por casi un año.
- 4 / Todavía no **se investigó/se ha investigado** lo suficiente toda la historia de Cuba.
- 5 / Durante mi estancia en La Habana **visité/he visitado** varias veces el Museo de la Revolución.
- 6 / José Martí **escribió/ha escrito** muchos textos relacionados con personalidades ilustres de su época.
- 7 / Los aborígenes cubanos **se han extinguido/se extinguieron** a causa del trabajo excesivo al que fueron sometidos.
- 8 / Los ingleses **introdujeron/han introducido** en Cuba las logias.
- 9 / Recientemente ese historiador **escribió/ha escrito** un libro sobre la guerra de independencia de Cuba.
- 10 / Todavía no **hemos terminado/terminamos** la lección I.

## Para hablar

En el texto se menciona el sistema defensivo de La Habana colonial.

Como seguramente conoces, esas edificaciones aún existen y forman parte del patrimonio cultural de nuestro país.

Te proponemos que las visites y luego, en el aula, hables con tus compañeros sobre estos temas.

- a. La descripción de una de las fortalezas.
- b. Un acontecimiento que haya sucedido en alguna de ellas.
- c. Tu preferencia en relación con los lugares visitados.

Tu profesor/a te facilitará una guía para realizar tan interesante recorrido.

## Para escribir



Un cubano conocido como Pepe Antonio tuvo gran importancia en la defensa de La Habana contra el ataque inglés.

- a. Localiza información sobre este valiente cubano.
- b. Imagina que tienes la posibilidad de enviarle una carta a él, para expresarle tu admiración. Escríbela, con la ayuda de un/a compañero/a del aula.



## Para leer

### Un religioso muy especial

**E**l obispo español Juan José Díaz de Espada y Fernández de Landa fue una destacada personalidad de la cultura cubana de su época.

Díaz de Espada era un hombre alto, de constitución fuerte, pero con un rostro de rasgos agradables. En cuanto a su personalidad, se dice que se distinguía por su carácter enérgico y la rigidez de sus criterios. Otras aristas de su personalidad eran la exquisitez de sus gustos y su elocuencia. Todas esas características se enmarcaban en su vasta cultura.

Este obispo ha tenido una importancia singular en la historia social de nuestro país. Él desarrolló un movimiento cultural y social de amplia repercusión en la iglesia y en la intelectualidad de su época. Conoció profundamente al pueblo cubano, lo que le permitió trabajar en pos de mejorar la vida del país en el que residió hasta su muerte.



## Después de leer



### I. Responde las siguientes preguntas:

- 1 / ¿Cuál es el objetivo del texto? Explica tu respuesta.
- 2 / Menciona dos características físicas de Espada.
- 3 / Enumera tres peculiaridades de la personalidad del Obispo.
- 4 / ¿Qué relación existe entre el título y el texto? Explica tu respuesta.

### II. Para conocer más acerca de este ilustre hombre:

- a. Ordena las palabras de cada oración.
- b. Conjuga los verbos.
- c. Elimina las palabras que se repitan.
- d. Escribe uno o varios párrafos, según lo consideres oportuno.
- e. Coloca los signos de puntuación y las palabras de relación que sean necesarias.
- f. Inserta los párrafos en el texto anterior.

- 1 / España / 20 de mayo de 1756 / nacer / el / Espada / en.
- 2 / Como / sacerdote / España / 1782 / en / comenzar / en.
- 3 / 11 de agosto de 1800 / Obispo / elegido / ser / La Habana / de / el / en.
- 4 / La Habana / llegar / 25 de febrero de 1802 / el / a.
- 5 / Primera misa / primer cabildo / El Templete / participar / en/celebración / la / del / de / la / y.
- 6 / La / vacunación / participar / viruela / contra / la / en.
- 7 / Primer / crear / cementerio / el / en / La Habana.
- 8 / 3 de agosto de 1832 / La Habana /en / morir / el.
- 9 / Asumir / progresista / postura / una / religiosa / del / siglo XIX / en / la / orientación / Cuba/ en.
- 10 / Aplicación / ideas / en / esferas / economía / la / política / la / sociedad / proponerse / la / sus / progresistas / las / de / la / y / Espada.



## Para hablar

Tomando como modelo el texto sobre el Obispo Espada, describe a una persona importante de la cultura cubana, de otro lugar del mundo hispánico o de tu país.

Invita a tus compañeros a participar en un programa de radio cuyo tema sea: “Les presento a una persona célebre”.



## Para escribir

¿Quién y cómo es tu personaje favorito de la literatura universal, de tu país o de Cuba? Escribe una descripción para la sección: “Identifícalo”, de un imaginario periódico cubano titulado “Celebidades”.



## Para saber más

Una sugerencia audiovisual. Localiza el documental: “El viaje más largo” del director cubano Rigoberto López. A través de esta obra podrás conocer interesantes historias sobre la inmigración china en Cuba.

A watercolor illustration of a man in an orange suit standing in a city street, talking to a crowd of people. The background shows buildings and a cloudy sky. The man is seen from the back, gesturing with his hands as he speaks to the crowd. The crowd consists of several people with simple, sketchy faces. The buildings are drawn with simple lines and colored in shades of orange, yellow, and blue. The sky is a mix of blue and yellow, suggesting a bright day.

## Unidad 1

### Viajes a la historia de Cuba

## Lección 2

### Como me lo contaron, te lo cuento

Seguramente has escuchado a los cubanos emplear frases como: “está como la carabina de Ambrosio”, “se acabó como la fiesta del Guatao”, “eso no lo arregla ni el médico chino”... y muchas más. Se trata de expresiones populares que se relacionan con hechos que supuestamente ocurrieron en Cuba en épocas pasadas.

En ocasiones no existen datos precisos sobre el origen de los personajes y los acontecimientos, pero el pueblo los ha dado como verdaderos y los ha incluido entre las curiosidades de la historia de Cuba.

En esta lección te presentamos dos narraciones vinculadas con esas frases. Se refieren a supuestos hechos pasados que han dado origen a frases populares usadas en la variante cubana **del español**.

#### En esta lección continuarás aprendiendo a...

- // Narrar hechos en pasado
- // Describir en pasado personas y lugares

#### Contenidos gramaticales

Pasados del modo indicativo: copretérito (imperfecto).

Contraste entre pretérito (pretérito indefinido) y copretérito (imperfecto). Los pronombres personales en función de complemento directo y complemento indirecto.

Grados del adjetivo.

#### Contenido sociocultural

Narraciones de supuestos hechos pasados que han dado origen a frases populares usadas en la variante cubana del español.

### La carabina de Ambrosio

Ambrosio Hernández era un hombre joven y apuesto que **tenía** una casa muy linda en un espeso bosque. Muy cerca vivía Roberto, que se caracterizaba por ser sereno y callado. Él estaba interesado en comprarle la casa a Ambrosio. Tanto insistió que al fin Hernández accedió, pero antes impuso una condición a Roberto:

- Se la vendo, menos un cuartico de la casa, el que está a un costado, donde tengo mi taller de herrería. Y Roberto le respondió:
- Está bien, acepto su condición.
- ¿Está seguro de que me la acepta?
- Sí, ¡Lo estoy!

Cerraron el negocio de inmediato. Otros vecinos firmaron el contrato como testigos. Roberto se instaló con su familia en la nueva vivienda. Ambrosio, por su parte, alquiló un cuarto en un hotel ubicado en las inmediaciones de su antiguo hogar. Todos parecían muy felices... Veamos lo que pasó un domingo, dos semanas después de la venta de la casa:

Como a Ambrosio le gustaba mucho cazar, decidió retomar esa costumbre, abandonada temporalmente. A partir de aquella noche, sobre las 10 pm, diariamente, **recogía** su carabina en el cuartico y se iba de cacería. Pero a cada momento regresaba a arreglar el arma, que se rompía con mucha frecuencia. Así se pasaba, noche tras noche, entrando al cuartico y dando martillazos, razón por la cual ni el dueño de la casa ni su familia podían dormir.

Llegó el día en que Roberto, que había comprado la casa con tanto entusiasmo, muy cansado por tantas noches de insomnio, llamó a Ambrosio y le gritó desesperado:

- ¡Cójase la casa, el cuartico, la carabina y todo; porque nos ha enloquecido!

Los vecinos escucharon sorprendidos las palabras de Roberto y trataron de convencerlo para que no abandonara la casa recién adquirida, pero todo fue en vano.

Roberto se marchó con su familia muy lejos de aquel lugar.

Ambrosio no ofreció ninguna explicación ni a Roberto ni a los vecinos. De esta forma Hernández se quedó con la casa y con el dinero, pero sin amigos. <sup>1</sup>



## Después de leer

### I. Responde las siguientes preguntas.

- 1 / ¿Quiénes son los personajes principales de la historia? Menciona dos características de cada uno.
- 2 / ¿Los hechos se desarrollan en la ciudad o en el campo?
- 3 / ¿Cuál era el pasatiempo preferido de Ambrosio?
- 4 / ¿Por qué crees que Ambrosio se quedó sin amigos?
- 5 / ¿Qué significa la expresión “estar como la carabina de Ambrosio”?



### II a). Completa el siguiente cuadro. Algunas palabras están en el texto.

Sustantivo	Adjetivo	Verbo
1. el comprador	1. _____	1. _____
2. _____	2. cazado(a)	2. _____
3. _____	3. _____	3. martillar
4. _____	4. razonable	4. _____
5. la locura	5. _____	5. _____

### V. En el fragmento subrayado en la lectura se emplean varios signos de puntuación: signos de admiración, guion largo, coma, punto y coma. A continuación te ofrecemos algunos de los usos de estos signos. Marca con una cruz los que se corresponden con el ejemplo dado. Explica tu respuesta

#### 1. La coma se emplea para:

- 1.1 Aislar el **vocativo**. \_\_\_\_\_
- 1.2 Separar la **aposición explicativa**. \_\_\_\_\_
- 1.3 Separar los **elementos** de una **serie**. \_\_\_\_\_

#### 2. Los signos de admiración se usan para:

- 2.1 Expresar **molestia**. \_\_\_\_\_
- 2.2 Expresar **sorpresa**. \_\_\_\_\_
- 2.3 Expresar **admiración**. \_\_\_\_\_

#### 3. El punto y coma se usa para:

- 3.1 Aislar **elementos** de una serie que tiene **comas internas**. \_\_\_\_\_
- 3.2 Separar **oraciones**. \_\_\_\_\_
- 3.3 Separar **oraciones** cuando en la segunda se omitió el **verbo**. \_\_\_\_\_

#### 4. El guión largo o raya se emplea para:

- 4.1 Separar las **sílabas** de una palabra. \_\_\_\_\_
- 4.2 Separar **elementos** en una **palabra compuesta**. \_\_\_\_\_
- 4.3 Introducir la **intervención de un personaje** en un diálogo. \_\_\_\_\_





## VI. Responde las siguientes preguntas:

- ¿Por qué llevan tilde las palabras que aparecen en negrita en el texto?
- ¿Cómo se llama este tipo de acento?
- Escribe dos oraciones relacionadas con el texto, en las que utilices dos palabras que tengan ese tipo de acento.

## Para practicar la gramática

I. Reescribe el diálogo del texto. Utiliza el estilo indirecto.

II. ¿Por qué el autor emplea en el texto el tiempo verbal copretérito (pretérito imperfecto) con tanta frecuencia? Explica y ejemplifica tu respuesta.

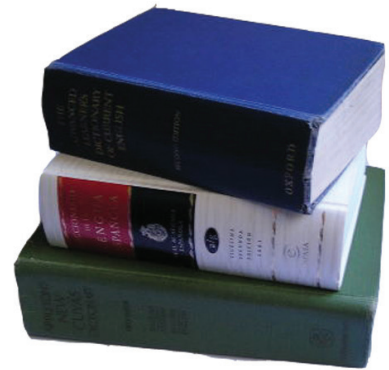
III.

a. Reescribe las siguientes oraciones tomadas del texto. Elimina los pronombres personales. Toma en cuenta el contexto:

- Se la vendo.
- [...] ¿me la acepta?
- ¡Lo estoy!
- [...] le gritó desesperado.
- [...] trataron de convencerlo.

b. Sustituye las palabras subrayadas por pronombres personales y vuelve a escribir las oraciones:

- [...] antes impuso una condición a Roberto.
- Cerraron el negocio de inmediato.
- [...] decidió retomar esa costumbre [...]
- [...] llamó a Ambrosio [...]
- Cójase la casa, el cuartico, la carabina y todo [...]
- Los vecinos escucharon sorprendidos las palabras de Roberto [...]
- Ambrosio no ofreció ninguna explicación ni a Roberto ni a los vecinos.



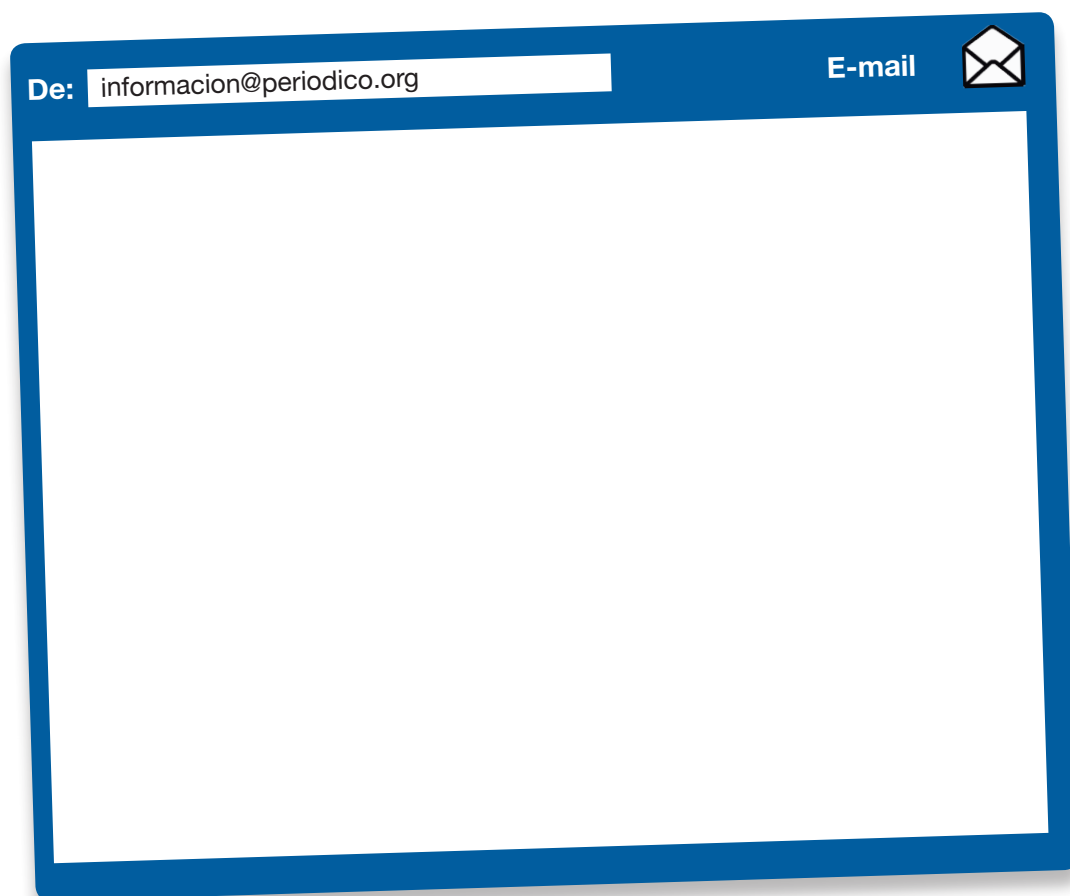
## Para hablar

Eres uno de los vecinos que sirvió de testigo en la compra de la casa de Ambrosio. Selecciona una de las opciones y cuéntales a tus compañeros:

- ¿Cómo transcurrió la vida de Roberto y su familia después que abandonaron la casa?
- ¿Qué le hizo un hijo de Roberto a Ambrosio años después de lo narrado en la lectura?

## Para escribir

Imagina que vivías cerca de Roberto y decides escribir un correo electrónico al director del periódico del pueblo para protestar por la actitud de Ambrosio. ¡Manos a la obra!



De: informacion@periodico.org

E-mail

## Para leer

### La fiesta del Guatao

A lo largo de más de cien años se ha empleado en Cuba la expresión: “Acabó como la fiesta del Guatao”. Existen muchas versiones acerca del origen de esa frase. Quizás ninguna mejor fundamentada que otra, pero todas son el resultado de la imaginación popular o de la historia. Ante todo es necesario precisar el escenario de los hechos: el pueblo del Guatao. Se fundó en 1750, en el camino entre La Habana y Pinar del Río. Por las características del terreno cercano, una zona baja y pantanosa, la población inicial fue abandonando el pueblo y a principios del siglo XX apenas tenía habitantes.

La mayoría de las versiones no precisan fecha del suceso, pero en general se puede concluir que ocurrió en el siglo XIX.

Una de las historias la contó una negra esclava. Ella refirió al dueño de una fábrica del Guatao, que allí había existido una zapatería en la que un día estaban haciendo liquidación. Muchos guajiros fueron a comprarse zapatos y se los pusieron en ese momento para asistir a una fiesta. Ese día llovía mucho y los caminos estaban llenos de fango. Cuando llegaron al festejo, ya los zapatos recién comprados estaban deshechos. Poco tiempo después vieron allí al zapatero. Los estafados comenzaron a golpearlo y así se acabó todo.

Otra versión señala que en Guatao vivieron muchos esclavos. Ellos eran muy fiesteros y acostumbraban beber todos los sábados. Un día, en una fiesta de santo, muchos de los presentes se emborracharon y, por ese motivo, se empezaron a fajar entre todos. Así acabó muy mal aquella fiesta de origen religioso.

La siguiente historia narra que en Guatao celebraban el fin de la guerra contra los españoles. Al festejo entraron, sin ser reconocidos, algunos soldados del ejército colonial.

En aquel momento, Ángel y Mercedes tenían relaciones amorosas, a pesar de que Ángel era casado. Él había prohibido a su amante que asistiera a la mencionada celebración, pero como imaginaba que Mercedes no le haría caso a su solicitud, fue a casa de ella a medianoche y confirmó su sospecha. Salió a buscarla y la encontró en aquella fiesta, bailando con un teniente español. No pidió explicación alguna. Como era un hombre muy impulsivo y de muy mal genio, frente a todos le rompió el vestido a Mercedes. Ella, que también era de carácter muy fuerte, se quitó los zapatos y a taconazos le respondió a su compañero. El teniente quiso defender a Mercedes y “fue peor el remedio que la enfermedad”, pues así se descubrió su condición de militar español y todo acabó con una gran pelea.



A través de un poema del escritor cubano Samuel Feijóo, se conoce otra historia diferente. En ella se narra que Fela Cuesta, una mujer hermosa, asistió a una fiesta extraordinaria que se celebró en Guatao en el mes de mayo. Todos los hombres querían bailar con ella y comenzó, poco a poco, una discusión muy fuerte, que terminó con el arribo de la policía.

Nuestra última versión cuenta que los españoles cometieron crímenes en Guatao. El ejército llegó al lugar y mató a unas cincuenta personas inocentes. Muchos aseguran que este es el verdadero origen de la frase.<sup>2</sup>

<sup>2</sup> (Texto redactado por: MSc. Mayra M. Delgado Casas, a partir de “La fiesta del Guatao”, de Ciro Bianchi, *Juventud Rebelde*, 29-5-2005, “Fiesta famosa” y “La fiesta del Guatao de Samuel Feijóo, op. cit)

## Después de leer

### I. Responde las siguientes preguntas.

- 1 / Menciona en qué región geográfica y en qué época se desarrollaron los sucesos que narran las historias.
- 2 / ¿Qué sentimientos se ponen de manifiesto en cada una de las versiones? Explica tu respuesta.
- 3 / ¿Qué aspectos comunes existen en todas las historias? Fundamenta tu respuesta.
- 4 / ¿Qué opinión te merece la actitud de los personajes de las diferentes narraciones?
- 5 / ¿Cuál de las versiones te parece la verdadera? ¿Por qué?
- 6 / ¿Qué significa la expresión: “Acabó como la fiesta del Guatao”?
- 7 / Escribe otro título para el texto.



### II. Extrae del texto un sinónimo de:

1. La consecuencia: \_\_\_\_\_
2. Las peculiaridades: \_\_\_\_\_
3. El hecho: \_\_\_\_\_
4. Rotos: \_\_\_\_\_
5. Se terminó: \_\_\_\_\_
6. Oyó: \_\_\_\_\_
7. Desobedecería: \_\_\_\_\_
8. La llegada: \_\_\_\_\_

### III. En el texto se emplea un refrán popular. Localízalo y explica qué significa. ¿Estás de acuerdo con la idea que transmite?.

## Para practicar la gramática

I. Marca el significado correcto de los tiempos del modo indicativo, en las formas verbales subrayadas en las siguientes oraciones. Justifica tu selección.

1. A lo largo de más de cien años se ha empleado en Cuba la expresión: “Acabó como la fiesta de Guatao”. (Acción presente / acción pasada que tiene valor en el presente / acción frecuente en el pasado).

2. Una de las historias la contó una negra esclava centenaria llamada Ramona que murió en 1940. (Acción pasada y acabada / acción pasada posterior a otra pasada / acción frecuente en el pasado).

3. Se dice que allí había existido una zapatería. (Acción pasada que tiene valor en el presente / acción frecuente en el pasado / acción pasada anterior a otra también pasada).

4. Ese día llovía mucho y los caminos estaban llenos de fango. (Acción pasada que se describe en su duración / acción pasada sin relación con el presente / acción presente).

5. Ellos eran muy fiesteros y acostumbraban beber todos los sábados. (Acción pasada anterior a otra también pasada / acción pasada que se realizaba habitualmente / acción pasada posterior a otra pasada).



II. Escribe una oración relacionada con el texto en la que emplees los significados de las oraciones 3, 4 y 5 del ejercicio anterior.

III. Completa el siguiente cuadro con los adjetivos que tienen formas especiales en uno o dos de los grados.

Adjetivo	Positivo	Comparativo	Superlativo
	-----		paupérrimo
	-----		libérrimo
	mejor		
	mayor		
célebre	-----		
pequeño			

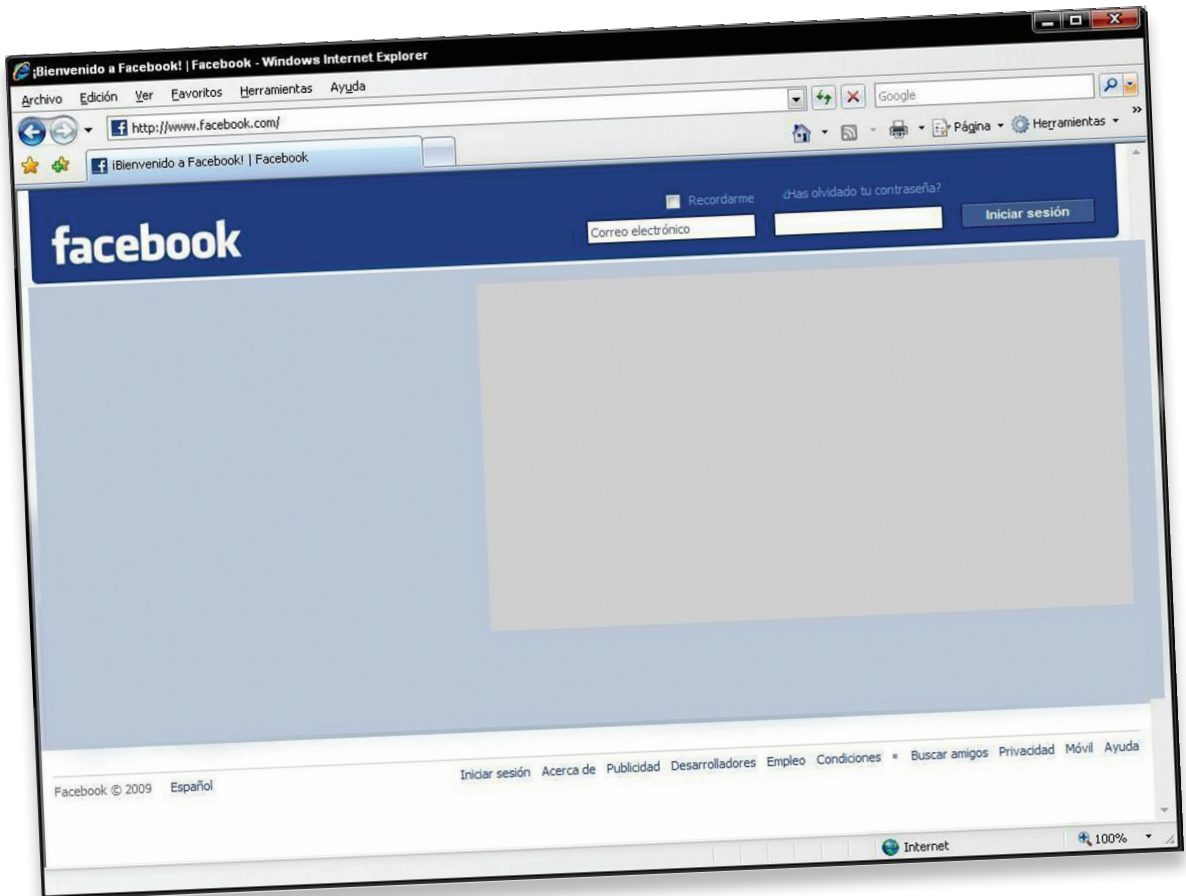
## Para hablar

Imagina que los personajes de cada una de las historias curiosas que has leído en esta lección se encontraron en un lugar de Cuba: ¿Dónde se vieron? ¿Qué sucedió? ¿Quiénes estaban allí? Trabaja con tu compañero(a) de clases y después narra al grupo esa nueva “aventura”. Ese día el asunto de la clase será: “Una historia diferente”. No olvides emplear alguna de las frases que dan título a los textos originales.



## Para escribir

Tom estudiaba en tu curso de español, pero ya regresó a su país. Para demostrarle que ya has aprendido mucho más, escríbele un mensaje por *Facebook* y cuéntale alguna de las versiones que acaban de narrar tus compañeros de clase. Emplea los grados de los adjetivos, los usos de los signos de puntuación y los tiempos verbales que has practicado en esta lección. De esa forma, tu amigo comprobará cuánto has perfeccionado tu español.



## Para practicar la gramática

Para comprobar tus conocimientos escribe las formas verbales en pretérito (pretérito indefinido) o copretérito (pretérito imperfecto), según corresponda:

- 1 / Elena (ir) \_\_\_\_\_ a salir cuando empezó a llover y su hermano la (poner) \_\_\_\_\_ a hacer el trabajo del indio.
- 2 / El domingo pasado la comida (concluir) \_\_\_\_\_ muy tarde y muy mal, como la fiesta del Guatao.
- 3 / Ayer a las 3pm (casarse) \_\_\_\_\_ Mario y Margarita. Ella (lucir) \_\_\_\_\_ muy bien, pero ¡él (estar) \_\_\_\_\_ muy poco elegante! Parecía que (estar) \_\_\_\_\_ disfrazado de Matías Pérez.
- 4 / ¿A qué hora (acostarse) \_\_\_\_\_ Ambrosio anoche?
- 5 / Chacumbeles (ver) \_\_\_\_\_ cómo su novia (besar) \_\_\_\_\_ a otro hombre y, por eso, (caerse) \_\_\_\_\_ de la cuerda floja.
- 6 / ¿(Existir) \_\_\_\_\_ el médico chino?
- 7 / Mi jefe ayer me (pedir) \_\_\_\_\_ que le escribiera un artículo a nombre de él. (Pretender) \_\_\_\_\_ que “trabajara “para el inglés”.
- 8 / Realmente Roberto (tener) \_\_\_\_\_ una paciencia china con Ambrosio.

## Para saber más

I. ¿Te han resultado interesantes y curiosas las frases populares que has conocido en esta lección? ¡Seguramente! Para saber más, investiga el significado y el origen de las siguientes expresiones:

- 1 / “Voló como Matías Pérez”.
- 2 / “A ese no lo cura ni el médico chino”.
- 3 / “Hacer el trabajo del indio”.
- 4 / “Valer más que el diamante del Capitolio”.
- 5 / “Morir como Chacumbeles”.
- 6 / “Ser la hora de los mameyes”.



## Para hablar

Tus compañeros desean escuchar el resultado de tu investigación y los complacerás. Comienza tu narración así: **Como me lo contaron, te lo cuento...**



# 1

## Unidad 1

### Viajes a la historia de Cuba

## Lección 3

### Érase una vez...

A lo largo de la historia de la humanidad, los pueblos han creado mitos y leyendas, a través de los cuales se han podido conocer sus dioses, sus concepciones de la creación del universo, sus fundamentos éticos. Por esa razón, la mitología forma parte de la cultura de cada pueblo.

Inicialmente los mitos y leyendas se transmitieron por vía oral, de generación en generación. Después de la invención de la imprenta, se han publicado millones de libros con las historias más famosas del imaginario popular de todo el mundo.

En esta lección pondremos a tu disposición algunas leyendas y mitos cubanos, que te permitirán aproximarte a nuestra historia como en un cuento, por eso esta lección se titula: ÉRASE UNA VEZ...

#### En esta lección vas a aprender a:

- // Describir
- // Narrar
- // Pedir y dar opinión
- // Pedir valoración
- // Valorar

#### Contenidos gramaticales

Pasados del modo indicativo:  
contraste entre todos los pasados.  
Posición del adjetivo.

#### Contenido sociocultural

Mitos y leyendas de la cultura cubana.



## Antes de leer

¿Sabías que existen en español muchas palabras relacionadas con mito? El ejercicio siguiente te familiarizará con ellas.

Enlaza cada palabra con su significado.

A	B
1. Mitografía	a. Relato divinizado acerca de dioses o fenómenos de la naturaleza.
2. Mitológico	b. Conjunto de mitos de un pueblo o de una cultura.
3. Mitómano	c. Perteneciente o relativo a los mitos.
4. Mitólogo	d. Perteneciente a la mitología.
5. Mítico	e. Tendencia enfermiza a mentir.
6. Mitología	f. Ciencia que trata el origen y explicación de los mitos.
7. Mito	g. Persona que profesa la mitología o tiene especiales conocimientos sobre ella.
8. Mitomanía	h. Persona que tiene la tendencia enfermiza de mentir.

## Para leer

### Apuntes sobre la mitología cubana.

Nuestra mitología es una de las más peculiares de América, a veces caracterizada por el humor, a veces por una fantasía artística profunda [...]. Surgió de la superstición auxiliada por la imaginación del indio nuestro, del criollo del español o del africano, o del cubano ya [...] definido. Puede encontrarse en los campos y en las ciudades.

Sobre los dioses de los indios cubanos sabemos poco. Conocemos el mítico Cemí, su tosco ídolo de piedra, dios Huracán. En cuanto a la mitología afrocubana y la mitología campesina, mucho se ha conservado. Los mitos nacionales tienen su relación con las artes plásticas, la danza, el teatro, la narrativa, la poesía.

Entre los mitos mayores cubanos clasificamos los siguientes: mitos de los indios cubanos, recogidos en la región de Jagua; mito del güije o del jigüe; de la Madre las aguas; la Llorona o Gritona; la luz de Yara; [...] etc. Tenemos, entonces, un gran monumento a la fantasía creadora, al ingenio descomunal de nuestro pueblo, en cuanto a lo imaginativo y artístico se refiere; aspecto fundamental para el enriquecimiento de nuestra cultura insular, antillana, universal.<sup>1</sup>

<sup>1</sup> FEIJÓO, Samuel. *Mitología cubana*. Editorial Letras Cubanas. La Habana, 2003. (Adaptación de : MSc. Mayra M. Delgado Casas).

## Después de leer

I. Responde verdadero (V) o falso (F), según el texto. la opción que consideres más correcta, de acuerdo con el texto:

1 / La mitología cubana está constituida por diversas fuentes culturales. \_\_\_\_\_

2 / Solamente existen mitos rurales. \_\_\_\_\_

3 / Los mitos cubanos tratan varios temas. \_\_\_\_\_

4 / Actualmente se conocen mitos de los aborígenes cubanos. \_\_\_\_\_

5 / Los cubanos desprecian su mitología. \_\_\_\_\_

II. Extrae del texto un sinónimo de:

1 / originales: \_\_\_\_\_

2 / nació: \_\_\_\_\_

3 / las urbes: \_\_\_\_\_

4 / vínculo: \_\_\_\_\_

5 / gigantesco: \_\_\_\_\_

6 / fundamental: \_\_\_\_\_

III. ¡Atención!

a. En el texto se menciona a un dios aborígen, cuyo nombre se utiliza para designar un fenómeno meteorológico. Escribe el sustantivo que aparece en el texto: \_\_\_\_\_

b. Escribe un adjetivo que pueda emplearse para calificar a ese sustantivo \_\_\_\_\_ .

IV. Completa la familia con palabras tomadas del texto.

Sustantivo	Adjetivo
1. La característica	1.
2.	2. Imaginable
3. La nacionalidad	3.
4.	4. Poético(a)
5.	5. Monumental
6.	6. Fantástico(a)
7.	7. Enriquecido(a)
8. El universo	8.

## Para leer

### Mitos de ciudad

La necesidad de ofrecer una explicación a lo desconocido ha dado lugar, a lo largo de la historia de la humanidad al nacimiento de mitos, leyendas y creencias de diverso tipo. Cuba no es una excepción y, por ello, como ya has conocido, nuestra cultura cuenta con una vasta mitología.



En los ignorados campos cubanos de épocas remotas surgieron historias que explicaban el azote de un ciclón, una lluvia intensa o simplemente un lejano y extraño sonido. De forma similar, la antigua San Cristóbal de La Habana y otras nacientes “ciudades”, vieron surgir narraciones fantásticas sobre personajes célebres, casas abandonadas, barcos en el horizonte y los más diversos temas.

Quizás las leyendas que conocemos hoy como urbanas no se gestaron en ninguna “ciudad”, sino que llegaron a ella desde los campos. Bien pudieran ser, por qué no, historias contadas por marineros de remotas tierras, visitantes extranjeros o esclavos.

Lo cierto es que, cualquiera que sea el verdadero origen de nuestras leyendas de ciudad, hoy nos llena de orgullo que integren nuestro acervo mitológico.

## Después de leer

I. Marca la opción que consideres más correcta, de acuerdo con el texto:

1. En el campo y en la ciudad surgía una leyenda porque las personas necesitaban **divertirse / explicar** fenómenos que no **conocían / ganar dinero**.
2. La mitología urbana tiene un origen **muy antiguo / muy reciente / impreciso** en el tiempo.
3. Hace mucho tiempo los campos de Cuba estaban bien **atendidos / no reconocidos / bien cuidados**.
4. Las leyendas que se escuchan en las ciudades siempre **nacen en ellas / vienen del mar / tienen diversos orígenes**.
5. Los cubanos se enorgullecen de su mitología: **la respetan / sienten orgullo de ella / la ignoran**.

II. Escribe otro título para el texto. \_\_\_\_\_

III. ¡Atención!

a. Analiza la posición del adjetivo en los siguientes sintagmas extraídos del texto:

1 / **vasta** mitología

2 / los **ignorados** campos cubanos

3 / casas **abandonadas**

4 / **verdadero** origen

b. ¿A qué conclusiones llegaste? Conversa con tus compañeros sobre ese tema. Luego escriban en el pizarrón del aula un resumen. Tu profesor(a) los ayudará.

## Antes de leer

I. ¿Cuál será el tema de una historia cuyo título es “La muerta viva”? Anota las opiniones de tus compañero(a)s.

## Para leer

Lee la leyenda “La muerta viva”, que narra una historia muy curiosa. Seguramente te resultará interesante.

## Después de leer

I. Responde las siguientes preguntas:

1 / ¿Qué relación existe entre el título y el texto? ¿Coincidieron las predicciones tuyas y de tus compañero(a) con el verdadero tema del texto?

2 / ¿ En qué lugar y en qué época se desarrolla la leyenda?

3 / Menciona cuatro rasgos físicos de la protagonista.

4 / Menciona otras características de ella.

5 / ¿La leyenda tiene un final feliz? ¿Por qué?

II. ¿Con qué objetivo el segundo párrafo comienza así: “Se decía por aquel entonces [...]”? Para responder la pregunta toma en consideración: el uso del se, el tiempo verbal empleado y el complemento de tiempo seleccionado.



## Para practicar la gramática

I. Extrae del texto anterior dos formas verbales que se empleen para:

1. Narrar una acción pasada: \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ .
2. Describir en pasado a una persona: \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ .
3. Expresar acción pasada que interesa en su fin: \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ .

II. Escribe dos oraciones relacionadas con el texto anterior en las que emplees los significados de los tiempos verbales señalados en la pregunta I. Así practicarás, una vez más, tus conocimientos.

## Para hablar

Imagina que la protagonista de la historia ha resucitado y te la encuentras. Ella está gritando porque un hombre la persigue para matarla. Entonces tú...

Cuéntale a tus compañeros qué pasó... ¡No olvides emplear los tiempos verbales adecuados! Tus compañeros te ayudarán si cometes algún error.



## Para escribir

Te invitamos a imaginar otro final para la lectura “La muerta viva” ¡Escríbelo!

---

---

---

---

---

---

---

## Para leer

### Yumurí

La sangre de los inofensivos aborígenes masacrados llora todavía desde la tierra, pero sus voces son una bella melodía y han bautizado al más hermoso valle de Cuba con el nombre de Yumurí.

[...] Se dice que su nombre lo toma del grito de agonía de los indígenas: “Yo morí”. Así exclamaban cuando se arrojaban, desde las alturas del río que atraviesa esta parte, para no ser asesinados por los españoles.<sup>2</sup>



## Después de leer

### I. Responde las siguientes preguntas de acuerdo con el texto:

- 1 / ¿En qué período histórico se desarrolla el mito?
- 2 / ¿En qué lugar de Cuba tienen lugar los hechos?
- 3 / ¿Qué sentimientos se ponen de manifiesto en el texto? Argumenta tu respuesta.
- 4 / Escribe otro título para el texto.



### II. Completa el siguiente texto.

En la lectura “Yumurí” se emplean los siguientes tiempos verbales:

---

---

emplean para expresar las siguientes relaciones temporales: \_\_\_\_\_

---

### III. Extrae del texto:

1 / Un antónimo de **dañinos**: \_\_\_\_\_ .

2 / Un sinónimo de **angustia**: \_\_\_\_\_ .

3 / Un sinónimo de **se lanzaban**: \_\_\_\_\_ .

4 / El homónimo de **qué**: \_\_\_\_\_ .

5 / Un sinónimo de **exterminados**: \_\_\_\_\_ .

## Para hablar

¿Conoces otras leyendas sobre los aborígenes cubanos? Investiga sobre Hatuey, Baconao, Habaguanex...Cuenta a tus compañeros esas historias.



## Para leer

### Güije bromista y colmilludo

**E**n el municipio de Vueltas hay un charco llamado Charco Largo. Y cuenta un Eguajiro de esa zona que él montó en su caballo al güije que había en dicho charco.

Un día cuando fue a cruzar el río se encontró con un negrito que le dijo: “Mire hacia atrás”. Y cuando miró, el negrito le mostró cuatro colmillos semejantes a los de un perro, y entonces saltó para el charco riéndose a carcajadas.<sup>3</sup>

<sup>3</sup> FEIJÓO, Samuel. *Mitología cubana*. Editorial Letras Cubanas. La Habana, 2003. (Adaptación de : MSc. Mayra M. Delgado Casas).



## Después de leer

I. Responde las siguientes preguntas relacionadas con el texto:

1 / ¿El tono del texto es serio, irónico u humorístico? Explica y ejemplifica tu respuesta.

2 / Escribe otro título para el texto.

II. Sustituye por un sinónimo las palabras subrayadas en la lectura.

III. Escribe en estilo indirecto las palabras del güije.

IV. ¡Atención!

a. Explica el empleo del acento ortográfico o tilde en las palabras que aparecen en **negrita** en el texto.

b. ¿Cómo se llama este tipo de acento?

c. Menciona otras palabras que lo empleen.

d. Redacta una oración con cada una de las palabras de la actividad anterior.

e. Emplea las oraciones que has escrito para cambiar una parte del mito sobre el güije.



## Para practicar la gramática

Tu profesor(a) te indicará un ejercicio de gramática basado en una hermosa leyenda africana.

Deberás escribir las formas verbales que faltan en la lectura.



## Para hablar

Después de revisar el ejercicio anterior, responde oralmente las siguientes preguntas:

- 1 / ¿La historia se desarrolla en un medio urbano o rural?
- 2 / ¿Qué opinas sobre la actitud de cada personaje?
- 3 / ¿Estás de acuerdo con la idea que expresa la última oración de la leyenda? Argumenta tu respuesta.

## Para escribir

Tus compañeros de aula están muy curiosos por conocer algún mito o alguna leyenda de tu país. Imagina que participarán en un concurso de redacción que se titula: **Érase una vez...**

## Para saber más

Nuestros imaginarios viajes a la historia de Cuba han terminado... por el momento. Las próximas lecciones te permitirán seguir aprendiendo más sobre nuestra cultura y, por supuesto, continuar perfeccionando tu español.

Para saber más sobre los temas de esta unidad, te recomendamos visitar nuestros museos de historia: Museo de Arqueología, Museo de Arte Colonial, Museo de la Revolución, etc.

Podrás igualmente acercarte más a nuestra historia a través de filmes como *Lucía, La primera carga al machete*, *Memorias del subdesarrollo*, etc.

¡Nos vemos en el siguiente viaje por la cultura cubana!



## 2

## Unidad 2

¡Qué riqueza cultural!

### Lección 1

¡Mmm...! ¡Qué sabroso!

La cultura de un país está anegada de ricas tradiciones y costumbres. Cada pueblo tiene sus creencias, sus fiestas tradicionales y sus platos típicos. Esta unidad te permitirá conocer más sobre la cultura cubana. Te invitamos a que te adentres en ella.

Congrí, arroz blanco y frijoles negros, tostones, caldosa, tamal en hojas, entre otros, son algunos de los alimentos que identifican la cocina cubana. Si deseas conocer más sobre el tema, te proponemos un recorrido por nuestra cultura alimentaria. Tal vez después de conocer nuestros platos, exclames como en el título de la lección: ¡Mmm...! ¡Qué sabroso!

#### En esta lección vas a aprender a:

- // Preguntar y expresar deseo
- // Expresar la opinión propia
- // Valorar y/o cuestionar informaciones
- // Hablar de sucesos que pueden causar placer, (dis)gustos
- // Expresar (des)agrado o aversión

#### Contenidos gramaticales

El empleo del tiempo futuro (futuro simple), acompañado del adverbio ya, para expresar acciones probables o imprecisas.

El pospretérito (condicional): acción pasada posterior a otra pasada, con valor desiderativo, o con valor de hipótesis.

Los pronombres demostrativos: usos, significados y distribución sintáctica.

#### Contenido sociocultural

Costumbres alimentarias, platos típicos de Cuba. Expresiones y frases relacionadas con alimentos.



## Antes de leer

- Expresa tus criterios sobre la siguiente expresión: “Vivir para comer, o comer para vivir”.
- Las palabras de la columna A están en el texto que vas a leer, busca la pareja de cada una en los significados de la columna B:

A	B
a. Adventistas	_____ Estado físico de la persona que está gruesa por enfermedad o no.
b. Hormigón	_____ Animal que se alimenta de todo tipo de sustancias orgánicas.
c. Polluelos	_____ Que es innecesario o inútil.
d. Insecticida	_____ Religioso(a) que cree y proclama una próxima venida de Cristo.
e. Superfluos	_____ Sustancia o producto que combate a los insectos.
f. Omnívoros	_____ Pollo de pocos días, pollitos.
g. Obesidad	_____ Material de construcción obtenido al mezclar arena, cemento, agua, grava, y que al endurecerse adquiere una gran resistencia.

## Para leer

### Motivaciones para una dieta vegetariana

Muchas personas, por diferentes causas, como podrían ser: la salud, la religión, los aspectos éticos, la economía, y el medio ambiente, optan por una dieta vegetariana.

Entonces, muchos se preguntarán, ¿qué es un vegetariano? Varias instituciones dedicadas al estudio del tema lo define como: “...una persona que vive bajo una dieta apoyada en vegetales. Esto implica comer solamente cereales, legumbres, nueces, frutas y otros productos del reino vegetal con el uso de productos lácteos y huevos o sin ellos, para lograr la completa exclusión de carne.”

Ahora bien, ¿cuántos tipos de vegetarianos habrá...? Especialistas dedicados a la nutrición han establecido seis categorías diferentes: en la primera, los que no aceptan ningún tipo de alimento animal; en la segunda, las personas que consumen huevos, pero no productos lácteos o carnes; en la tercera, se agrupan aquellos que solo ingieren lácteos, pero no huevos u otras carnes; en la cuarta, los que comen huevos y lácteos, pero ningún tipo de carne; en la quinta, los que consumen lácteos, huevos y pescado, pero no otras carnes, y por último, los que ingieren lácteos, huevos, pollo y pescado, pero no otras carnes.



Estudios realizados recientemente han demostrado que algunas enfermedades se pueden curar, mejorar o prevenir con una dieta vegetariana baja en grasas. Entre otras podríamos citar: el asma, la artritis, las apoplejías, el cáncer de colon, de próstata, o del seno, la diabetes, las enfermedades del corazón, las enfermedades del riñón, el estreñimiento, la hipertensión, la impotencia, la obesidad, y la osteoporosis, entre otras. Por otra parte, la cantidad de insecticidas que contienen los cárnicos es aproximadamente catorce veces mayor que la que incluye los vegetales. En el año 2011, la cuarta edición de



“La alimentación y su salud” explicó que en comparación con los omnívoros, los vegetarianos son menos propensos a la hipertensión, a las enfermedades del corazón, al cáncer, a las piedras de la bilis y a la obesidad.

Actualmente en varias naciones, los practicantes de la religión “adventistas del séptimo día” basan sus principios en los textos bíblicos. Por ejemplo, en el libro Génesis de la Biblia se plantea que “Dios proporcionó toda planta que da semilla, que está sobre la tierra, y todo árbol en que hay fruto y que da semillas; que estas servirán para comer”. Por otra parte, hace cientos de años algunos monjes comían alimentos vegetarianos como parte de su religión.

Tal vez la mayoría de los vegetarianos se cuiden de comer carne por razones ético-morales. A numerosas personas no les gusta ver sufrir a los animales. Muchos han visto las decenas de cabezas cortadas, cascotes, sacos de leche y ubres en los mataderos. En Australia gran parte del ganado viene de fábricas de animales en lugar de pequeñas granjas; los cerdos son criados en cajas de hormigón lejos de la luz solar cuando están camino al matadero. En las granjas de aves de corral, donde se producen huevos, los polluelos son productos secundarios superfluos. ¿Qué hacen con los polluelos?. Literalmente, los trabajadores los tiran en bolsas plásticas donde se aplastan y se asfixian. Luego se convierten en alimentos para ganado o son usados como abono. Las plumas de gallinas, sus intestinos y el agua de desecho, que tienen que ser bafio, en ocasiones son reciclados para retornar a las gallinas como comida.

Hay quienes consideran también que una dieta vegetariana es más barata que una dieta omnívora. En muchos supermercados de países desarrollados, un kilo de bistec cuesta aproximadamente nueve dólares, pero igual cantidad de papas casi ochenta centavos; es decir que por el mismo precio de un kilo de carne, se pueden comprar más de once kilos de papas.

Últimamente se reflexiona más acerca de los alcances ecológicos de la alimentación centrada en la carne: para producir un kilogramo del alimento cárnico, se usan cerca de 11 470 litros de agua; en cambio, un kilo de harina solo necesita más o menos 55 litros y un kilo de tomates, 50 unidades de capacidad.

Las observaciones realizadas hasta aquí, nos llevarían a reconsiderar nuestra dieta; si tenemos el propósito de intentar una vida larga y de calidad.<sup>1</sup>

<sup>1</sup> TROYA FLORES, Odalys. ¿Por qué una dieta vegetariana? En: [www.excelencias.com](http://www.excelencias.com) Adaptado por MSc. Esther Diviño.

## Después de leer

- 1 / Explica de qué trata el texto.
- 2 / Identifica cada una de las razones para convertirse en vegetariano, con dos o tres de los argumentos que ofrece el texto.
- 3 / Explica los motivos que tienes para tener una forma de alimentación vegetariana, u omnívora.
- 4 / Aquí te presentamos las definiciones de diferentes enfermedades relacionadas con la alimentación omnívora, todas se mencionan en el texto. Localicen el nombre de cada una y escribanlas en el lugar que les corresponde.
  - a. Respiración con dificultad, acompañada de tos y ronquidos silbantes: \_\_\_\_\_
  - b. Fragilidad de los huesos: \_\_\_\_\_
  - c. Tensión o presión de la sangre superior a la normal: \_\_\_\_\_
  - d. Retención de la materia fecal dentro de los intestinos: \_\_\_\_\_
  - e. Paralización repentina del funcionamiento del cerebro: \_\_\_\_\_
  - f. Tumor maligno formado por la multiplicación desordenada de las células: \_\_\_\_\_
  - g. Afección caracterizada por una sed intensa y excesiva secreción de orina: \_\_\_\_\_
  - h. Inflamación de las articulaciones: \_\_\_\_\_
  - i. Aumento de la grasa del cuerpo que determina un peso superior al normal: \_\_\_\_\_
- 5 / ¿Crees que algunas personas cambiarían su forma de alimentación después de analizar el texto? Argumenta.
- 6 / En el texto se explica el tratamiento que reciben los animales comestibles en Australia. Expresa tu opinión al respecto.

## Para hablar

1. En la columna A aparece la primera parte de la frase, y en la columna B la segunda. Enlázalas para formar refranes relacionados con la alimentación.

“Jamón y vino añejo...	y al vino, vino.”
“Cuando no hay pan...	nacen en agua y mueren en vino.”
“Pan y queso...	que con la boca.”
“Por un frijol...	echa a perder el saco.”
“El arroz, el pan y el vino...	estiran el pellejo.”
“Comen más con los ojos...	se come casabe.”
“Al pan, pan...	no se desperdicia la olla.”
“Una papa podrida...	saben a besos.”

1.2 Explica el significado de los refranes que has formado.

1.3 Selecciona uno y explica en qué situación se pueden usar.

2. ¿Con qué países hispanos asocias estas comidas y bebidas?

guarapo	naranjas	frijoles	chorizo	caldosa
paella	tequila	churros	ron	tacos
mate	tortilla	congrí	carne con chile	Kiwi

3. ¿Has comido y/o bebido alguno de ellos?  
¿Cuál?, ¿cómo es?, ¿te gusta?, ¿te desagrada?

Para expresar tus gustos, intereses y preferencias puedes usar además de las formas ya conocidas:

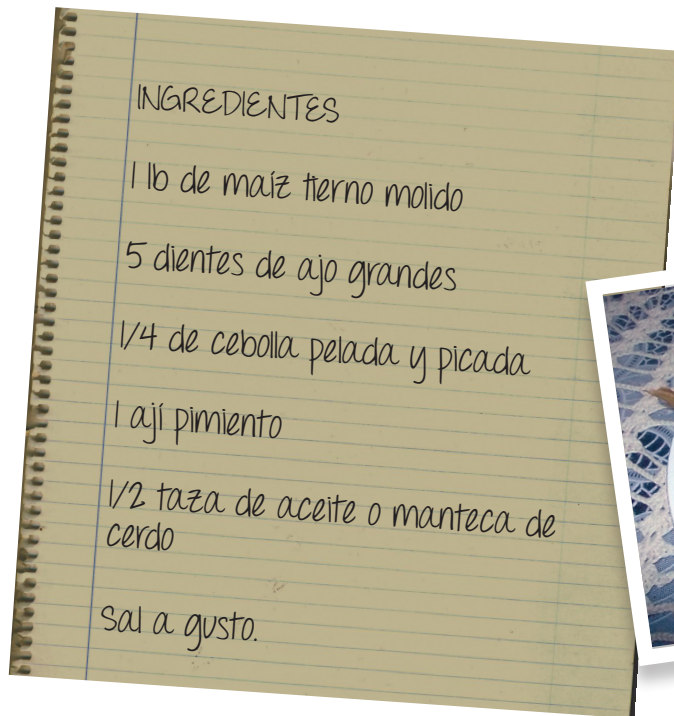
**Me fascina / Me apasiona / Me vuelve loco(a) / Lo que más me gusta / No me disgusta**

Para expresar disgusto o aversión puedes usar también:

**Detesto / Odio / No soporto. Me disgusta / Me horroriza.  
¡Cuánto odio /detesto...!  
Es odioso / detestable / asqueroso.  
Me da asco.  
¡Qué asco!**

## Para escribir

Aquí te proponemos algunos ingredientes de una receta típica cubana: tamal en hojas:



Ya tienes los ingredientes, ahora investiga con tus amigos cubanos la forma de prepararlos y escríbela. Seguramente habrá diferentes formas y estilos.

## Para practicar la gramática

1. En ocasiones, necesitamos posponer actividades o acciones, exprésalo con el futuro para expresar acciones probables o imprecisas, acompañado del adverbio **ya**. **Amplía la información**. Sigue el modelo:
  - Zulema no ha comido nada hoy.
  - Ya comerá, no te preocupes, seguramente almorzó algo en el restaurante vegetariano, y está satisfecha.
  - a. - Kevin no quiso comer los tamales que hizo la dueña de la casa donde se hospeda.  
- \_\_\_\_\_
  - b. - Lily no probó la caldosa en el almuerzo.  
- \_\_\_\_\_
  - c. - Mi esposo se ha convertido en un vegetariano auténtico, no quiere comer ningún tipo de alimento animal.  
- \_\_\_\_\_



d. - A Nivia no le gustan los alimentos saturados de aceite.

- \_\_\_\_\_

e. - Ella no quiere ni probar el mojito.

- \_\_\_\_\_

f. - Ninguno de los invitados se tomó el café.

- \_\_\_\_\_

g. - Oye, la mesa está servida, y todo huele muy sabroso, ¿comemos ahora?

- \_\_\_\_\_

## 2. Recuerda y practica.

Todos los estudiantes de la clase se pusieron de acuerdo para celebrar una fiesta del grupo, pero inexplicablemente, algunos no participaron en la actividad, y los que asistieron hacen sus conjeturas para explicar los motivos...

¡Vamos a ayudarlos!

Ejemplo: Zoe no fue porque no podría preparar el plato típico de su país.

- Melania
- Karl
- Josep

## 3. Si contamos con ciertas condiciones, podríamos hacer realidad nuestros deseos. Vamos a formularlos con los verbos **gustar**, **preferir**, **querer**, **desear**, **encantar**.

**Ejemplo:** Si tengo vacaciones en agosto, (gustar) me gustaría regresar a La Habana para probar los tostones rellenos.

- a. Si vas a cocinar este fin de semana, (preferir)
- b. Si me vas a dar té, lo (desear)
- c. Si los vas a invitar a un restaurante, seguro (encantar)
- d. Si vamos a hacer pastas italianas, (querer)
- e. Si voy a cocinar, (gustar)

## 4. Expresa tus hipótesis:

a. Se cuenta que Sócrates, el famoso filósofo griego daba largas caminatas antes de sentarse a la mesa.

\_\_\_\_\_

b. Una vez un amigo le preguntó a Sócrates por la razón de esa costumbre.

\_\_\_\_\_

c. Sócrates aderezaba sus platos con ejercicios y hambre.

\_\_\_\_\_

d. Los muchachos no ayudaron a fregar los platos después del gran banquete.

\_\_\_\_\_

e. Lola ha bajado muchísimo de peso.

\_\_\_\_\_

f. Los naturalistas afirman que el alimento más importante es la fruta.

\_\_\_\_\_

g. Siempre cocinaba bajo de sal.

\_\_\_\_\_

h. Se quedaron atónitos con la noticia.

\_\_\_\_\_

**5. Responde expresando probabilidad referida al pasado.**

a. ¿Qué hicieron después de jugar dominó hasta tarde en la noche?

No sé \_\_\_\_\_

b. ¿Adónde fueron después de la clase?

No sé \_\_\_\_\_

c. Estuvieron todo el tiempo discutiendo y ahora los veo juntos.

No sé \_\_\_\_\_

d. ¿Qué pasó después que me fui?

\_\_\_\_\_

e. No te imaginas qué decidió después que vio lo que hacían con los pollitos.

No sé \_\_\_\_\_

**6. Estas personas necesitan expresar diferentes ideas relacionadas con los alimentos, y utilizan diferentes pronombres demostrativos, pero las frases están desordenadas. ¿Podrías ayudar a ordenarlas de modo que tengan significación?**

a. qué me has dado / completamente insípido / Eso / está / a probar

b. la / comida / no hay / Esta / se / coma / quien

c. nunca / receta / para / esa / yo / esos / De / condimentos / usaría / verdad

d. estaba / comida / fue / Aquella / desagradable, / muy / salada

e. muy sabroso / no tiene / Eso / ningún / pero / valor nutricional

f. de que el amor / ¿Eso / verdad? / entra / la cocina / por / será

g. malísimas / estaban / ¿recuerdas? / aquellas / Las paellas

h. Nitza Villapol / Este/ de recetas / libro / está buenísimo / de

i. un pregón? / ¿Eso / es / escuchamos / que

6. Selecciona el pronombre demostrativo adecuado para cada frase:

- a. Recuerdo con nostalgia **estos / esos / aquellos** días de mi niñez, cuando en las vacaciones, comía riquísimas tortas que elaboraba mi abuelita.
- b. Lo que quiero comer son **esos / esto / aquel** famosos tamalitos que vende Olga.
- c. Por **este / ese / eso** me beberé hasta el último traguito.
- d. Por favor, alcánceme **estos / esos / aquellos** mameyes que están allá en el fondo.
- e. En **este / eso / aquellos** tiempos se cocinaba con leña.
- f. Estoy aquí para que me prepares **este / ese / aquello** té de manzanilla que hiciste ayer.

## Antes de leer

Investiga qué significan las siguientes expresiones:

- Pescar una guagua.
- **Hacer una “colaíta”.**
- Tener /estar en onda.
- **Pegar la gorra.**
- Hacer unos “mandaítos”.
- Estar muerto con alguien.
- **Ser un pan.**
- **Salir hasta en la sopa.**
- Tirar un cabo.
- Estar para chuparse los dedos.
- **Estar “salío” del plato.**

### La caldosa

La madre de Yoel, Ana María, invitó a comer a Nivia, la novia del muchacho. La joven llegó un poco después de la hora señalada, toca la puerta y la madre de Yoel le abre.

- Muchacha, entra ¿qué te pasó?

- ¡Ay!, Ana María, ¿qué me va a pasar?: ¡la guagua! Llevo una hora en la parada y las guaguas pasaban repletas y no paraban. Hasta que al fin pude pescar una.

- Bueno, siéntate y descansa. En cuanto llegue Yoel, vamos a comer. Él fue un momentico al agro, a hacer unos “mandaítos”. Es que quiero hacer tostones para acompañar la caldosa, ¿no te apetece?

- ¿Hizo caldosa Ana María? ¡Mmm...! ¡qué sabroso!, con lo que me gusta... Usted sabe que me fascina la caldosa.

- Anjá, y como la hice en honor a ti, está especial. ¿Tienes ganas de tomarte un juguito de frutabomba? Te lo traigo enseguida.



#### Ana María vuelve con de jugo de frutabomba.

- Oye Nivia, ahora que me fijo, ese pitusa que llevas puesto es nuevo, ¿no?; te queda muy bien, tienes tremenda onda

- ¡Gracias!

- Sí, la verdad es que estoy muy contenta de que seas la novia de mi hijo; además, quiero decirte que él te quiere cantidad, como dicen los jóvenes: “está muerto contigo”.

#### Una vecina de Ana María llega a la casa

- Hola, Ana María, soy yo, Clotilde, ¿se puede?

- ¡Ah hola, Clotilde!, pasa, pasa. Dime

- No te asustes, mi amiga, que no vengo a pegar la gorra, aunque me gustaría porque siento muy buen olor, pero no, vine a otra cosa, quiero que me tires un cabo. Es que llegó una visita inesperada, y no tengo café; a ver si tú me prestas un poquito para hacerles una “colaíta”.

#### Mientras Ana está en la cocina, Clotilde comenta a Nivia.

- ¿Van esta noche al guateque que va a dar Toño?

- No sé todavía.

- A ver si queda mejor: el otro que dio, terminó bastante mal. Yo no tengo muchas ganas de ir, pero quizá me embulle. Si ustedes van, avísenme. Quién sabe si hasta los que están de visita en mi casa van con nosotros.

- Tendremos que ir en bici, porque las guaguas a esa hora pasan llenísimas.

-No te preocupes, ya nos pondremos de acuerdo.

#### Ana María regresa con el café. Clotilde toma el paquetico.

- Gracias, mujer, tú eres un pan.

## Yoel que llega

- Buenas. ¡Ah! Oye, Clotilde, me sales hasta en la sopa. Pero no hay problema con eso, a mí me encantan las apariciones como tú.

- Mira que estás “salío” del plato. – Volviéndose a Nivia- Oye, Nivi, no sé cómo tú lo soportas. Bueno, nos vemos más tarde. Hasta luego.

## Ana María, que mientras ha frito los tostones, los llama a la mesa.

- ¡Al fin! –Murmura Nivia- ¡Eso se ve que está...divino, para chuparse los dedos!

## Después de leer

1 / Narra las conversaciones entre:

- Ana María y Nivia.
- Ana María y Clotilde.
- Clotilde y Nivia.

2 / ¿En qué lugar, se desarrolla la conversación entre los personajes?

3 / ¿En qué medio social se desenvuelve esta historia?

4 / ¿Cómo describirías a los personajes, según la información que de ellos has podido obtener?

## Para hablar

### En parejas:

Escoge a un compañero de la clase, y dramaticen un diálogo donde usen algunas de las frases subrayadas de la sección antes de leer.



### ¡A jugar!

Descubre las 10 verduras que esconde esta sopa de letras. Gana quien termine primero.

A	T	I	A	N	A	L	C	O	L	B
L	P	E	P	I	N	O	E	N	E	R
C	A	P	I	O	S	A	B	E	C	O
A	Q	U	M	T	I	C	O	N	H	C
C	Y	L	I	O	F	E	L	L	U	O
H	A	C	E	B	O	L	L	A	G	L
O	G	I	N	R	K	G	E	R	A	I
F	E	R	T	O	M	A	T	E	L	M
A	M	A	O	S	G	R	A	P	A	A

Ahora que las conoces di cuáles te gustan, cuáles no, cómo las comen (cocinadas o crudas), etc.

## Para saber más

Ya concluimos este recorrido por los caminos de nuestra cultura alimentaria; para terminar, te presentamos dos anécdotas sobre alimentos que generalmente consumimos “**para picar**”. En Cuba, las rositas de maíz; y en España, las tapas. De la misma forma que te dijimos en la lección 3 de la Unidad 1:

**Como me lo contaron, te lo cuento:** Las llamadas en Cuba rositas de maíz se conocen en América hace 6000 años. Los indígenas las preparaban de tres formas distintas: insertaban una mazorca en un palo y se tostaba al fuego, para luego recoger los granos que estallaban.

Otra técnica consistía en separar los granos y arrojarlos directamente al fuego. La tercera manera de hacer rositas era poniendo al fuego una vasija con granos gordos de arena en su interior que, al calentarse, hacían estallar el maíz.

Hay quienes aseguran que el uso del vocablo “tapa” como sinónimo de aperitivo surgió a raíz de una anécdota protagonizada por Alfonso XIII, en una de sus visitas a Cádiz (España). Se cuenta que antes de regresar a palacio, el monarca se paró en una venta y pidió una copa de vino de Jerez, pero no se percató de que un remolino de viento amenazaba con llenar de arena de la playa su vino. Sin embargo, un camarero atento se precipitó a cubrirla con una loncha de jamón. Cuando el rey fue a dar un sorbo, preguntó con sorpresa: ¿Qué es esto? y el mozo le respondió: ---“Perdone, su Majestad, le he puesto una tapa para que no entre arena en la copa”. Se dice que el rey se comió el jamón y pidió que le sirvieran otra copa, pero con una “tapa” igual.

# 2

## Unidad 2 ¡Qué riqueza cultural!

### Lección 2 ¡De fiesta!

Entre otros rasgos identitarios, al pueblo cubano lo caracteriza el gusto por las fiestas, tanto populares como familiares; en ambas, la música, las bebidas y los amigos son de vital importancia.

Si quieres conocer más detalles, te invitamos a irnos ¡de fiesta! por los senderos del idioma español.

#### En esta lección vas a aprender a:

- // Expresar planes e intenciones
- // Expresar probabilidad en el pasado

#### Contenidos gramaticales

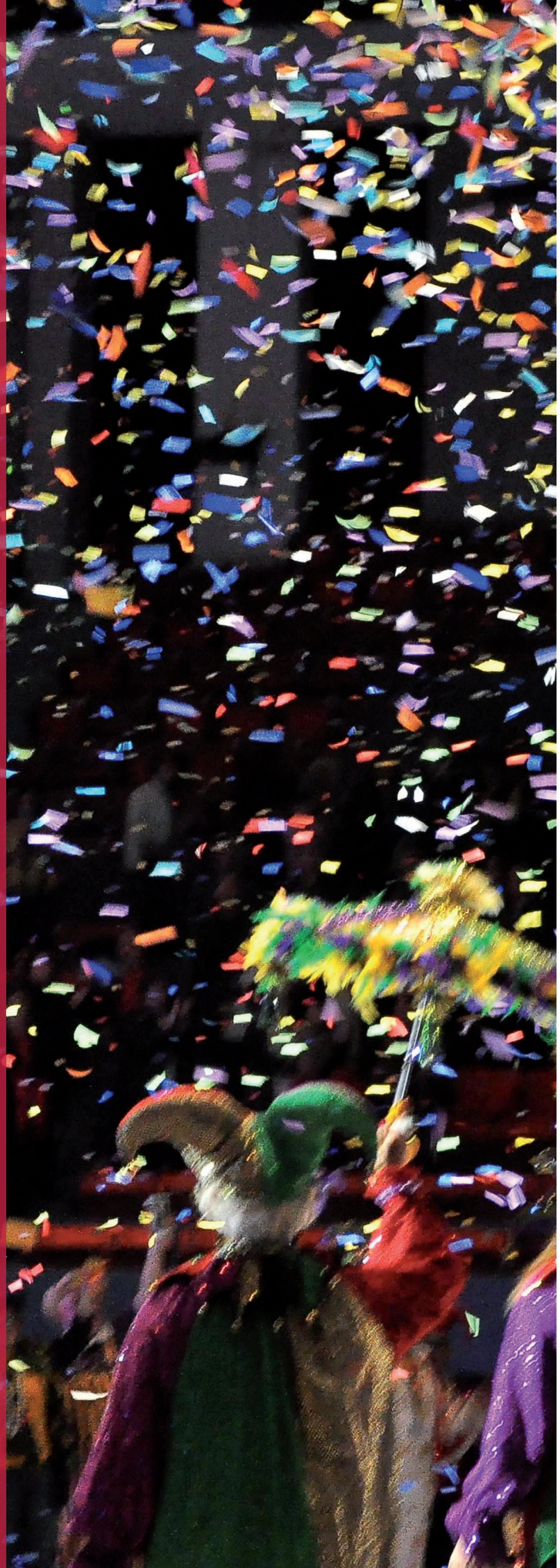
El antefuturo (futuro perfecto) para expresar anterioridad en relación con otra acción futura.

El futuro para expresar probabilidad.

Los pronombres posesivos: formas, valores, significado y distribución sintáctica.

#### Contenido sociocultural

Celebraciones, tradiciones festivas cubanas populares y familiares.



## Antes de leer

1. ¿Qué fiestas populares cubanas conoces?
2. ¿Realizan en tu país fiestas populares? Describe cómo son.
3. ¿Conoces fiestas populares de otros países? ¿Cuáles?

## Para leer

### Los orígenes del Carnaval de La Habana

El carnaval habanero es una de las festividades más populares de todo el Caribe. Al igual que ocurre en Río de Janeiro, Bahía, Montevideo, Ciudad de Panamá, Puerto Príncipe, Veracruz o Santiago de Cuba, esta fiesta multitudinaria ha sido una expresión danzaria, folclórica y plástica de innegable influencia a través de su historia, en los pueblos americanos.

La primera mención del carnaval habanero se halla en la obra *Giro del Mundo* del cronista italiano Francesco Giamelli, quien desde 1693 hasta 1698 recorrió el universo y, tras su viaje, dio a conocer los seis tomos de su libro, en el que afirma: “El domingo 9 de febrero de 1698, en La Habana, los negros y mulatos, con pintorescos vestuarios formaron una congregación para divertirse en el carnaval”.

Vale destacar la importancia de las comparsas, desde el período colonial. Los grupos de bailarines y comparseros llegaban hasta el Palacio de los Capitanes Generales, donde saludaban a las autoridades y eran obsequiados con un aguinaldo. Sin dudas, este constituía un momento especial para los tiranizados negros, pues podían cantar, tocar sus tambores, bailar, recibir sencillos regalos y con ello apartar, por breves instantes, su triste condición de esclavos.

La forma de vestir de estos grupos fue evolucionando, pues si bien en un primer momento se caracterizaban por usar disfraces y adornos en sus vestidos, poco a poco se fueron añadiendo trajes y objetos propios de sus amos, adquiridos como regalos o comprados a muy bajo precio en pequeños establecimientos comerciales. Entre estos atuendos hallamos la habitual camiseta con rayas azules, el pantalón de tela roja y el sombrero de pluma de los congos y lucumíes; los tocados de seda azul característicos de los mandingas; los flecos de paja que iban colocados en la cintura, las camisetas de punto con adornos, los sombreros de tubo y los cencerros de los diablitos abakuá; todos estos elementos se vieron suplantados en la segunda mitad del siglo XIX por el caché, el bombín y las imitaciones de los vestidos coloridos de las señoras blancas adineradas.





En el año 1902 se organizó el primer carnaval de La Habana en la Cuba republicana, donde, según se dice, desfilaron las primeras carrozas y se lanzaron por primera vez confetis y serpentinas; estos elementos definirían nuestras tradiciones carnavalescas. Se plantea, además, que en 1908 se eligió la primera reina del carnaval habanero, junto a sus seis luceros o damas de compañía.

Así pues, el carnaval habanero, su conga y su comparsa se encuentran actualmente muy relacionados entre sí, y se hallan presentes en el mosaico cultural de esta isla.

## Después de leer

1. Selecciona cuál de los significados propuestos se ajusta al que tienen en el texto las siguientes palabras:

### Influjo

- a. Que se derrama.
- b. Que ejerce influencia.
- c. Que fluye.

### Pintorescos

- a. Atuendo de pintores.
- b. Atuendos pintados.
- c. Atuendos de muchos colores

### Congregación

- a. Fiesta.
- b. Pelea.
- c. Reunión.

### Comparsas

- a. Grupo organizado de músicos y bailarines.
- b. Bailarinas.
- c. Esclavas.

### Aguinaldo

- a. Regalo, estímulo.
- b. Misa de navidad.
- c. Recordación.

### Imbricados

- a. Adornados.
- b. Relacionados.
- c. Superpuestos.

2. Explica el origen de los carnavales de La Habana.
3. ¿Qué importancia se le concede en el texto a los carnavales?
4. ¿Cómo caracterizarías los carnavales de La Habana?

## Para leer

**¿Deseas saber cómo se celebran los carnavales en estos tiempos?**

Lee el mensaje electrónico de una joven española de visita en la Habana, dirigido a su amiga gaditana.

Hola, amiga:

Desde que llegué a Cuba en junio no te había escrito. Seguramente habrás pensado que el Caribe influye en la memoria de aquellos que lo pueden disfrutar, pero no es así aunque no es menos cierto que hay tanto que hacer en esta isla, que un mes no es suficiente para conocer todas las maravillas que guarda esta tierra.

En este mes se celebran las fiestas más populares de los cubanos, los carnavales. Como es de suponer, no he perdido un día de fiesta a pesar de las protestas de Marcos, pues en realidad habíamos pensado ir para Santiago de Cuba; pero yo quise disfrutar del carnaval habanero y realmente no me arrepiento. Esta es la fiesta cultural y popular de mayor concurrencia de la capital cubana.

La calle es un hervidero durante la última semana de julio, pero no solo por la temperatura que no baja de los 30 grados ni de noche, sino también por la alegría de los habaneros. La ciudad es una fiesta completa con sus colores, su bullicio, sus bailes populares y la cerveza corre a mares.

La música es el centro de esta fiesta. El reggaetón y la salsa son los invitados de honor. Los tambores y las tumbadoras suenan por dondequiera. Miles de habaneros llenan el Malecón, no solamente para ver el desfile de carrozas y comparsas, sino también para participar en los bailables que se celebran en sitios ubicados a lo largo de Malecón.

Antes de que me preguntes: Malecón, es la avenida y el muro que dan al mar, y que serpentea la costa. En él te puedes sentar y contemplar el mar. Es el sitio preferido de los enamorados, por lo romántico que es contemplar abrazados el atardecer, o las estrellas, oyendo el rumor de las olas.

Por la avenida circulan las carrozas con sus bailarines, esbeltas mulatas, cantantes y orquestas. Todos vestidos con trajes de colores hermosos y llamativos y bailando sin parar al ritmo de la música. El aire es una confusión de brisa de mar, carnes fritas y bebidas.

De las comparsas, una de las más famosas y tradicionales, es la de los Guaracheros de Regla: son decenas y decenas de bailarines, todos a un mismo compás y haciendo diferentes coreografías; está compuesta por jóvenes de Regla, un pueblecito que está al otro lado de la bahía de La Habana. Detrás de esta comparsa va todo el pueblo bailando.

Realmente, venir a Cuba ha sido una aventura inesperada. Ya se lo había dicho a Marcos; a él no le entusiasmaba este viaje por lo del calor, pero no se ha perdido ni un día de carnaval.

Espero recibir noticia tuyas. Te recomiendo que planifiques un viajecito a Cuba lo más pronto posible.

Tu amiga,  
Mónica

## Después de leer

1 / Responda las siguientes preguntas.

1. ¿Qué podrá estar haciendo Mónica en Cuba?
2. ¿ Sobre qué fiesta popular le cuenta Mónica a su amiga?
3. ¿Cómo puedes caracterizar esta fiesta cubana?
4. Expresa de otra forma las expresiones subrayadas en el texto.
5. Relaciona cinco hechos que habrán sucedido cuando terminen las fiestas a las que Mónica hace referencia.

## Para hablar

Los textos que te presentamos en esta lección tratan de las fiestas populares, específicamente del carnaval habanero.

En pequeños grupos, hagan una presentación en la que expongan a la clase cómo se desarrollan las diferentes fiestas familiares, nos referimos a las fiestas navideñas, de cumpleaños, de quince, de bodas, las fiestecitas juveniles, etc.

Puedes ilustrar tu presentación con fotos o videos. Los textos de la sección **Para aprender más** pueden resultar útiles.



## Para escribir

Has estado algún tiempo en Cuba; seguramente has visitado diferentes lugares, has participado en alguna actividad festiva, o te han contado cómo son las celebraciones aquí.

Escribe una carta a un amigo (o una amiga) en la que hables de tus impresiones u opiniones de las fiestas cubanas.



## Para practicar la gramática

1. **Extrae del Indica si se expresa anterioridad en relación con otra acción futura, o futuro de probabilidad. Explica en qué situaciones pueden expresarse cada una de estos enunciados.**
  - a. Cuando la carta de Mónica llegue, los carnavales habrán terminado.
  - b. Vamos a salir más temprano, a esa hora, el Malecón se habrá llenado de personas.
  - c. ¿Merlín se habrá ido para los carnavales otra vez?
  - d. La semana que viene habré terminado mi labor y podré ir a las Parrandas de Remedio.
  - e. ¿Se habrán divertido los muchachos en la fiestecita del sábado?
  - f. John no está en la clase, ¿estará enfermo, o se habrá ido de fiesta anoche?
  - g. ¿Para qué voy a ir?, a las dos de la madrugada ya todos se habrán cansado de bailar.
  - h. No hay nadie aquí, ¿me habrán preparado una fiesta sorpresa en la casa?

2. Expresa probabilidad en estas situaciones. Observa muy bien la intención del hablante en la respuesta:

a. ¿Dónde está el niño?

(estar en el cumpleaños de su amiguito) \_\_\_\_\_ .

(irse para la “discofiesta”) \_\_\_\_\_ .

b. ¡Qué contenta está Vivian!

(tener un cumpleaños en su casa) \_\_\_\_\_ .

(invitar) \_\_\_\_\_ .

c. No he visto a Mónica en todo el fin de semana.

(Irse de fiesta otra vez) \_\_\_\_\_ .

(estar descansando de la fiesta) \_\_\_\_\_ .

d. ¡Qué extraño!, veo a Lina disgustada.

(no poder ir a la Charanga de Bejucal) \_\_\_\_\_ .

(perderse los carnavales de Santiago) \_\_\_\_\_ .

e. Susan regresó a su país antes de terminar el curso.

(terminársele las vacaciones) \_\_\_\_\_ .

(querer celebrar su cumpleaños allá) \_\_\_\_\_ .

3. Señala la(s) forma(s) correcta(s) de emplear los pronombres posesivos siguientes:

Los carnavales de mi país...	Los carnavales del país mío...	Los de mi país carnavales...
Un cumpleaños mío más divertido...	Mi divertido más cumpleaños...	Mi cumpleaños más divertido...
El blanco suyo traje...	El traje suyo blanco...	El traje blanco suyo...
Unos invitados muy alegres tuyos...	Unos invitados tuyos muy alegres	...alegres invitados tuyos...
En tu fiesta de quince años...	En la fiesta de los quince años tuyos...	En los quince años de tu fiesta...

4. Completa con posesivos pospuestos o antepuestos. Explica su posición en cada caso.

- ¿Quién te dijo que la Charanga va a estar en el Malecón?
  - (Un conocido) \_\_\_\_\_ tú no sabes quién es.
  
- ¿Vendrá a la boda ese amigo tuyo tan apuesto?
  - No, \_\_\_\_\_ ya regresó a Pinar, pero sí va a venir \_\_\_\_\_ que también es muy agradable y tiene deseos de conocerte.
  
- Mira, toma tu vaso.
  - No, espera, ese \_\_\_\_\_, yo no estaba tomando refresco.
  
- ¿Has visto últimamente a Pepín?
  - Bueno, yo no, pero (amiga) \_\_\_\_\_ me dijo que anda de rumba en rumba y que no para.
  
- ¡Al fin encontramos la orquesta que estábamos buscando!
  - No, esa te gustará a ti, (orquesta) \_\_\_\_\_ no está por aquí.

## Para aprender más

### Acerca de las fiestas familiares...

La familia y los amigos son importantes en las tradiciones y costumbres cubanas. Las celebraciones en este país para días festivos normalmente incluyen a grandes grupos de personas que socializan juntos. La comida, que surge casi espontáneamente, también es muy significativa. Las bodas por ejemplo, son similares a aquellas que se celebran en otras culturas occidentales con alguna que otra pequeña diferencia.

En Cuba, los cumpleaños son celebraciones muy largas. No sólo se centra en la familia y en los amigos del niño o de la niña. Se invita a los compañeros de trabajo de los padres, a los vecinos y a otros aunque no tengan hijos que llevar. La celebración de cumpleaños cubana contiene bailes, canciones tradicionales y también incluye competencias; una de las más populares consiste en romper una piñata llena de regalos.



## 2

## Unidad 2

¡Qué riqueza cultural!

### Lección 3

Hablemos de las creencias

Uno de los aspectos que más llama la atención a los visitantes extranjeros es la forma singular que tiene el pueblo cubano de expresar su religiosidad. En esta lección vas a profundizar en el tema, a través de un breve recorrido histórico por la religión en Cuba.

#### En esta lección vas a aprender a:

// Expresar miedo, preocupación, ansiedad; expresar deseos y necesidades; expresar esperanza

#### Contenidos gramaticales

Consolidación y sistematización del futuro y de los pronombres personales: como sujeto y como complementos.

#### Contenido sociocultural

Origen, desarrollo y principales manifestaciones de la religión en Cuba.

## Antes de leer

1. La religión, como concepción ideológica puede ser inherente a todo ser humano. Seguramente en tu país se practica alguna, será interesante conocer cómo se manifiesta esta realidad en tu cultura: te escuchamos.
2. Las palabras de la columna izquierda se encuentran en el texto, antes de leer, y con la ayuda de tu profesor, relaciona cada una de ellas con el significado que está a la derecha.

Vocablos del texto	Significados
Espiritismo	— Doctrina religiosa nacida en el siglo XVI que se separó del catolicismo y originó un gran número de doctrinas como el culteranismo, el luteranismo y el anglicanismo.
Conquistador	— Mezcla de culturas distintas que dan origen a otra.
Protestantismo	— Tendencia a fundir diversas creencias o elementos religiosos.
Mestizaje	— Doctrina que se basa en la existencia y manifestación de los espíritus, y que estos pueden entrar en contacto con los vivos.
Sincretismo	— Denominación que se le dio a los españoles que intervinieron en la conquista de América.

## Para leer

### La religión en Cuba

Como recordarás de la unidad anterior, la conquista no solo impuso su cultura, su lengua, su civilización, sino también su religión: el catolicismo que, con el respaldo de las autoridades coloniales, se convirtió por largo tiempo en la religión oficial y exclusiva.

La Iglesia Católica ha logrado conservar su posición después de la independencia de Cuba y hasta nuestros días. Varios son los templos que la representan: La Catedral de La Habana, La Iglesia del Espíritu Santo, la de La Virgen de Regla, la de San Lázaro, La Iglesia de La Caridad del Cobre y el Santuario de La Virgen de La Caridad del Cobre en la provincia de Santiago de Cuba, por solo mencionar algunas.

A consecuencia de la trata esclavista prolongada por varios siglos, durante la etapa colonial se introdujeron en Cuba diversas manifestaciones religiosas, de acuerdo con los diferentes pueblos que llegaron desde África.

A partir de entonces, lo hispano y lo africano constituyen los dos troncos etnoculturales principales de la nacionalidad cubana, en la que también participan otras culturas lo que da lugar a un complejo proceso de transculturación y mestizaje.

Derivadas de las manifestaciones religiosas de origen africano, en su expresión sincrética, han surgido: la Santería, la Regla de Ocha, la Abakuá y el Palomonte. Otra manifestación difundida en la sociedad cubana es el espiritismo, surgido en Estados Unidos y sistematizado en Europa, como versión religiosa del pragmatismo norteamericano y del empirismo filosófico. Llegó a Cuba a mediados del siglo XIX y comenzó a diversificarse en varias vertientes, mezcladas con elementos de las religiones de origen africano y del cristianismo, y con una marcada referencia a lo cotidiano.

También se practica el protestantismo, el cual se introdujo en nuestro país con relativo retraso, obstaculizado por disposiciones coloniales que protegían la Iglesia Católica. Esta profesión de fe se multiplicó a lo largo de los primeros 50 años de República, con apoyo de las Juntas Misioneras de los Estados Unidos, lugar de procedencia de esta religión.

Otras manifestaciones religiosas vigentes en Cuba son el judaísmo, entre personas pertenecientes a la Comunidad Hebrea; el budismo, el confucionismo y el bahaísmo. También funcionan agrupaciones de corte filosófico-religioso-orientalista, como la Sociedad Teosófica y grupos minoritarios de yoga.

En suma, las manifestaciones religiosas en Cuba son síntesis y resultante de un complejo proceso de transculturación.

## Después de leer

1. Señala si las siguientes afirmaciones son verdaderas (V) o falsas (F).

- a. \_\_\_\_ El colonialista español obligó a los indígenas a asimilar su lengua, su cultura, su civilización y su religión.
- b. \_\_\_\_ La iglesia católica ha perdido su lugar después del triunfo de La Revolución.
- c. \_\_\_\_ Los esclavos procedentes de África trajeron consigo sus creencias religiosas.
- d. \_\_\_\_ El origen del espiritismo está en África.
- e. \_\_\_\_ En Cuba se practican solamente la religión católica y la Santería.

1.2. Justifica las afirmaciones falsas.)

2. El texto que acabas de leer puede ayudarte también a ampliar el léxico. Te invitamos a completar el cuadro con algunos de los vocablos que en él se presentan.

Sustantivo	Adjetivo	Verbo
		imponer
	prolongada	
manifestaciones		
		introducir
	mezclada	
colonización		
		participar



## 2.1. Subraya la forma correcta según el significado de los siguientes homófonos.

- ¿**Cuál** / **Cual** era la procedencia de los esclavos que llegaron a Cuba?
- Ella practica el catolicismo, la **cuál** / **cual** llegó con la colonización española.
- **Aún** / **Aun** se perciben rasgos de la colonización española en la cultura cubana.
- **Aun** / **Aún** los niños conocen los orígenes de la cultura cubana.

3. ¿Por qué se plantea en el texto que las manifestaciones religiosas en Cuba son el resultado de la transculturación?

4. ¿Podría afirmarse que la religión que se profesa en Cuba es monoteísta? Argumenta tu respuesta

## Para leer

### La Santería: sus orígenes

La religión de origen africano más conocida en Cuba es la Santería o Regla de Ocha. Con el brusco cambio de hábitat, de Nigeria, a Cuba, en medio de espantosas y degradantes condiciones, impuestas por la esclavitud, mucho se perdió de la rica civilización yorubá. Pero con una táctica y una estrategia eficaz, lograron salvaguardar lo más preciado: preservar su lengua, sus hábitos, su música, su literatura oral, los juicios sobre la vida, la moral, la religión. En esta batalla, que se puede calificar como cimarronaje cultural, la religión operó como fuerte médula de firmeza.

Varios expertos han calificado a la Santería o Regla de Ocha como sincrética. Para esto se basan en que sus antiguos defensores se vieron obligados a ocultar sus credos y sus deidades bajo el aspecto de los santos de la religión católica que poseyeran caracteres similares a los de los orishas o dioses yorubá, cuando en realidad a quien adoraban era a sus dioses africanos.

Durante largo tiempo, esta religión, al igual que otras que del África procedían, fue hostigada por las autoridades. Sus ceremonias y celebraciones se encubrían en lo más intrincado del monte para poder realizarse, y de vez en cuando las autoridades policiales decomisaban tambores y otros objetos litúrgicos.

Muchos pensaron que con el arribo al poder en Cuba de un estado socialista, con una instrucción atea y asentada en la filosofía marxista-leninista, estas religiones desaparecerían. No obstante, y debido a la fuerza y constancia de la defensa que hicieron los seguidores de esta religión, su práctica es un hecho tan actual como cotidiano; palpable en las calles de la isla donde es muy común ver a iniciados con sus collares de Santería y sus vestiduras blancas.

Hoy la Santería o Regla de Ocha en Cuba, transculturada y cubanizada, se ha convertido en un complejo socio-religioso-cultural, cuya raíz africana es incuestionable. La Santería ha salido de los límites de la religión para incidir en la cultura y en la sociedad. Los devotos de ella provienen hoy de todos los sectores. Su identidad está en un proceso de redefinición, cuyos resultados aún no son perceptibles; lo que sí es innegable es que cada día las religiones en general, y la Santería en particular cobran más simpatizantes.

## Después de leer

- ¿Qué influencia tuvo la cultura española en la conformación de la religión más conocida de Cuba: la Santería.
- Selecciona la frase que mejor se ajusta a lo planteado en el texto.
  - Los hombres y mujeres que vinieron como esclavos procedían de...
    - Diferentes regiones africanas.
    - De Angola.
    - De diferentes zonas nigerianas.
  - Los esclavos comenzaron a adorar a sus propias deidades...
    - Delante de los españoles.
    - Bajo la apariencia de imágenes católicas.
    - Conjuntamente con las imágenes católicas.
  - Los esclavos ocultaban sus ceremonias religiosas...
    - En los barracones.
    - En lo más intrincado del campo.
    - En las propias casa de los amos.
  - El origen de la Santería está...
    - En la llegada de los españoles a Cuba.
    - En la llegada de los africanos a Cuba.
    - En el sincretismo religioso.
- La lista de vocablos que te presentamos a continuación están en el texto, pero necesitan la compañía de un miembro de su familia, localízalos y colócalos en el lugar que le corresponde.

a. esclavizados	<input type="text"/>	f. Santería	<input type="text"/>
b. civilización	<input type="text"/>	g. redefinición	<input type="text"/>
c. devoto	<input type="text"/>	h. litúrgicos	<input type="text"/>
d. degradantes	<input type="text"/>	i. identidad	<input type="text"/>
e. hostigada	<input type="text"/>	j. simpatizantes	<input type="text"/>
- ¿De qué palabra proviene el vocablo **cimarronaje**?
  - ¿Qué significa la expresión **cimarronaje cultural**?

5. Después de observar el cuadro de los orishas que está en la sección “**Para aprender más**”, investiga con las familias, con los amigos y conocidos cubanos cuáles son los 3 orishas más reverenciados, y qué elementos los caracterizan.

## Para escuchar

El tema de la religión afrocubana ha sido motivo de inspiración de pintores, escultores, escritores, ceramistas, compositores y músicos. Para que puedas conocer más, de este interesante tema, escucha atentamente la canción: “**¿Y qué tú quieres que te den?**” Interpretada por la orquesta de Adalberto Álvarez y su Son:

Primera audición.

1. ¿A qué género musical pertenece la canción que acabas de escuchar?
2. ¿Qué sabes de este género musical?
3. Localiza en un diccionario castellano el significado del vocablo caballero.
4. ¿Por qué crees que el director de esta orquesta es conocido como “El Caballero del Son”?

Segunda audición.

1. Vuelve a escuchar la canción y selecciona la respuesta correcta entre las tres opciones que se te brindan.
  - 1 / La canción refiere que los guerreros (orishas) vinieron de...
    - a. Haití.
    - b. Australia.
    - c. África.
  - 2 / La canción refiere que va a empezar la ...
    - a. Fiesta de cumpleaños.
    - b. Ceremonia de la religión afrocubana.
    - c. Misa eclesiástica.
  - 3 / La canción refiere que va a empezar la ...
    - a. Oshún.
    - b. Obatalá.
    - c. Elegguá.
  - 4 / El cantante pide a los santos ...
    - a. Vacaciones para su hijo en un centro turístico.
    - b. Dinero para su familia.
    - c. Cosas buenas y tranquilidad para su familia.

- 5 / Hay gentes que...
- Ocultan sus creencias.
  - Declaran abiertamente sus creencias.
  - Transmiten sus creencias a los descendientes.
- 6 / Existen personas que acuden a las consultas de babalaos o santeros...
- Después del trabajo.
  - Por las mañanas.
  - Por la madrugada.
- 7 / Debes pedirle a los Santos cosas buenas porque de lo contrario ...
- Te van a dar cosas malas.
  - Te vas arrepentir.
  - Te van a abandonar.
- 8 / El cantante dice: “voy a pedir pa’ti...”
- “Lo mismo que tú pa’mí”.
  - Lo mismo que para mi familia”.
  - “Lo mismo que para mis enemigos”.
2. En la canción se mencionan algunas deidades del catolicismo con su correspondiente representante en la Santería. Completa el cuadro.

Santería	Catolicismo
Obbatalá	
Oschún	
	Santa Bárbara
	Virgen de Regla

3. En una de sus estrofas la letra expresa:

***Hay gente que te dicen que no creen en “ná”,  
y van a consultarse por la “madrugá”***

¿Qué significado tiene para ti esa estrofa?

¿Por qué las personas van a consultarse por la madrugada?

## Para hablar

Según sus conocimientos del tema, costumbres, cultura, carácter o temperamento, las imágenes, los objetos, las ceremonias, los ritos religiosos pueden motivar en las personas estados de ánimo diversos: miedo, preocupación, tranquilidad, etc.

Explica qué sientes tú.

Las siguientes expresiones pueden ayudarte:

- (No) Tengo miedo a/ de que...
- (No) Me da miedo que...
- (No) Me preocupa que...
- (No) Siento miedo / terror /angustia que...
- (No) Me da terror solo pensar en...
- (No) Me asusta que...
- (No) Me pone nervioso (a)...
- (No) Me tranquiliza, me relaja...

Visita el Museo de los Orishas, ubicado en la Sociedad Yoruba. Tu profesor(a) te facilitará una guía.

En dúos, seleccionen una de las deidades representada en el museo y descríbanla a sus compañeros.

## Para practicar la gramática

1. Rellena los espacios en blanco con los pronombres personales adecuados.

- No te pusiste los collares; ¿ \_\_\_\_\_ olvidaron?
- En La Habana Vieja está el Museo de los Orishas, \_\_\_\_\_ voy a mostrar.
- Está precioso el Altar, pero \_\_\_\_\_ ha olvidado encender las velas.
- No le dijimos lo que preguntó el Babalao; hay que decir \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ .
- Hay un toque de Santo en mi casa, ¿ \_\_\_\_\_ dijiste a tus amigos?, ellos querían ver \_\_\_\_\_ .
- No he recibido tu contribución a la iglesia; a ver si \_\_\_\_\_ envías en cuanto puedas.
- Si no sabes cuántas iglesias católicas hay en Cuba, pregunta \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ al guía.
- Ella me lo dijo claramente: "Si necesitas ayuda, pide \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ a los Santos.

**2. Responda a las siguientes preguntas de forma breve.**

- a. ¿Le comprará todo lo que le pedimos para la misa?
- b. ¿Le hiciste el ritual a tu Santo?
- c. ¿Le vas a hacer santo a ese niño?
- d. ¿Nos prestas tu casa para la misa?
- e. ¿Les Leerás el mismo pasaje de la Biblia a ellos?
- f. ¿Te perdiste esa ceremonia tan bonita?
- g. ¿Me comprarías unos collares para hacer la iniciación?
- h. ¿Le llevó las velas al Babalao?
- i. ¿Me vas a enseñar qué significa el sincretismo religioso?

**3. Martín y Key están por primera vez en una fiesta de Santería en La Habana un sábado por la noche, pero ellos no saben que al finalizar, a las 2:00 de la madrugada ocurrirán algunos sucesos. Expresa lo que tú crees que podrá pasar durante la madrugada en La Habana.**

- a. A las 2: 00 de la madrugada, cuando termine la fiesta, las guaguas irán muy llenas.
- b. \_\_\_\_\_
- c. \_\_\_\_\_
- d. \_\_\_\_\_
- e. \_\_\_\_\_

**4. Escribe ahora lo que tú crees que habrá pasado cuando termine la actividad las 2:00 de la mañana.**

- a. A las 2:00 de la mañana, la mayoría de los participantes habrán bailado.
- b. \_\_\_\_\_
- c. \_\_\_\_\_
- d. \_\_\_\_\_
- e. \_\_\_\_\_

## Para saber más

El Panteón sincrético cubano.

<b>Orishas (dioses)</b>	<b>Santo</b>	<b>Principio</b>
Babalú Ayé	San Lázaro	Enfermedad
Eleggua	San Antonio de Padua	Abridor de caminos
Inle	San Rafael	Medicina
Obatalá	Nuestra Señora de las Mercedes	Claridad
Ogún	San Pedro	Hierro
Olokún	Nuestra Señora de la Regla	Profundidad
Orula	San Francisco	Sabiduría, destino
Oshosi	San Norberto	Caza y protección
Oshún	Nuestra Señora de la Caridad	Eros
Oyá	Nuestra Señora de la Candelaria	Muerte
Changó	Santa Bárbara	Fuerza
Yemayá	Nuestra Señora de Regla	Maternidad

Según la Santería, la existencia de cada persona está orientada por un santo (orisha) que toma parte activa en su vida diaria. En la fiesta de su santo, la persona, debe asistir a misa y a las ceremonias de ese orisha.



# 3

## Unidad 3 Iguales y diferentes

### Lección 1

#### Dime de dónde eres y te diré...

Vivir en un mundo globalizado nos permite interrelacionarnos con una mayor facilidad; por ello el respeto al prójimo tiene que ser una máxima de todos. Respetar la diversidad conlleva a mantener la paz. La invitación de este colectivo de autores es que compartas este principio para hacer de la gran aldea un mundo mejor.

El respeto a la diversidad cultural es un requisito indispensable para mantener la paz entre los hombres; valor tan necesario en el mundo en que vivimos.

Por tal razón, te invitamos a que te adentres en esta temática, respetes al prójimo y compartas tus criterios, puntos de vistas, opiniones para enriquecer tu acervo cultural, siempre respetando al que tienes a tu lado.

#### En esta lección vas a aprender a:

- // Pedir y dar opiniones
- // Expresar acuerdo y desacuerdo
- // Expresar aprobación y desaprobación

#### Contenidos gramaticales

Presente del modo subjuntivo con verbos de opinión y valoración.

#### Contenido sociocultural

La diversidad cultural como símbolo de paz.



## Antes de leer

En el año 2002 la UNESCO hizo posible un documento para la Cumbre Mundial sobre el Desarrollo Sostenible, efectuada en Johannesburgo y tuvo por título: “Declaración Universal sobre la Diversidad Cultural”. Esta declaración confirmó que el diálogo intercultural es la mejor garantía de paz para rechazar la tesis que planteaba el choque inevitable entre culturas y civilizaciones. Así mismo, reconoce el carácter plural de cada individuo dentro de sociedades igualmente plurales con el fin de preservar dicha diversidad cultural.

Partiendo de la información anterior, define con tus palabras qué es para ti:

- Diversidad cultural.
- Diálogo intercultural.
- Choque de culturas y civilizaciones.
- Individuos y sociedades plurales.



## Para leer

### Desarrollar la diversidad para garantizar la paz

En el momento de definir la diversidad cultural, es necesario tener en cuenta el principio de pluralidad en la sociedad, para la sociedad y entre las sociedades. Más allá de la diferencia, la diversidad cultural es un camino para terminar en el diálogo, revisando los aciertos del pasado, las incongruencias del presente y los sueños del futuro. Dichos diálogos existirán verdaderamente si traspasan las fronteras de las sociedades, para poner de manifiesto y garantizar la dignidad, la tolerancia, el respeto al prójimo. El equilibrio de estos valores exige su desarrollo mediante un debate interno que conlleve el diálogo externo.

De igual forma, es necesario admitir que la diversidad cultural asegura el primer paso hacia un desarrollo sostenible; que enmarca desarrollo económico e integrador de creencias, conocimientos, valores éticos y estéticos, políticos, sociales, etc.

La diversidad cultural tiene que encontrar su máxima expresión en el compromiso de los disímiles grupos sociales para fomentar la creatividad, que permita un futuro de sueños para garantizar la paz.

## Después de leer

1. Según el texto, ¿cómo se define el término “diversidad cultural”?
2. ¿Qué ventajas ofrece la diversidad cultural?
3. ¿Qué deben hacer las sociedades para fomentar la diversidad cultural?
4. ¿Qué opinas del intercambio cultural en esta era globalizada?
5. ¿Estás de acuerdo con el mensaje que transmite el título?



## Para hablar

Expresa tus opiniones, puntos de vista, valoraciones sobre la siguiente afirmación:

“...la tolerancia cultural se basa a menudo en la tolerancia religiosa y/o lingüística”

¿Consideras que debemos hablar de otras? ¿Cuáles? Argumenta tu respuesta.

## Para escribir

Ahora escribe tus opiniones, puntos de vista, valoraciones. Te presentamos diferentes tópicos.

- Impedir el saqueo de los sitios arqueológicos, el robo de objetos culturales que no se pueden reemplazar, la destrucción de reliquias históricas esenciales, es también respetar la diversidad cultural.
- No ayudes a los saqueadores.
- No compres objetos cuya exportación es ilegal.
- Protege el patrimonio cultural de todos los países.

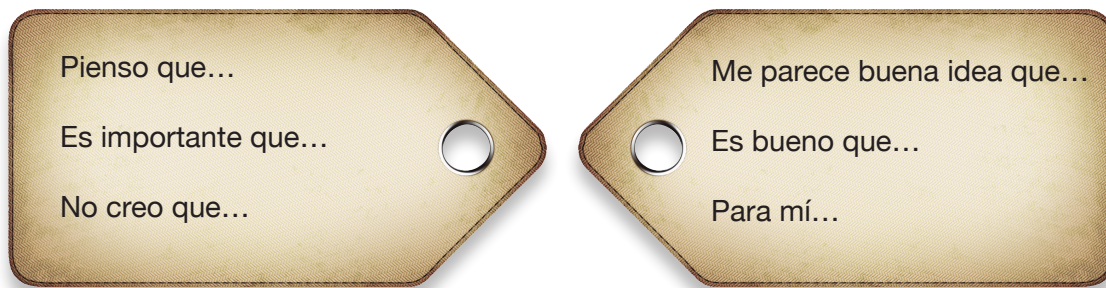


## Para practicar la gramática

### ¿Qué opinas sobre las siguientes informaciones?

- Se puede utilizar la música y otras formas artísticas para promover la diversidad cultural a través de la educación.
- Los Centros Culturales contribuyen al establecimiento de una “fuerza multilateral de cultura” que refuerza la riqueza y el vigor de la diversidad cultural urbana contemporánea.
- Las Tecnologías de la Información y las Comunicaciones pueden modificar en sus usuarios, las formas de ver, entender y adaptarse al mundo; pensar “mejor” o con mayor prospectiva.
- La formación docente es fundamental. Se debería capacitar a los futuros maestros dentro de una perspectiva de la diversidad cultural: no sólo deberían aprender una lengua extranjera, sino pasar también un año en el exterior.

### Para expresar tus opiniones te ofrecemos ayuda:



## Para saber más

La Declaración Universal sobre Diversidad Cultural ha proclamado siete sugerencias para desarrollar la sensibilidad y las competencias interculturales.

Te sugerimos que prestes atención a las sugerencias de tu profesor / a para que tengas más información. Una vez en tus manos, comenta tus impresiones sobre estas sugerencias.

## Antes de leer

1. ¿Qué es para ti el matrimonio?
2. ¿Qué opinas del matrimonio?
3. ¿Piensas que todas las parejas se tienen que casar?
4. ¿Crees que funciona el matrimonio entre personas de distintas nacionalidades?

Expresa tus criterios de las siguientes afirmaciones:

Vivimos en un mundo global donde seres humanos viajan, se comunican, se cruzan y donde, por razones de migración, de trabajo o de placer, personas de todas partes del mundo se encuentran y pueden terminar formando una pareja.

El intercambio global permite conocer nuevas tradiciones, costumbres, valores que pueden enriquecer la vida en pareja o perturbarla.

Para casarte con una persona de otro país, debes estar dispuesto(a) a compartir el acervo cultural de la persona elegida.

## Para leer

### Un matrimonio, dos nacionalidades, ¿funciona?

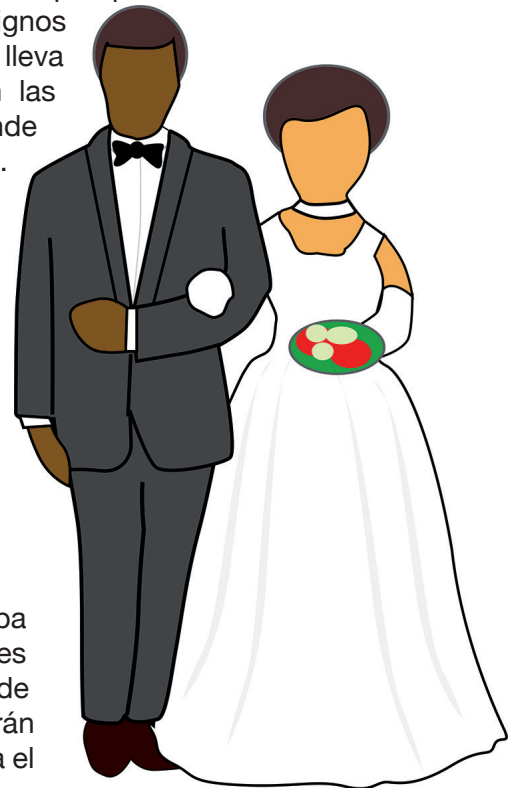
La identidad cultural de una persona es el reflejo de las costumbres y tradiciones de un país.

A través de la cultura los seres humanos expresan sus sentimientos, sus actitudes, formas de comportamiento social; es una manifestación de un mundo interior hacia un mundo exterior.

Una misma lengua en dos culturas diferentes no siempre quiere decir comunicación. Tenemos que ser capaces de expresarnos con los signos culturales además de los lingüísticos. Tal motivo lleva a tener la responsabilidad de conocer muy bien las costumbres y tradiciones culturales de la nación donde vive la persona que se decide escoger como pareja. Si no estamos seguros de poder compartir las diferencias culturales, no podremos estar seguros de mantener un matrimonio feliz. Cabe decir que la mejor forma de comunicarse es tratar de escuchar y hablar con el corazón.

Muchos son los ejemplos que se pueden mostrar de diferencias culturales: las formas de celebrar fiestas, el vestuario de mujeres y hombres, las comidas, los temas de conversación, el comportamiento social, entre otros.

Para contraer matrimonio con personas de Cuba y Alemania, India y Canadá o Japón y España es necesario establecer los acuerdos sobre el estilo de vida que asumirá la pareja, la relevancia que tendrán en sus vidas las tradiciones y las costumbres y hasta el lugar donde se decida vivir.



La llegada de los hijos es otro factor muy importante a tener en cuenta. Cada parte de la pareja desea compartir sus tradiciones con ellos; se debe escoger los aspectos de cada cultura que se quiere transmitir a los descendientes, siempre respetando los diferentes puntos de vista.

Otro aspecto significativo son las creencias religiosas. Si se comparte una misma religión, todo sería más fácil. Parejas con credos diferentes mantendrán un matrimonio feliz solo con el respeto mutuo.

El matrimonio de diferentes nacionalidades será posible y ennoblecido solo si se aceptan las diferencias, se comparten y se abren las puertas de la mente y el corazón.

## Después de leer

1. ¿Estás de acuerdo con la primera reflexión del texto?
2. En el texto se expresa que antes de casarte con una persona de otro país, debes conocer bien sus costumbres y tradiciones. ¿Necesariamente tiene que ser así?
3. ¿La llegada de un hijo puede dificultar en buen desarrollo del matrimonio?  
¿Por qué?
4. ¿Qué ventajas y desventajas encuentras en el matrimonio de nacionalidades diferentes?



## Para hablar

Debate con tus colegas de clase las palabras subrayadas en el texto.



## Para escribir

Te escribo para contarte...

Y ahora:

El Blog "¡Tu media naranja!" te ofrece la oportunidad de encontrar pareja, amigos (as) persona para compartir la vida desde todas las latitudes del mundo.



Me llamo Karen. Soy una persona seria, responsable y muy trabajadora. Me gustan las personas con buen sentido del humor, pero no soporto las mentiras. Quiero conocer a una persona, sencilla, abierta y que le guste hablar de política, historia y ciencia.

Mi nombre es Betty. Soy una persona muy divertida y me gusta viajar. Estoy buscando a una persona que desee compartir viajes conmigo sin fronteras.



Nosotros somos amigos. Mi nombre es Lily y soy de Argentina y el chico que está a mi lado es Takechi y es de Japón. Buscamos dos amigos para formar dos parejas y visitar la cordillera de los Andes. Los dos somos arqueólogos.

Me llamo Frank, soy francés y estudio Derecho Laboral. No me gusta cocinar, ni organizar la casa. Busco a una chica que quiera compartir los gastos de la casa conmigo, que quiera salir al cine, el teatro, las discotecas y a la playa.



## Para practicar la gramática

Ahora escribe en la tabla los:

Sustantivos para expresar sentimientos	Adjetivos para expresar sentimientos	Verbos para expresar sentimientos

¿Qué opinas de las personas anteriores?

¿Qué sentimientos puedes expresar hacia estas personas?  
Apóyate con las siguientes expresiones:

No soporto que...

A mí me gusta...

Me disgusta pensar...

Me da rabia que...

Me molesta mucho que...

Me encanta...

¿Qué personas seleccionas para compartir algún momento de tu vida?  
¿Por qué?

Y ahora, puedes describirte a ti mismo.

## Antes de leer

¿Qué es el estrés?

¿Por qué se puede sufrir estrés?

¿Qué país sufre mayor nivel de estrés, según tu criterio?

¿Tienen más estrés las mujeres o los hombres?

## Para leer

### Dime de dónde eres... Y te diré tu nivel de estrés

**S**on muchos los estudios realizados para conocer las causas del estrés y, de igual forma, las opiniones.

En tal caso, un número considerable de investigaciones han arrojado, por ejemplo, que las mujeres que viven en países en vías de desarrollo tienen un mayor estrés que las de países desarrollados. Factores determinantes son la economía y la desigualdad social entre hombres y mujeres.

En países industrializados como Alemania, Francia, España, las mujeres tienden a un mayor consumo para combatir el estrés, pero también se observa un detrimento en su estado psicológico. Por otro lado, países como la India, México y Rusia ocupan puestos elevados en el nivel de estrés y, en el caso de este último, el motivo se basa en el vertiginoso desarrollo de la sociedad.

Los hábitos de consumo varían en dependencia del país de origen. Las mujeres que proceden de países menos desarrollados invierten su economía en ropas y alimentos. En cambio, la población femenina del Primer Mundo gusta de mejorar su formación profesional, invertir y viajar.

Teléfonos móviles, computadoras, Internet han facilitado la vida para mejor; al decir de muchas mujeres. ¿Será una realidad o causantes mayores de estrés?

La pregunta queda abierta para que ofrezcas tu opinión.

## Después de leer

1. ¿Estás de acuerdo con lo planteado al inicio del texto? Argumenta tu respuesta para comprenderla mejor.
2. Según el texto, la India ocupa un puesto elevado de mujeres con estrés. ¿Puedes ampliar esta información? Si tu respuesta es negativa, te sugerimos que visites páginas en Internet relacionadas con la temática.
3. Para muchas mujeres de los países industrializados, acabar con el estrés es ir de compras. ¿Qué opinión te merece esa solución?
4. En el texto se afirma que teléfonos móviles, computadoras, Internet facilitan la vida. ¿Será este planteamiento cierto o es solo una forma de justificar el consumo de tecnología?
5. Si tuvieras que ofrecer un criterio general de lo expresado en el texto, ¿qué dirías a tus colegas y profesor (a)?



## Para practicar la gramática

Para expresar tus criterios, con un mayor número de posibilidades, sobre el texto anterior utiliza las siguientes expresiones:

He notado que...

Está claro que...

Eso no significa que...

No tengo la certeza de que...

Todos sospechábamos que...

No recuerdo que...

Es indudable que...

Es mentira que...

Han descubierto que...

Puedes tener la seguridad de que...

Lo que pasa es que...

No me prometas que...

No nos parece que...

Tengo la impresión de que...

Es impensable que...

Yo no tengo noticia de que...

No lo sé, pero me imagino que...

Es probable que...

No es que..., es que...

Me figuro que...

## Para escribir

Escribe tus impresiones sobre el texto analizado con anterioridad.

Imagina que eres un periodista de “Orbe”, periódico semanal cubano, y el director de la redacción te pide que escribas una encuesta para conocer el nivel de estrés de la mujer en la sociedad cubana. ¡Esperamos por tus interrogantes!



## Para saber más

### ¡Dime de dónde eres... y te diré cómo te casas!

**China:** las novias chinas se visten de rojo. Este color simboliza amor, alegría y prosperidad.

**India:** como en varios países musulmanes, se realiza un ritual llamado "Mendhi" que consiste en pintar las manos y los pies de la novia con henna. El tradicional tatuaje está en manos de la madre, las hermanas, las tías y las primas de la novia, que le dibujan figuras con diferentes significados y deseos: amor, belleza, salud, prosperidad, fertilidad y protección contra los malos espíritus.

**Japón:** en lugar del vestido de novia blanco, se usa un kimono de seda bordado con flores moradas. Al finalizar la ceremonia los novios sellan oficialmente la unión entre sus familias tomando nueve vasos de sake (bebida alcohólica japonesa hecha a base de arroz).

**Inglaterra:** es costumbre que las novias en el casamiento lleven colgando de un brazo una herradura de caballo. Se dice es un augurio de abundancia para los novios.

**Irlanda:** el anillo de la novia es muy particular, lleva un corazón sostenido por dos manos, y sobre éste una corona. Cada elemento tiene un significado: las manos representan esperanza, la corona el honor y el corazón amor.

**Marruecos:** las novias se dan un baño de leche antes del casamiento con el objetivo de purificarse.

**Suecia:** la novia recibe de su padre una moneda de plata y de su madre una moneda de oro, y se las colocan en sus zapatos de novia como símbolo de prosperidad.

**Francia:** en vez de tirarle arroz a la pareja, se usa el trigo ya que significa fertilidad.

**Polonia:** se espera a la pareja de novios con pan y sal. El pan para que nunca tengan necesidad de nada, y la sal para que siempre puedan luchar y sobrellevar los problemas.

**España:** antes de los votos en el casamiento, el novio le entrega a la novia 13 monedas que simbolizan su compromiso para mantenerla.

**Grecia:** se usa escribir los nombres de las amigas de la novia que todavía están solteras en las suelas de los zapatos de la novia en el casamiento. El nombre que esté casi borrado al finalizar la fiesta será el de la próxima en casarse.

¿Y cómo es en tu país?

Todavía puedes saber más sobre estas curiosidades. Infórmate navegando en Internet.



# 3

## Unidad 3 Iguales y diferentes

### Lección 2 Para gusto se han hecho los colores...

¡Cada persona es un mundo! ¿Qué opinas?

Esa expresión es muy común en el mundo hispánico, pero muchas veces no se comprende ni se respeta el profundo sentido que encierra.

En esta lección te acercaras al complejo tema de la igualdad y la diversidad. Prepárate para debatir con tus compañeros..., pero sobre todo, para aprender más español.

#### En esta lección vas a aprender a:

- // Expresar acuerdo y desacuerdo
- // Valorar
- // Posicionarse a favor o en contra
- // Expresar aversión
- // Expresar gustos, deseos y sentimientos
- // Expresar preferencias

#### Contenidos gramaticales

Antepresente (pretérito perfecto) del modo subjuntivo, con verbos de deseos, gustos y preferencias; emociones y sentimientos. Posición y grados del adjetivo.

#### Contenido sociocultural

Problemas relacionados con diferentes manifestaciones de discriminación.



## Antes de leer

- Infórmate acerca de quiénes fueron: Lutero King y E. Evtuchenko.
- Investiga quién fue Nicolás Guillén.

## Para leer

### ¿De qué color?

*“Su piel era negra,  
pero con el alma purísima como la nieve blanca...”  
Evtuchenko (según el cable),  
ante la muerte de Lutero King.*

Qué alma tan blanca, dicen,  
la del aquel noble pastor.  
Su piel tan negra, dicen,  
era por dentro nieve,  
azucena,  
Leche fresca,  
algodón.  
Qué candor.  
No había ni una mancha  
en su blanquísimo interior.  
(En fin, valiente hallazgo:  
“El negro que tenía el alma blanca”,  
Aquel novelón.)  
Pero podría decirse de otro modo:  
Qué alma tan poderosa negra  
la del dulcísimo pastor.  
Qué alta pasión negra  
ardía en su ancho corazón.  
Qué pensamientos puros negros  
su grávido cerebro alimentó.  
Qué negro amor,  
tan repartido  
sin color.  
¿Por qué no,  
Por qué no iba a tener el alma negra  
Aquel heróico pastor?  
Negra como el carbón.<sup>1</sup>



<sup>1</sup> GUILLÉN, Nicolás. *Obra Poética: 1958-1972. Instituto Cubano del Libro. Tomo II, pp. 284-285. La Habana, 1972.*

## Después de leer

II. Responde las siguientes preguntas, de acuerdo con el texto.

1. ¿Cuál es el tema del poema?
2. Extrae tres versos que expresen de forma clara el tema del poema.
3. ¿Qué opinas sobre el exergo del poema?



## Para practicar la gramática

I. Explica la relación que existe entre el contenido del poema y el empleo de los tiempos en los verbos subrayados.

II. En los siguientes sintagmas extraídos del texto:

a / Analiza la posición, el significado y el grado del adjetivo.

b / Relaciona tu respuesta con el contenido del poema.

1. Blanquísimo interior.
2. Valiente hallazgo.
3. Dulcísimo pastor.
4. Pensamientos puros negros.
5. Negro amor.

c / ¿Cambiaría el mensaje del poema, si los adjetivos se hubieran empleado en otro orden y/o con otro grado? Argumenta tu respuesta

III. Completa el siguiente cuadro.

Sustantivo	Adjetivo	Verbo
1. La discriminación		
2.	negro(a)	
3.		marginar
4. La apariencia		
5.	blanco(a)	

IV. ¿Cómo se relacionan las palabras del cuadro con el poema? Explica tu respuesta.

V. Pregunta a tus amigos cubanos el significado de:

- 1 / Suerte negra.
- 2 / Día negro.
- 3 / Mercado negro.
- 4 / Lista negra.
- 5 / Magia negra.
- 6 / Ser la oveja negra de la familia.

## Para hablar

I. ¿Qué adjetivo tienen en común todas esas frases?

II. ¿Existe relación entre estas frases y el poema de Guillén?

III. ¿Qué sucede en el mundo de hoy en relación con la discriminación racial? Imagina que participarás en un congreso internacional, cuyo lema es: “Todos somos iguales”.

Para que puedas defender tus puntos de vista con mayor precisión, te recomendamos que tomes en cuenta las siguientes sugerencias:

1. Organiza tus ideas previamente, partiendo de una tesis.
2. Anota cuáles son los criterios que plantearás a favor de tus puntos de vista.
3. Para debatir, te recomendamos que emplees datos estadísticos, informaciones de la prensa o de otra fuente confiable para todos.
4. Escucha atenta y respetuosamente a cada persona que hable y espera, con paciencia, tu turno para hablar. De esa forma, tus palabras serán mejor recibidas.
5. Deberás ser muy respetuoso con los puntos de vista contrarios al tuyo.



¡ATENCIÓN! Como un aspecto importante en un debate son las “fórmulas” que permiten enlazar las ideas, te presentamos algunas de los que puedes emplear. Observa que en algunos casos se trata de oraciones y en otros de frases conjuntivas o prepositivas.

### Ejemplos

**A / Para comenzar tu(s) punto(s) de vista:**

El tema que presentaré.../ A manera de introducción deseo señalar que.../ Para comenzar / En principio.../ Lo primero que...

**B / Para presentar la organización de tus argumentos:**

En primer / segundo / tercer...lugar / Ante todo, es importante plantear que.../ Me referiré a... en este orden...

**C / Para ejemplificar:**

Por ejemplo.../ A manera de ejemplo(s).../ Sirvan como ejemplos...

**D / Para expresar que no estás de acuerdo:**

No estoy de acuerdo con... / No coincido / Difiero de su opinión...

**E / Para expresar una opinión opuesta a otra ya planteada:**

Por el contrario, considero que... / En contraste a los señalado.../En otro sentido...

**F / Para expresar que estás parcialmente de acuerdo:**

Coincido parcialmente con... / En este aspecto estoy de acuerdo..., pero en este no/ Te doy la razón en..., pero no en.../.

**G / Para valorar el punto de vista de otra persona y explicar las causas de tu opinión:**

Lo siento, pero debo expresarle que detesto su opinión porque.../ (No) me parece adecuado/apropiado/justo/correcto/exacto/preciso/honesto/ fundamentado... ya que.../.

**D / Para solicitar que se repita una idea:**

¿Podría repetir, por favor? / No lo(a) comprendí bien.../ -¿Cómo dijo? ...

**E / Para concluir:**

- En resumen.../ En conclusión.../ Por último...

## Para practicar la gramática

A lo mejor utilizaste en el debate anterior oraciones como esta:

- Espero que **haya disminuido** la discriminación racial en mi país.
- Me molesta que todavía muchas personas en el mundo no **hayan comprendido** que todos somos iguales y diferentes.
- Estaré feliz cuando en mi país **haya decrecido** el número de episodios violentos por el racismo.

I. ¿En qué modo y tiempo están conjugadas las formas verbales subrayadas?

II. Analiza cómo están empleadas.

---

---

---

III. Para recordar lo aprendido, subraya la respuesta correcta en cada oración:

1. Es imposible que **llegara / haya llegado** todavía.
2. Necesitamos que nuestros niños **hayan aprendido / aprendan** que el racismo es una forma de discriminación.
3. Me complace que en tu país **hayan promulgado / promulgarán** una ley contra el machismo.
4. Mientras nosotras no **hayamos luchado / luchemos** por nuestros derechos, nadie lo hará.
5. ¿Esperas que pronto **concluiría / haya** concluido el problema de la xenofobia en Europa?
6. No quería que hubieras **faltado / hayas faltado** a la conferencia sobre el racismo.

## Para escribir

Imagina que los organizadores del congreso “Todos somos iguales”, en el que participaste recientemente, desean publicar reseñas sobre las intervenciones de cada “especialista”. Organiza los apuntes que utilizaste para debatir sobre el tema. Después escribe un resumen de 100 palabras. Envíalo cuanto antes. Por supuesto, que será bien recibido.



## Para leer

### Cuba contra la homofobia

**E**n 1974 la Asociación Americana de Psiquiatría eliminó de su Manual de Clasificación de Enfermedades Mentales la homosexualidad y la bisexualidad. Otras sociedades científicas en el mundo asumieron también esta concepción, finalmente aprobada por la Organización Mundial contra la Homofobia. [...]



El término homofobia se refiere a la aversión, odio, miedo, prejuicio o discriminación contra las personas homosexuales (lesbianas y gays). Estas ideas y sentimientos se hacen extensivos a las otras expresiones de la sexualidad humana diferentes a la heterosexualidad. En consecuencia, se denomina bifobia cuando ocurren manifestaciones de discriminación contra las personas bisexuales (orientaciones eróticas hacia ambos sexos) y transfobia, cuando son objeto de prejuicio las personas transgéneros (travestis y transexuales).

Las actitudes homofóbicas, bifóbicas y transfóbicas se expresan en un variado y amplio espectro de prácticas, que abarcan desde silenciar cualquier mención o referencia a la persona marcada, obstaculizar su libre desarrollo, ofenderla verbalmente y llega hasta la aplicación de la violencia extrema.

En algunos países se cometen crímenes de odio contra los homosexuales. Esta grave situación se correlaciona y complementa estrechamente con la xenofobia, el racismo y el fascismo. [...]

Camilo García, especialista en el tema, planteó en el panel “Diversidad sexual sin discriminación” (La Habana, mayo 2011) que existen muchas otras expresiones de la homofobia [...] como la burla y el choteo, en centros de estudio o trabajo; los chistes discriminatorios en presentaciones supuestamente humorísticas que buscan la risa fácil; la exclusión de puestos de trabajo o de tareas estudiantiles y laborales, por el aquello de “¡cuál va a ser la imagen que van a tener de nuestra empresa!” [...]

Y agregó: “Todas y todos tenemos que saber comportarnos, en todo momento. Heterosexuales, homosexuales, travestis [...] también tenemos el derecho a expresar nuestra sexualidad, sin imposiciones de patrones hegemónicos que nos indiquen el “cómo” ni el “cuánto”. [...]

A mediados de mayo, auspiciado por el Centro Nacional de Educación Sexual (CENESEX), cada año se celebra en Cuba una jornada para defender los derechos de las personas a vivir dignamente con la orientación sexual que hayan elegido. Se seleccionó este mes porque el 17 de mayo fue proclamado internacionalmente como el “Día Mundial contra la homofobia”.

En esa jornada se llevan a cabo conferencias, actividades culturales, encuentros amistosos, etc. Su propósito también es intentar desprejuiciar a la población cubana en relación con este tema, porque *Diversidad es humanidad*.<sup>2</sup>



<sup>2</sup> DE LA OSA, José A. “¿Por qué una jornada cubana contra la homofobia?”, *Granma*. La Habana, 9 de mayo de 2011 p.2 // - “Historia del CENESEX” En: <http://www.cenesexualidad.sld.cu/>. Adaptado por MSc. Mayra M. Delgado Casas.

## Después de leer

I. Responde verdadero (V), falso (F) o no se dice (NSD), de acuerdo con el texto.

- 1 / Hasta 1973 la homosexualidad se consideraba una enfermedad mental \_\_\_\_\_
- 2 / Los términos homofobia, bifobia y transfobia están relacionados con actitudes de discriminación \_\_\_\_\_
- 3 / Las actitudes homofóbicas, bifóbicas y transfóbicas se evidencian de una única forma \_\_\_\_\_
- 4 / Camilo García es doctor en Ciencias Médicas \_\_\_\_\_
- 5 / El comportamiento correcto en la sociedad es exclusivo de los heterosexuales \_\_\_\_\_
- 6 / Actualmente en Cuba se lucha contra las actitudes homofóbicas \_\_\_\_\_

II. Argumenta tus respuestas a los incisos 3 y 6.

III. ¿Qué opinas sobre la actitud que encierra esta oración extraída del texto: “¡cuál va a ser la imagen que van a tener de nuestra empresa!”[...]

IV. Define: homosexual / bisexual / heterosexual / transexual

V. Desde el punto de vista formal, ¿qué tienen en común las palabras: homofobia, bifobia, transfobia? ¿Por qué?

VI. Con la ayuda de un diccionario de la lengua española, enlaza cada palabra con su significado:

A	B
1. Claustrofobia	a. Temor al agua.
2. Hidrofobia	b. Miedo a los espacios cerrados.
3. Xenofobia	c. Aversión patológica al color rojo.
4. Eritrofobia	d. Miedo a los espacios abiertos.
5. Agorafobia	e. Odio a los extranjeros.

VII. Localiza en el texto.

1 / Un sinónimo de:

- a. Ratificada \_\_\_\_\_
- b. Manifestaciones \_\_\_\_\_
- c. Vasto \_\_\_\_\_
- d. Modelos \_\_\_\_\_

2 / Una palabra de la familia de:

- a. Concebir \_\_\_\_\_
- b. Extender \_\_\_\_\_
- c. Excluir \_\_\_\_\_
- d. Imponer \_\_\_\_\_

## Para hablar

Conversa con tus compañeros sobre esta afirmación: *Diversidad es humanidad*.

/ Ten en cuenta el tema de la lectura: “Cuba contra la homofobia”.

/ Comenta cómo se expresan en tu país esas formas de discriminación.

## Para escribir

¡Los autores de tu libro esperamos que todos hayan comprendido el mensaje de esta lección!

Para poder comunicarnos contigo, hazlo a través de la dirección de correo electrónico: [ELEencubaprofesoresB2@uh.cu](mailto:ELEencubaprofesoresB2@uh.cu).

Necesitamos tu opinión sobre el tema tratado.



Te sugerimos que utilices oraciones que comiencen así:

/ Prefiero que...

/ Me resulta (desagradable) que...

/ Me sentiré muy emocionado(a)...

/ Espero que....

¿Recuerdas qué tiempo y modo verbales debes emplear en las oraciones anteriores?

¡Seguro que sí!

¡Esperamos tu correo!

## Para escuchar

Después de escuchar la canción “¿Qué dice usted?” de la trovadora cubana Sara González, responde las siguientes preguntas.

1. ¿A qué problema social se refiere la autora?
2. ¿Cuál es el criterio de la cantante sobre el tema?
3. Y tú, ¿qué opinas? Argumenta y ejemplifica tu respuesta.



## Para aprender más

I / Investiga cuáles son los objetivos del CENESEX.

II / Te recomendamos que veas las siguientes películas cubanas. “Retrato de Teresa”, de Pastor Vega; “Irremediablemente juntos”, de Jorge Luis Sánchez, “Verde, verde”, de Enrique Pineda. En esos filmes se reflejan los problemas que hemos tratado en esta lección. Así conocerás más la cultura cubana y practicarás tu español.

Por último, un consejo...

**NUNCA OLVIDES QUE PARA GUSTOS  
SE HAN HECHO LOS COLORES,  
Y PARA LOS COLORES, LAS FLORES...**

**¡Luchemos todos contra cualquier  
manifestación discriminatoria!**

# 3

## Unidad 3

### Iguales y diferentes

## Lección 3

### Las apariencias... ¿engañan?

Algunas personas, extremadamente preocupadas por su apariencia física descuidan los valores espirituales, y lo que es aún peor, su salud, porque son aspectos que, aunque muy importantes, no se observan a simple vista. Esperamos escuchar o leer tus vivencias, puntos de vista, opiniones y valoraciones sobre el tema de “Las apariencias...”.

#### En esta lección vas a aprender a:

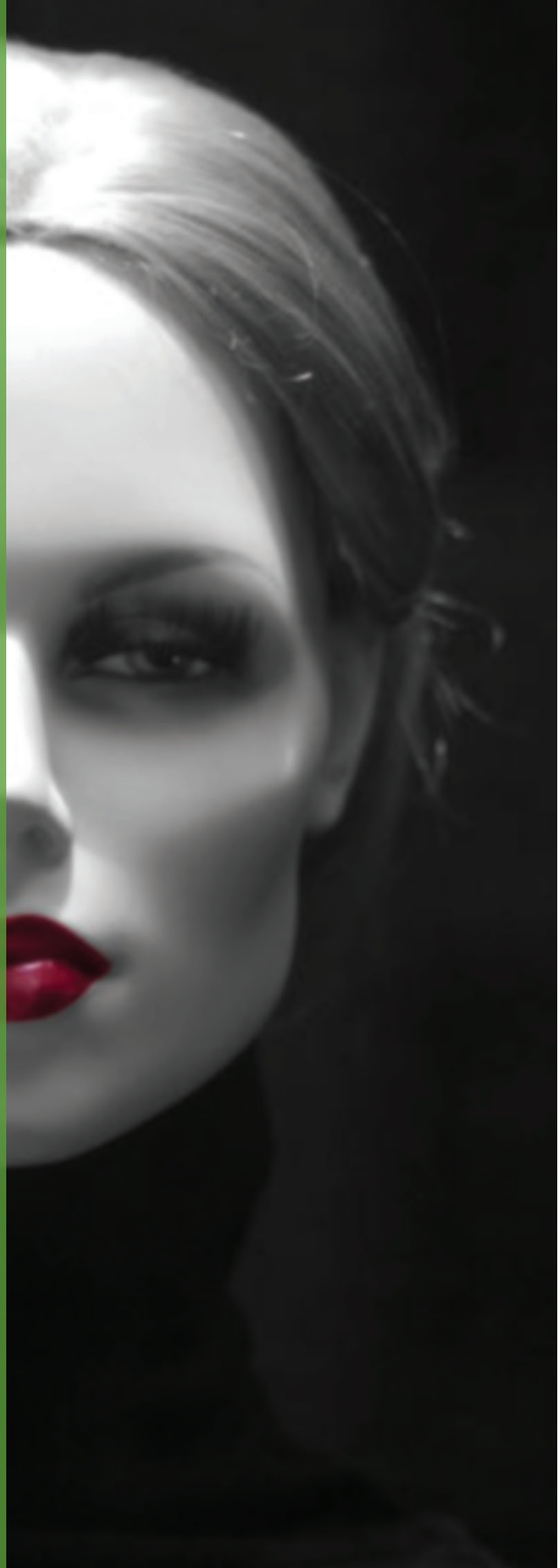
- // Pedir y dar opinión
- // Expresar acuerdo y desacuerdo
- // Valorar
- // Presentar un contraargumento

#### Contenidos gramaticales

Presente y antepresente (pretérito perfecto) del modo subjuntivo.  
Los pronombres interrogativos.

#### Contenido sociocultural

La importancia de cultivar valores éticos y morales ante los modelos de belleza femenina en la época actual.



## Antes de leer

a. Indaga los significados de las palabras **esculpido** y **estereotipo**.

- ¿De qué verbo proviene cada una?

b. Del vocablo caza expresa:

- Su significado.
- Su homófono.
- Otra palabra de la misma familia.

c. Según el título, ¿de qué trata el texto que leerás a continuación?

## Para leer

### Cuerpos esculpidos: a la caza de un estereotipo

Las llamadas “criollitas”, del caricaturista Wilson, simbolizaron el modelo de belleza de las cubanas en épocas anteriores. Aunque este patrón sobrevive, en la actualidad comienzan a ser desplazado por un cuerpo más globalizado y esculpido con la silicona y la precisión del bisturí. Entre las operaciones más demandadas en las consultas de estética de los hospitales de Cuba están las que se relacionan con los pechos, cuyo nombre científico es mastoplastia de aumento, conocida popularmente como “ponerse silicona”. Lo que comenzó por una moda exclusiva de algunas artistas del cine, la televisión y el teatro en la capital cubana, se ha extendido para otras – muchachas y mujeres – que se costean una prótesis o acceden a ella de alguna manera.

No obstante, existen criterios opuestos sobre las consecuencias de este tipo de intervenciones, practicadas con el único fin de presentar un busto más grande.

Los especialistas de cirugía reconstructiva consideran que la presión a que son sometidas muchas jóvenes por parte de amigas, amigos, parejas, familiares u otras personas resulta un tipo de acoso que las conduce a enfrentar los riesgos derivados de una cirugía, solo para satisfacer los cánones estéticos que están generalizados en la mayoría de las sociedades.

En no pocas ocasiones las personas piensan que las cirugías estéticas son tan fáciles como comprarse un vestido; pero lo cierto es que, como cualquier otra operación, tiene grandes implicaciones para la salud y riesgos a corto y mediano plazo.



Si bien las prótesis de última generación reducen a un nivel ínfimo los riesgos quirúrgicos, los especialistas mencionan algunas consecuencias lamentables de estas operaciones como: la desfiguración cuando se coloca un volumen exagerado, la deformación dolorosa del seno por una cicatriz alrededor del implante, o las roturas de las heridas.

Las mujeres tienen derecho al placer a partir del amor hacia sí mismas, y no por el patrón dominante que la ideología patriarcal intenta transmitir a través de sus instituciones socializadoras fundamentales: la familia, la escuela y los medios de comunicación.

El prototipo tradicional de mujer sensual y bella debe ser desmontado como muchos otros, y en su lugar se deben fomentar estilos plurales y alternativas de ser bellas.

En el contexto actual aún no todo está perdido. Se perciben múltiples esfuerzos por modificar el pensamiento sexista y excluyente que discrimina y no reconoce otros modelos y patrones diferentes a los históricamente establecidos. Hoy comienzan a ceder los cánones de belleza y a flexibilizarse el pensamiento.<sup>1</sup>

## Después de leer

1. Enuncia de otra forma la expresión “un cuerpo más globalizado y esculpido con la silicona y la precisión del bisturí”.
2. ¿A qué se debe que se haya iniciado en Cuba la práctica de la mastoplastia de aumento?
3. En tu opinión, ¿cuál debe ser la actitud de los especialistas en cirugía estética ante los riesgos que se relacionan en el texto?
4. La cirugía estética en general y la mastoplastia de aumento en particular, ¿constituyen prácticas cotidianas en tu país? Argumenta.
5. La lección se titula Las apariencias... ¿engañan?, ¿qué relación guarda el texto con el título de la lección?
6. Extrae del texto:
  - a / Las diferentes formas de expresar “**modelo de belleza**”.
  - b / Un sinónimo de la palabra **busto**.
  - c / Un sinónimo de **operación**.

## Para hablar

Imagina que eres periodista y trabajas en Cuba, para la revista “Muchachas” de la Editorial de la Mujer. Tú y tu compañero deciden hacerle una entrevista a un médico del equipo de cirugía reconstructiva del hospital Clínico Quirúrgico “Hermanos Ameijeiras”. Prepara las preguntas sobre algunos de los siguientes temas.



<sup>1</sup> TALANCÓN, Niurka y otras. Revista “Muchachas”. No. 4 Editorial de la Mujer. 2011  
-Adaptado por MSc. Esther Diviñó González

- / La silicona, la bulimia y la anorexia: salud vs estética.
- / La ética médica como premisa fundamental de los especialistas.
- / La necesidad de un cambio de mentalidad en los hombres respecto a los cánones de belleza femeninos.
- / Formas más adecuadas de asumir cada etapa de la vida.
- / Derechos que tienen las mujeres al placer, a partir del amor y del respeto hacia sí mismas.

Recuerda que en una entrevista debes tener presente el uso adecuado de los pronombres interrogativos: **cuál, por qué, qué, dónde, quién**, entre otros.

Después de preparar las preguntas para la entrevista, podemos hacer un **Juego de roles**. En grupos de tres, seleccionen a los estudiantes que representarán al doctor y a los periodistas para realizar la audiencia.

## Para escribir

Imagina que eres miembro de una organización internacional que defiende los derechos que tiene la mujer a ser aceptada, respetada, reconocida tal cual es. Elabora, junto a otro estudiante de la clase, una serie de consejos que validen el papel de la mujer en la sociedad.

## Antes de leer

1. ¿Qué conoces de la vida y de la obra de José Martí, El Héroe Nacional de Cuba?
2. Estos vocablos se encuentran en el texto que leerás a continuación; relacionalos con el sinónimo que le corresponde.

### Vocablos de texto

- a. Colgadizo
- b. Desdén
- c. Altivez
- d. Pomposo
- e. Vanos
- f. Frívolo

### Sinónimos

- Desprecio
- Ilusorio
- Tejadillo
- Superficial
- Ostentoso
- Orgullo





Te presentamos una carta del epistolario martiano dedicada a María Mantilla, niña a la cual amó como a una hija.

## Para leer

### Cabo Haitiano, 9 de abril de 1895.

A mi María:

**Y** mi hijita, ¿qué hace, allá en el norte, tan lejos? ¿Piensa en la verdad del mundo, en saber, en querer, - en saber para poder querer, - querer con la voluntad y querer con el cariño? ¿Se sienta, amorosa, junto a la madre triste? ¿Se prepara a la vida, al trabajo virtuoso e independiente de la vida para ser igual o superior a los que vengan luego, cuando sea mujer, a hablarle de amores, a llevársela a lo desconocido, o a la desgracia, con el engaño de unas cuantas palabras simpáticas, o de una figura simpática? ¿Piensa en el trabajo libre y virtuoso para que la deseen los hombres buenos, y para que lo respeten los malos, y para no tener que vender la libertad de su corazón y su hermosura por la mesa y por el vestido? Eso es lo que las mujeres esclavas, - esclavas por su ignorancia y su incapacidad de valerse llaman en el mundo “amor”. Es grande, amor, pero no es eso. Yo amo a mi hijita, quien no la ame así, no la ama. Amor es delicadeza, esperanza fina, merecimiento y respeto [...].

Es hermoso, asomarse a un colgadizo, y ver vivir al mundo: verlo nacer, crecer, cambiar, mejorar, y aprender en esa majestad continua el gusto de la verdad, y el desdén de la riqueza y la soberbia a que se sacrifica, y lo sacrifica todo, la gente inferior e inútil. Es como la elegancia, mi María que está en el buen gusto y no en el costo. La elegancia del vestido, la grande y verdadera, está en la altivez y fortaleza del alma. Un alma honrada inteligente y libre da al cuerpo más elegancia, y más poderío a la mujer, que las modas más ricas de las tiendas. Mucha tienda, poca alma. Quien tiene mucho adentro, necesita poco afuera. Quien lleva mucho afuera, tiene poco adentro y quiere disimular lo poco.

Quien siente su belleza, la belleza interior, no busca afuera belleza prestada: se sabe hermosa, y la belleza echa luz. Procurará verse alegre y agradable a los ojos, porque es deber humano causar placer en vez de pena, y quien conoce la belleza, la respeta y cuida en los demás y en sí. Pero no pondrá en un jarrón de china, un jazmín, pondrá el jazmín solo y ligero, en un cristal de agua clara. Esa es la elegancia verdadera: que el vaso no sea más que la flor. Y esa naturalidad, y verdadero modo de vivir, con piedad para los vanos y pomposos se aprende con encanto en la historia de las criaturas de la tierra [...].

Pasa, callada, por entre la gente vanidosa. Tu alma es tu seda. Envuelve a tu madre y mímalas, porque es grande honor haber venido de esa mujer al mundo. Que cuando mires dentro de ti, y de lo que haces, te encuentres como la tierra por la mañana, bañada de luz. Siéntete limpia y ligera, como la luz. Deja a otras el mundo frívolo: tú vales más, sonrío y pasa [...] Trabaja. Un beso. Y espérame.

Tu Martí <sup>2</sup>

<sup>2</sup> MARTÍ, José. Obras Completas. Tomo 20. Editorial Ciencias Sociales. La Habana, 1975. (Adaptado por MSc. Esther Diviñó González)

## Después de leer

1. En el segundo párrafo de la carta, Martí plantea: “Es hermoso, asomarse a un colgadizo, y ver vivir al mundo”. ¿Consideras que la contemplación de la naturaleza nos enriquece espiritualmente? Argumenta.
2. Relaciona los consejos que ofrece Martí en su carta a María Mantilla y reformúlalos en lenguaje indirecto.
3. ¿Crees que a ti o a los jóvenes de tu país pudieran resultarle útiles algunos de esos consejos? ¿Cuáles?
4. De los valores que se relacionan a continuación, localiza los que se encuentran en la carta.

**La bondad**

**El amor**

**La constancia**

**La convivencia**

**La humildad**

**La justicia**

**La responsabilidad**

**La honestidad**

**La tolerancia**

**El trabajo**

**La generosidad**

**La sinceridad**

5. José Martí escribió esta carta en Cabo Haitiano, en el año 1895, ¿recomendarías su lectura a jóvenes de nuestra época? Explica por qué.
6. ¿Crees que a este escritor cubano le preocupan las apariencias? Argumenta tu respuesta.

## Para hablar

En pequeños grupos, prepárense para participar en una mesa redonda que podría tratar alguno de los siguientes temas:

- I. Cánones de la belleza femenina en las diferentes culturas.
- II. Los aspectos a tomar en consideración para ser aceptados(as) por las demás personas desde el punto de vista físico y espiritual.
- III. La importancia de los valores éticos y morales en las relaciones interpersonales.

Busca la información necesaria para que puedas exponer y debatir sobre el tema que te corresponde.

## Para practicar la gramática

1. Vas a conocer los problemas de diferentes personas, intenta darle explicaciones lógicas a cada situación, pero una debe estar relacionada con el futuro y la otra con el pasado. Usa expresiones de posibilidad como: **puede (ser) que, es probable que, es posible que, tal vez, quizás, probablemente:**

a. Cuando Norma llegó al hospital decidió no hacerse la cirugía estética.

**Puede ser que...**

**Puede ser que...**

b. Manuel vio a su esposa llorando después de la cirugía estética.

**Es posible que...**

**Es posible que...**

c. Martí le mostró a María dónde está la verdadera belleza.

**Es probable que...**

**Es probable que...**

d. Paul comprendió que debían cambiar sus conceptos de belleza femenina.

**Puede ser que...**

**Puede ser que...**

e. María dice que no es bueno querer aparentar una belleza ficticia.

**Es probable que...**

**Es probable que...**

f. Ellas no querían visitar las tiendas.

**Es posible que...**

**Es posible que...**

2.1. Los fragmentos del cuento que leerás a continuación guardan cierta relación con el tema de esta lección. Completa el texto con los verbos que aparecen entre paréntesis en el tiempo y el modo adecuados para que sepas de qué trata.

### El árbol confundido

Había una vez, algún lugar que (poder ser) \_\_\_\_\_ cualquier lugar, y en un tiempo que (poder ser) \_\_\_\_\_ cualquier tiempo, un hermoso jardín con manzanos, naranjos, ciruelos y bellísimos rosales, todos ellos felices y satisfechos. Todo (ser) \_\_\_\_\_ alegría en el jardín, excepto por un árbol profundamente triste.

El pobre (tener) \_\_\_\_\_ un problema: "No (saber) \_\_\_\_\_ quién era."

- Lo que te falta es concentración; -le decía el manzano- si realmente lo intentas, (poder) \_\_\_\_\_ tener sabrosas manzanas. "¿(Ver) \_\_\_\_\_ qué fácil es?"

No lo (escuchar) \_\_\_\_\_, exigía el rosal. Es más sencillo tener rosas y ¡(Ver) \_\_\_\_\_ qué bellas son!

Ya el árbol, desesperado, (intentar) \_\_\_\_\_ todo lo que le (sugerir) \_\_\_\_\_, y como no lograba ser como los demás, se (sentir) \_\_\_\_\_ cada vez más frustrado.

Un día llegó hasta el jardín el búho, la más sabia de las aves, y al ver la desesperación del árbol, (exclamar) \_\_\_\_\_: No te (preocupar) \_\_\_\_\_, tu problema no es tan grave, es el mismo de muchísimos seres sobre la tierra. Yo te (dar) \_\_\_\_\_ la solución. No (dedicar) \_\_\_\_\_ tu vida a ser como los demás (querer) \_\_\_\_\_ que (ser) \_\_\_\_\_ ... Sé tú mismo, (conocerte) \_\_\_\_\_, y para lograrlo, (escuchar) \_\_\_\_\_ tu voz interior. Y dicho esto, el búho (desaparecer) \_\_\_\_\_.  
¿Mi voz interior...? ¿Ser yo mismo...? ¿Conocerme...? Se (preguntar) \_\_\_\_\_ el árbol desesperado, cuando de pronto, (comprender) \_\_\_\_\_...

Y cerrando los ojos y los oídos, (abrir) \_\_\_\_\_ el corazón, y por fin (poder) \_\_\_\_\_ escuchar su voz interior diciéndole: Tú jamás (dar) \_\_\_\_\_ manzanas porque no eres un manzano, ni (florecer) \_\_\_\_\_ cada primavera porque no eres un rosal. Eres un roble, y tu destino es crecer grande y majestuoso. Dar cobija a las aves, sombra a los viajeros, belleza al paisaje... (Tener) \_\_\_\_\_ una misión: (Cumplir) \_\_\_\_\_.

Y el árbol se (sentir) \_\_\_\_\_ fuerte y seguro de sí mismo y se (disponer) \_\_\_\_\_ a ser todo aquello para lo cual (estar) \_\_\_\_\_ destinado. Así, pronto (llenar) \_\_\_\_\_ su espacio y fue admirado y respetado por todos. Y solo entonces el jardín fue completamente feliz.

Quizás en el pasado, muchos robles no se (permitir) \_\_\_\_\_ a sí mismos crecer Algunos rosales por miedo al reto, (dar) \_\_\_\_\_ solo espinas. Unos cuantos naranjos, tal vez no (saber) \_\_\_\_\_ florecer en el futuro. En la vida, todos (tener) \_\_\_\_\_ un destino que cumplir, un espacio que llenar...

¡Cuántas veces (tratar) \_\_\_\_\_ de ir por el mundo intentando ser lo que otros quieren que (ser) \_\_\_\_\_, aún cuando esto (significar) \_\_\_\_\_ nuestra infelicidad! (Tener) \_\_\_\_\_ valor y carácter... y (buscar) \_\_\_\_\_ en tu interior... así (saber) \_\_\_\_\_ hacia dónde dirigirte cuando no (saber) \_\_\_\_\_ quién, o cómo eres...



2.2. ¿La fábula guarda relación con el contenido de la lección? Argumenta tu respuesta.

## Para aprender más

### CADA UNO A SU OFICIO

FÁBULA NUEVA

Del filósofo norteamericano Emerson.

La montaña y la ardilla  
Tuvieron una querrela:  
--“¡Váyase usted allá, presumidilla!”  
Dijo con furia aquella:  
A lo que respondió la astuta ardilla:  
-“Sí que es muy grande usted, muy grande y bella”.  
Más de todas las cosas y estaciones  
Hay que poner en junto las porciones,  
Para formar, señora vocinglera,  
Un año y una esfera.  
Yo no sé que me ponga nadie tilde  
Por ocupar un puesto tan humilde.  
Si no soy tamaña  
Como usted, mi señora la montaña  
Usted no es tan pequeña  
Como yo, ni a gimnasia me enseña.  
Yo negar no imagino  
Que es para las ardillas buen camino  
Su magnífica falda:  
Difieren los talentos a las veces:  
Ni yo llevo los bosques a la espalda,  
Ni usted puede, señora, cascar nueces.<sup>3</sup>



1. Caracteriza a la montaña y a la ardilla.
2. ¿Qué opinas de la respuesta de la ardilla?

<sup>3</sup>MARTÍ, José (1975). Edad de Oro. Tomo 16. Editorial Ciencias Sociales.

# 4

## Unidad 4 Siempre hay tiempo...

### Lección 1 En las primeras edades

De las etapas de la vida, la infancia es, sin dudas, la más hermosa e importante. En ella nos formamos física y espiritualmente para vivir en sociedad. Pero... ¿están preparados los padres y la misma sociedad en general para cumplir felizmente esta hermosa labor? Prepárate para practicar tu español mientras hablas del tema.

#### En esta lección vas a aprender a:

- // Pedir y dar información
- // Expresar enfado e indignación
- // Expresar conocimiento y desconocimiento
- // Valorar

#### Contenidos gramaticales

El presente y el pretérito (imperfecto) del modo subjuntivo introducido por verbos que expresan entendimiento, lengua o percepción. Verbos de cambio.

#### Contenido sociocultural

Importancia que tienen para los padres, las instituciones, el Estado y pueblo en general la educación y la formación de la niñez en Cuba.

## Antes de leer

1. Estas palabras han perdido su lugar en las frases que aparecen a continuación, búscalas en el diccionario y sitúalas donde les corresponde.

- a / Ellos no \_\_\_\_\_ ni cuando se acercan las bestias más feroces.
- b / Aquellos \_\_\_\_\_ cantaban las hazañas y proezas de los antiguos griegos.
- c / ¡Ay!, \_\_\_\_\_, a ustedes nadie las puede engañar.



2. Ya conoces de la Unidad anterior a José Martí, uno de los hombres más grandes de la Historia de Cuba y de América, conoces también que escribió cuatro números de una revista llamada "La Edad de Oro. En tu opinión, ¿cuál es la **edad de oro**? Argumenta tu respuesta.

3. Cada número de esta revista contiene cuentos, poesías, fábulas, historias y, al final un texto al que llamó *La última página*. ¿Qué crees que le diría Martí a los niños en esa página?

## Para leer

### La última página

Treinta y dos páginas es de veras poco para hablar con los niños queridos, con los que han de ser mañana hábiles como Meñique, y valientes como Bolívar; poetas como Homero ya no podrán ser, porque estos tiempos no son como los de antes, y los aedas de ahora no han de cantar guerras bárbaras de pueblos con pueblos para ver quién puede más, ni peleas de hombres con hombres para ver quién es más fuerte: lo que ha de hacer el poeta de ahora es aconsejar a los hombres a que se quieran bien, y pintar todo lo hermoso del mundo de manera como si estuviera pintado con colores, y castigar con la poesía como con un látigo, a los que quieran quitar a los hombres su libertad, o roben con leyes pícaras el dinero de los pueblos, o quieran que los hombres de su país les obedezcan como ovejas, o les laman las manos como perros (...)

Los versos no se han de hacer para decir que se está contento, o se está triste, sino para ser útil al mundo enseñándole que la naturaleza es hermosa, que la vida es un deber, que la muerte no es fea, que nadie debe estar triste ni acobardarse mientras haya libros en las librerías, y luz en el cielo, y amigos y madres. El que tenga penas, lea, y verá cómo dan deseos de ser como aquellos hombres de las historias.

Antes todo se hacía con los puños, ahora la fuerza está en el saber más que en los puñetazos; aunque es bueno aprender a defenderse porque siempre hay gente bestial en el mundo, y porque la fuerza da salud, y porque se ha de estar pronto a pelear, para cuando un pueblo ladrón quiera venir a robarnos. Para eso es bueno ser fuerte de cuerpo y alma.

Con esta última página está sucediendo lo que con el primer número de La Edad de Oro; que no va a caber lo que lo que el amigo de los niños le quería decir, y es que, en el número de agosto se publicará una historia que no cupo esta vez, historia muy curiosa donde se cuenta cómo ha vivido el hombre desde su primera habitación en la tierra, que fue una cueva en la montaña, hasta los palacios en que vive ahora.

Es necesario que los niños no toquen, ni hablen sobre algo que no sepan explicar. Para eso se publica La Edad de Oro, para todo lo que quieran preguntar, aquí está el amigo.<sup>1</sup>

## Después de leer

1. ¿Por qué afirma el autor que treinta y dos páginas resulta poco para hablar con los niños?
2. Investiga quiénes eran Meñique y Bolívar.
3. Enumera los consejos que da Martí en la Última Página de este número de La Edad de Oro. Comenta alguno de ellos.
4. Expresa tu opinión sobre la última frase del texto: “Es necesario que los niños no toquen, ni hablen sobre algo que no sepan explicar. Para eso publica *La Edad de Oro*, para todo lo que quieran preguntar, aquí está el amigo”.
5. En esta **Última Página** Martí expone diferentes consideraciones sobre las personas que roban, que explotan a otros, que abusan de la fuerza física, etc. Enumera los sentimientos, las preocupaciones y las valoraciones que hace Martí, y que tú desconocías hasta el momento de la lectura del texto.  
Ej.: Yo no sabía que a José Martí le indignara tanto el abuso.
6. Según el texto, ¿qué importancia le concede José Martí a las primeras edades?

## Para hablar

1. En los pensamientos martianos que presentamos a continuación, el autor el valor que él le daba a la palabra instrucción, coméntalas junto a un compañero de la clase.
  - “Instrucción no es lo mismo que educación: aquella se refiere al pensamiento y ésta principalmente a los sentimientos. Sin embargo no hay buena educación sin instrucción. Las cualidades morales suben de precio cuando están realizadas por las cualidades inteligentes.”
  - “A un pueblo ignorante puede engañársele con la superstición, y hacérsele servil. Un pueblo instruido será siempre fuerte y libre.”
  - “El que sabe más, vale más. Saber es tener.”

<sup>1</sup>MARTÍ, José Obras Completas. Tomo 20. Editorial Ciencias Sociales. La Habana, 1975. (Adaptado por MSc. Esther Diviñó).



“Así queremos que los niños de América sean: hombres que digan lo que piensan y lo digan bien: hombres elocuentes y sinceros”.

“Educar es preparar al hombre para la vida”<sup>2</sup>.

## Antes de leer

El cuento que leerás a continuación fue extraído de la colección “Platero y yo”, de Juan Ramón Jiménez, y que es conocido por la mayoría de los niños cubanos. Lo ponemos a tu disposición para que también lo disfrutes.

1. Selecciona la palabra de la columna B con la cual se relaciona cada vocablo de la columna A:



## Para leer

### La carretilla

”En el arroyo grande que la lluvia había dilatado hasta la viña, nos encontramos, atascada, una vieja carretilla, perdida toda bajo su carga de yerba y de naranjas. Una niña, rota y sucia, lloraba sobre una rueda, queriendo ayudar con el empuje de su pechillo en flor al borricuelo, más pequeño, ¡ay!, y más flaco que Platero. Y el borriquillo se despachaba contra el viento, intentando, inútilmente, arrancar del fango la carreta, al grito sollozante de la chiquilla. Era vano su esfuerzo, como el de los niños valientes, como el vuelo de esas brisas cansadas del verano que se caen, en un desmayo, entre las flores.

Acaricé a Platero y, como pude, lo enganché a la carretilla, delante del borrico miserable. Lo obligué, entonces, con un cariñoso imperio, y Platero, de un tirón, sacó carretilla y rucio del atolladero y les subió la cuesta

<sup>2</sup>—MARTÍ, José Obras Completas. Tomo 20. Editorial Ciencias Sociales. La Habana, 1975.  
(Adaptado por MSc. Esther Diviñó).

¡Qué sonreír el de la chiquilla! Fue como si el sol de la tarde, que se quebraba, al ponerse entre las nubes de agua, en amarillos cristales, le encendiese una aurora tras sus tiznadas lágrimas.

Con su llorosa alegría, me ofreció dos escogidas naranjas, finas, pesadas, redondas. Las tomé, agradecido, y le di una al borriquito débil, como dulce consuelo; otra a Platero, como premio áureo.”<sup>3</sup>



## Después de leer

1. El texto está matizado de adjetivos. ¿Por qué razón el autor hace uso de ellos?
2. Escribe los diferentes nombres que utiliza el autor para identificar al burro.
  - 2.1 Subraya los sufijos de cada uno.
    - 2.1.1 ¿Qué sentimientos quiere transmitir con ellos?
3. Explica qué significan las siguientes expresiones extraídas del texto.
  - Niña rota y sucia.
  - Pechillo en flor.
  - Se despechaba contra el viento.
4. ¿Cómo es la relación entre Platero y su dueño?
5. Escribe las dos exclamaciones que se emplean en el texto y las emociones que el autor quiere destacar con cada una de ellas



Exclamaciones	Emociones

6. ¿Qué valores humanos muestra este cuento a las personas de las primeras edades?

## Para escribir

Narra una historia breve relacionada con algún animal afectivo.

## Para practicar la gramática

- I. Imagina que próximamente tendrás un hijo, explica a tus compañeros de clases qué quieres que haga o no, en la etapa infantil.

/ No considero que deba ponerse el dedo en la boca.  
/  
/  
/

- II. Ahora supón que ya tu hijo ha pasado la etapa de la adolescencia, cuéntale lo que querías o no querías que él hiciera cuando era niño(a).

/ No creía que fuera bueno que te pusieras el dedo en la boca.  
/  
/  
/

- 1/ **¡Informaciones, opiniones, valoraciones !:** escríbelas en relación con la educación a las primeras edades en tu país. Este cuadro puede ayudarte a expresar diferentes frases en indicativo o en subjuntivo, en presente o en pretérito, según sean las oraciones afirmativas o negativas.

### Ejemplos:

#### Creer:

- Creo que los niños en mi país tienen una excelente atención por parte del estado.
- No creo que sea lógico que los padres entreguen la responsabilidad de la educación de sus hijos a las instituciones del estado.
- No creía que pudieran responsabilizar a la escuela de los problemas que tuvieran los hijos de padres divorciados.

**Creer** | Creo que \_\_\_\_\_  
| No creo que \_\_\_\_\_  
| No creía \_\_\_\_\_

**Pensar** | No pensé que \_\_\_\_\_  
| No pienso que \_\_\_\_\_  
| Pienso que \_\_\_\_\_

**Resultar** | No resultaría que \_\_\_\_\_  
| No resulta que \_\_\_\_\_  
| Resulta que es \_\_\_\_\_

**Sospechar** | No sospeché que \_\_\_\_\_  
| Sospecho que \_\_\_\_\_  
| No sospecho \_\_\_\_\_

**Escuchar** | Escucho que \_\_\_\_\_  
| No escuché que \_\_\_\_\_  
| No escucho que \_\_\_\_\_

## Antes de escuchar

Vas a escuchar la canción: “Esos locos bajitos” de Joan Manuel Serrat, pero antes responde estas preguntas.

- a. A juzgar por el título, ¿a quién hace refiere la canción?
- b. ¿Por qué crees que los llamará así?

## Para escuchar

Vas a escuchar la canción dos veces. Mientras escuchas por segunda vez realiza estas actividades.

1. ¿Podrías señalar las acciones que realizan “Esos locos bajitos” según la canción?
2. ¿Qué Qué significan las siguientes palabras y expresiones?

**Menear / domesticar / abiertos de par en par /  
vocación / frustración**



## Después de escuchar

Señala si las siguientes afirmaciones son verdaderas o falsas.

1. \_\_\_ Los hijos tienen características diferentes a las de sus padres.
2. \_\_\_ Los hijos siguen todas las reglas que les imponen sus padres.
3. \_\_\_ Los padres ayudan a los hijos para que sigan sus propias vidas.

Responde las siguientes preguntas.

1. Según la canción, ¿cómo es la relación entre los padres y los hijos?
2. ¿Qué mensaje transmite esta canción?



### Sobreproteger a los niños: causas y consecuencias

Las prisas, el deseo de que los niños disfruten de su infancia, el afán de perfeccionismo llevan a los padres a anticiparse en la satisfacción de las necesidades de sus hijos y a evitarles cualquier contratiempo.

#### Más vale prevenir

Educar es preparar para el futuro, por eso es tan importante que los padres ayuden a los niños a tomar las riendas de su propia vida, con responsabilidad y con capacidad de esfuerzo. Si los padres se empeñan en hacerle ver constantemente que es un niño y que necesita siempre de su ayuda, en protegerle con un amor sofocante, puede ser que se convierta en una persona insegura que se resista a evolucionar, o quizás que trate de romper impetuosamente las ataduras para conseguir su legítima autonomía, con la sorpresa y desconsuelo de unos padres que “¡siempre se han sacrificado por él!”.



#### Ideas que ayudan

Si supiéramos lo importante que es para el desarrollo de su personalidad que los niños logren realizar determinadas actividades sin ayuda, los dejaríamos actuar solos en más ocasiones.

- Cuando el niño nos pida ayuda, lo esencial es darle las sugerencias con las que solucionar el problema él mismo, con sus propios recursos.
- Es normal que el niño cometa errores, pero no nos anticipemos para evitar el tropiezo. Hay que analizar con él de forma objetiva lo que ha sucedido, qué ha hecho de forma correcta y qué es lo que se podría mejorar. Lo positivo es hacerle ver que cada vez le van saliendo mejor las tareas.
- Si se quiere realmente ayudar al niño, hay que preguntarle a él si nos necesita y, en el caso de que reclame nuestra ayuda, conviene averiguar qué es lo que realmente precisa. Quizá lo que él nos pida no coincida con el apoyo que pensábamos darle.
- Hay que tomarse el tiempo necesario para permitir que el niño se desenvuelva solo. Seguramente nos parecerá una eternidad lo que tarda cada mañana en vestirse, pero a fuerza de ensayarlo conseguirá hacerlo tan rápido como nosotros.
- Debemos explicar al niño las razones de nuestras acciones, de modo que pueda actuar por sí solo, aun cuando no haya un adulto a su lado que le indique cómo hacerlo.
- No le ahorremos sacrificios razonables: el niño puede perfectamente colaborar en tareas domésticas como poner la mesa, hacerse la cama, recoger su cuarto, sacar la basura o

aprender a no dar excesiva importancia a una situación de escasez o incomodidad. Si se es excesivamente indulgente en las exigencias, al niño se le privará de la oportunidad de aprender a hacer frente a lo desconocido o lo difícil.

- Ante un niño tímido, los padres deben procurar que salga más de casa, que abra más su círculo de amistades, que comparta sus juguetes etc., pero no forzándole, sino dándole ideas y predicando con el ejemplo, de lo contrario, con los años puede acabar siendo una persona temerosa, solitaria, arisca o desconfiada.

- Frente a situaciones que les puedan resultar complicadas, en lugar de evitarlas debemos prepararlos a través del diálogo. Hablar de sus temores, explicarles lo que va a pasar, transmitirles nuestra comprensión, de esta forma su intranquilidad disminuirá.

- Debemos protegerle de los peligros verdaderos, pero sin llegar al extremo de convertirle en una persona débil y temerosa.

### Éxitos y fracasos, alegrías y penas

El niño necesita sentirse amado y protegido, pero también necesita aprender a superar las adversidades. No se trata de hacerle sufrir, pero tampoco de que viva en un ambiente artificial creado a su medida por el adulto. Para adquirir un equilibrio afectivo, los padres han de tomar parte en los placeres, alegrías y tristezas del niño, y este, a su vez, debe participar de las alegrías y tristezas de sus padres y así enriquecer el registro de valores nuevos para la vida. El niño necesita probar, saborear sus éxitos, tratar de mejorar y alcanzar metas difíciles, competir, superar sus fracasos y poder entender los sentimientos de los demás. Hay que prepararle para que pueda participar en la sociedad y para ello no hay que disimularle la realidad cotidiana, hay que permitirle que descubra el significado de los triunfos, de las decepciones, de los gozos y de los desconsuelos, propios y ajenos.

### Sentimiento de triunfo

El niño ha de sentir que es “alguien”, conocer el papel que le corresponde en su vida (no es suficiente ser el hijo de sus padres), sentirse querido y tener éxito personal (hacer él solo cosas que valgan la pena). Si le brindamos la suficiente confianza en sí mismo para que pueda pensar y sentir por sí solo y le dejamos enfrentarse a las dificultades propias de su edad, podrá extraer recursos y estrategias que le harán sentirse triunfante y le servirán para valerse por sí mismo en un futuro.

## Después de leer

1. Marca la(s) respuesta(s) que mejor refleje(n) tu opinión sobre la sobreprotección a los hijos.

- a.  Es inevitable.
- b.  Se puede evitar.
- c.  Es perjudicial para los padres
- d.  Es perjudicial para la vida en sociedad.
- e.  Es positiva.

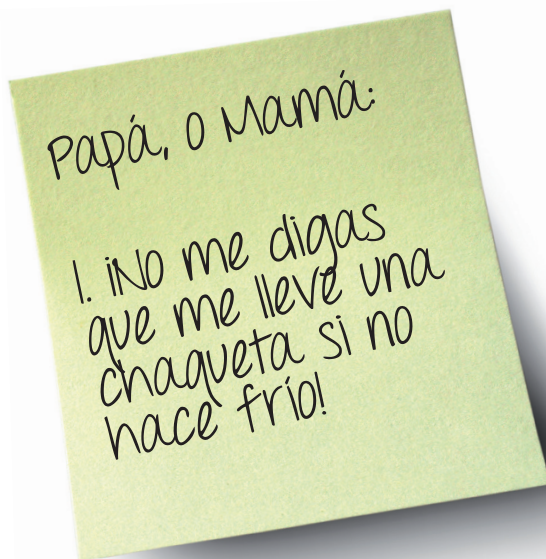
a. Argumenta tu selección.

2. Elige una de las ideas que ayudan a los padres a eliminar la sobreprotección hacia los niños y establece tus puntos de vista.

- / El niño ha de sentir que es alguien.
- / No se trata de hacer sufrir al niño, pero tampoco de que viva en un ambiente artificial.
- / Al niño hay que prepararle para que pueda participar en la sociedad y para ello no hay que disimularle la realidad cotidiana.

## Para escribir

Esta actividad se llama: ¡Papá, mamá, escúchenme! En ella te invitamos a escribir un decálogo para expresar qué deben o no hacer los padres para no sobreproteger a los hijos/as. Sigue el modelo.



## Para hablar

La sobreprotección infantil está presente todavía en muchos hogares de todo el mundo, porque aún hay quienes piensan que es el mejor método para evitarles problemas a los niños en las primeras edades. Comenta tu punto de vista.

## Para saber más

¿Sabías que... los padres tratamos a nuestros hijos como si fueran débiles, pero en realidad son mucho más fuertes de lo que parecen?

Muchas veces tenemos miedo de que, en su afán por explorar el mundo, se hagan daño. Con un año, los pequeños empiezan a ser independientes y a investigar todo lo que les rodea: tocan, chupan y huelen cualquier objeto que se encuentran. Los padres pensamos que su comportamiento es peligroso y, a veces, sobreprotegemos a los niños pensando que así estarán mejor cuidados. ¡Evita cometer estos errores y deja que tu pequeño disfrute con sus descubrimientos!

### **¿Abrigarle mucho?**

Error: Es uno de los errores que los padres comentamos con más frecuencia, sobre todo por miedo a que se resfríen. Los pediatras lo dejan muy claro: un catarro se coge por contagio, no por pasar frío. Cuando un bebé se desarropa durmiendo es porque tiene calor.

### **¿Correr a levantarlo si se cae?**

Error: Los padres lo pasamos muy mal cuando vemos a nuestro pequeño caerse al suelo. Es normal que queramos proteger a nuestro hijo y que tengamos miedo a que se haga daño. Pero no hay que sobreproteger al bebé ni limitar su campo de actuación. Los niños necesitan que estemos alertas, pero sin ponerle límites a todo lo que vayan a hacer. Es mejor que sientan que se valen por su cuenta y que no tengan la sensación constante de que todo lo que van a hacer es peligroso.

### **¿Evitar los juegos movidos?**

Error: Hacerle girar cogiéndole de los brazos, llevarle a caballito o ponerle a volar como si fuera un avión pueden parecer juegos peligrosos porque el niño se puede hacer daño. Sin embargo, a él le encantan y, además, favorecen su desarrollo cognitivo: con cada vuelta o balanceo, las células nerviosas se multiplican y se van conectando entre sí. Estos juegos también potencian la coordinación entre sus sentidos y el sistema motor y estimulan su sentido del equilibrio.

### **¿Usar cualquier medio para que coman?**

Error: Esta etapa suele coincidir con la introducción de una dieta más variada y con alimentos menos triturados y a la mayoría les cuesta un poquito acostumbrarse. Por eso, muchos padres se agobian porque su bebé, que hasta ahora era un glotón, en unas semanas “ha dejado de comer”. Los niños saben lo que tienen que comer y cuánta cantidad, y si mantienen la actividad propia de esta edad y están alegres significa que están sanos y no les hace falta comer más. A partir de los doce meses los niños comen menos porque crecen a un ritmo mucho más lento que cuando eran lactantes y sus necesidades nutricionales también son menores.





# 4

## Unidad 4

Siempre hay tiempo...

### Lección 2

¿Has alcanzado la madurez?!

La madurez es una etapa de la vida alcanzada por los seres humanos después de un cúmulo de experiencias y de tener la capacidad de sacar sabiduría de esas experiencias.

En esta lección tendrás la oportunidad de expresar tus opiniones, a favor o en contra, sobre esta temática y adentrarte en un mundo que te permita la reflexión. Esperamos que sepas disfrutar y sacar un buen provecho de todo lo que te ofrecemos.

#### En esta lección vas a aprender a:

- // Pedir y dar opinión
- // Expresar obligación y necesidad
- // Influir en el interlocutor

#### Contenidos gramaticales

Subjuntivo introducido por verbos que expresan influencia; construcciones con: *ser, estar, parecer, resultar.*

#### Contenido sociocultural

La actitud del hombre ante la madurez.



## Antes de leer

Clasifica cada etapa de la vida con sus características.

### Etapas de la vida

Niñez	Edad sabia, serena y llena de achaques.
Adolescencia	Edad sensata, al decir de algunos.
Juventud	Edad de la inocencia.
Madurez	Edad llamada “divino tesoro”.
Vejez	Edad de hacer cosas tontas que se justifican.

¿Qué palabras te sugiere cada etapa de la vida? Pueden ser verbos, sustantivos, adjetivos.

- / Niñez:
- / Adolescencia:
- / Juventud:
- / Madurez:
- / Vejez:

De la siguiente lista de adjetivos, ¿a qué etapa de la vida pertenece cada uno?

aventurero, sabio, inquieto, conformista, inocente, dependiente, ingenuo, decrepito, sensato, alocado, pueril, activo, independiente, senil, ambicioso, infantil, irresponsable, impulsivo, nostálgico, vitalista, tierno, saludable, insensato, curioso, espontáneo, inconformista, pedante, responsable, achacoso, tonto, impensable, chocho, entusiasta, emprendedor, práctico, digno, estoico, tierno, pueril, inseguro, egoísta, irracional

¿Para ti qué es la madurez?

¿Te consideras una persona madura? ¿Por qué?

Hemos escuchado en algunos momentos de la vida que una persona ha llegado a la vejez sin madurar. ¿Estás de acuerdo con esa afirmación? Explicáte.

El diccionario de la Real Academia Española (RAE) señala tres usos del término madurez: “un cierto estado de las frutas”; “el juicio prudente o sensato”; y “la edad de un individuo que disfruta plenamente de sus capacidades y que todavía no alcanzó la ancianidad”.



De las siguientes unidades léxicas, extrae las que son antónimas de madurez.

**Madurez:** sazón, maduración, florecimiento, irreflexión, desarrollo, granazón, prudencia, sensatez, juicio, insensatez, experiencia, conocimiento, sabiduría.

## Para leer

### La madurez

**M**adurez es la destreza para ser capaces de tener control en situaciones difíciles y saber encontrar soluciones sin llegar a la violencia.

Madurez es aprender a no juzgar y a no criticar a los demás.

Madurez es encontrar el camino de la felicidad a través de las enseñanzas de la vida.

Madurez es apartar de nuestras vidas todo lo que nos afecte.

Madurez es tener paciencia y analizar las decisiones importantes de la vida.

Madurez es sinónimo de perseverancia.

Madurez es saber decir “me equivoqué” y “tengo que rectificar”.

Madurez es sostener y defender las decisiones tomadas.

Madurez es tener confianza en sí mismo.

Imposible no envejecer, optativo madurar. La decisión es personal.



## Para hablar

Has tenido la oportunidad de leer algunas reflexiones sobre la madurez. Si lo consideras necesario, léelas nuevamente para que puedas ofrecer tus opiniones.

¿Estás de acuerdo con todas las reflexiones que plantea el texto?

¿Cuál te ha gustado más? ¿Por qué?

¿Estarás dispuesto a dar tu propia definición?

Para considerar a una persona con madurez...

Es necesario que...

Es obligatorio que...

Está claro que...

Me resulta extraño, importante, lógico...

Parece que...

A continuación te brindamos algunos signos de inmadurez y otros de madurez.

¿Piensas que son acertados?

¿Cuáles consideras más característicos de cada momento?

¿No estás de acuerdo con algún planteamiento? Expresa tus criterios, son importantes.

Signos de inmadurez <sup>1</sup>	Signos de madurez
1. Inseguridad.	1. Seguridad para lo que se hace y se quiere.
2. Aferrarse a lo físico (salud, comida, deporte).	2. Capacidad de trabajo agudo y constante
3. Pérdida de interés por el trabajo.	3. Aspirar a más: afán de emprender, promover.
4. Retroceso en los proyectos personales.	4. Satisfacción y gusto: sentirse realizado.
5. Envidia de lo juvenil.	5. Ideales vigentes.
6. Infantilismo.	6. Dar trascendencia a lo cotidiano.
7. Compensaciones (alcohol, droga, cigarrillo, TV...).	7. Vivir siempre más allá de lo inmediato.
8. Facilidad para el cansancio.	8. Tomar lo provisional como provisional.
9. Ideas obsesivas.	9. No conformismo.
10. Fragmentación de la personalidad (cambios constantes, contradicciones).	10. Aceptar el cambio (físico, psíquico, espiritual)

11. Desorden interior.	11. Aceptar las limitaciones propias y ajenas.
12. Tomar lo provisional como definitivo.	12. No pedir a los demás más de lo que razonablemente se puede.
13. Volverse calculador.	13. No transigir en lo esencial.
14. No hay claridad de principios y valores guías.	14. Confianza en sí mismo.
15. "Ojalatería" ("ojalá" no tuviera esta profesión, "ojalá" fuera alto...).	15. Capacidad de riesgo.
16. Pensar más en sí mismo que en los demás.	16. Pensar más en los otros que en sí mismo.
17. Ausencia de identidad personal.	17. Responsabilidad capaz de abnegación.
18. Incoherencia entre lo que se quiere y lo que se hace.	18. Identidad muy definida.
19. Intolerancia.	19. Unidad y coherencia de vida.
20. Falta de equilibrio mental-emocional.	20. Convivir, comprender, tolerar, servir...

## Para leer

### Madurez emocional

Una persona es considerada emocionalmente madura, cuando ha sido capaz de modificar su pensamiento y desarrollar actitudes que la hacen enfrentar de manera exitosa los acontecimientos de la vida; actitudes estas a poner en práctica en su relación consigo mismo y con los demás.

¿Piensas que la reflexión anterior es acertada? Argumenta tu criterio.

Ahora lee el siguiente texto y ofrece tus criterios.

#### ¿Eres una persona madura?

Estudios realizados sobre la madurez plantean que un ser humano es considerado maduro con el pleno desarrollo y funcionamiento de sus órganos reproductores. Con todo, la

madurez emocional no tiene una edad determinada. En tal sentido, se hace referencia al proceder humano en relación con su mundo interior y exterior.

Muestras de madurez se aprecian cuando una persona es capaz de reconocer sus errores, aceptar las críticas y reflexionar para mejorar; es capaz de controlar la ira, aceptar las consecuencias de los actos inapropiados sin justificarse con excusas o culpando a otros; es capaz de ver, apreciar y disfrutar los matices que ofrece la vida, pues todo no es blanco y negro.

Tales virtudes se logran cuando escucha de modo flexivo y tolerante los puntos de vistas de los demás, para ello, se requiere de paciencia. Dichas virtudes no se alcanzan en un corto tiempo, llegan con el transcurso de la vida. Es un proceso que da inicio en la adolescencia y termina en la muerte. Este largo camino se manifiesta diferente en cada sujeto.

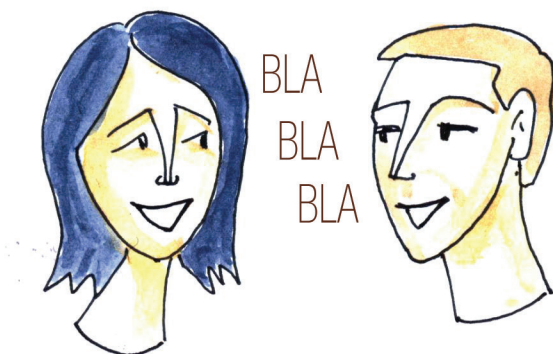
¿Una persona es completamente madura cuando es fuerte, paciente, prudente, generosa, sincera, constante? Son muchas las cualidades que se requieren para alcanzar ese estadio y, se puede madurar en determinados aspectos de la vida y en otros no.

El individuo maduro es consciente y responsable de sus actos, pero antes de actuar piensa en las consecuencias; de forma coherente y convincente toma decisiones por sí misma y en el momento que lo considere oportuno, aprecia el apoyo que puede ir más allá de la madurez.

## Después de leer

1. Madurez y pleno desarrollo de los órganos sexuales son sinónimos. ¿Estás de acuerdo con esa afirmación? Oiremos tus criterios.
2. Define qué es la madurez emocional.
3. Una persona es madura cuando...

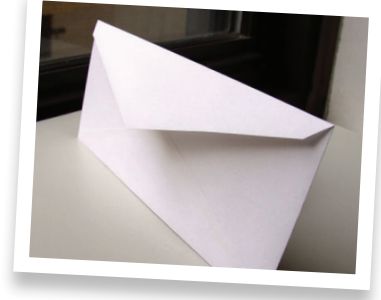
## Para hablar



Expresa tus criterios sobre el final del texto leído. ¿Consideras que una persona madura no necesita en un momento determinado apoyo? Argumenta tu respuesta.

## Para escribir

Escribe una carta a tu amiga más cercana para explicarle la situación que tienes con tu pareja. No la consideras una persona madura y no sabes qué hacer. ¡Que te aconseje!



## Para practicar la gramática

Aquí tienes algunos comentarios del texto que leíste. Puedes agregar tus propios criterios.

1. Estamos convencidos que la madurez \_\_\_\_\_ (ser) parte importante de la vida.
2. No está demostrado que la madurez \_\_\_\_\_ (llegar) en un momento exacto de la vida.
3. Resulta evidente que la persona que \_\_\_\_\_ (escuchar) es madura.
4. Es una pena \_\_\_\_\_ (entrar) en la etapa de la vejez y no \_\_\_\_\_ (ser) una persona madura.
5. Me parece que lógico que todos los sujetos \_\_\_\_\_ (necesitar) algún apoyo más allá de su madurez.
6. Está claro que una persona madura \_\_\_\_\_ , \_\_\_\_\_ , \_\_\_\_\_ (pensar, decidir, actuar) por sí misma.
7. Es muy frecuente que el éxito en las personas \_\_\_\_\_ (alcanzarse) en la madurez.
8. Es innegable que una persona inmadura \_\_\_\_\_ (ser): miedosa, dependiente e insegura.
9. Es de esperar que un sujeto maduro \_\_\_\_\_ (responsabilizarse) con sus actos.
10. Más vale que después de los 20 años \_\_\_\_\_ (pensar) seriamente en ser individuos responsables socialmente.

A continuación te ofrecemos un grupo de verbos que expresan influencias porque con ellos comunicamos opiniones y sentimientos.


Con el modo subjuntivo podemos expresar  
Opiniones y sentimientos

**Me** gusta, encanta...,  
agrada, desagrada...,  
extraña...,  
sorprende..., alegra,  
entristece..., molesta,  
preocupa... **Que**

No creo...  
Me parece mal/bien...  
Para mí es bueno/malo... **Que**  
Es importante...




Con el modo subjuntivo podemos expresar  
Opiniones y sentimientos



¡No me importa **que**...!

**Me da** pena... miedo... igual... rabia... asco... **Que**

Con el modo subjuntivo podemos expresar  
Opiniones y sentimientos



No me gusta...  
Lamento que...  
¡Qué alegría...!  
Estoy muy contento(a)...  
No soporto...      **(de) que**

Me parece lógico...  
Es horrible...  
No soy de la opinión...  
No pienso...      **(de) que**

Clasifica las expresiones anteriores en positivas (+), negativas (-) o neutras (+/-)

Positivas	Negativas	Neutrales

Seguidamente, utiliza algunas de las expresiones clasificadas para hablar y escribir sobre la temática que te hemos presentado.

## Para saber más

Decálogo de la madurez

1. Ser crítico consigo mismo, acepta la crítica y la considera para superarse.
2. Tener control y seguridad de su persona.
3. Enfrentarse a situaciones emergentes con entereza.
4. Alegrarse del éxito ajeno sin envidia o celos.
5. No juzgar a los demás por sus actos.
6. Escuchar reflexivamente la opinión de otros.



7. Ser parte de la humanidad y no centro del universo.
8. No buscar defectos en otros, si no virtudes.
9. Tolerar la derrota.
10. Ser responsable ante la vida.

¿Estás de acuerdo con ese decálogo?

¿Añadirías otras reflexiones? ¿Cuáles?



## 4

### Unidad 4

Siempre hay tiempo...

### Lección 3

Nuestros ancianos.

¿Recuerdas el título de esta Unidad? SIEMPRE HAY TIEMPO...

¿Estás seguro (a) de que SIEMPRE HAY TIEMPO?

Y cuando llega la vejez, ¿también hay tiempo?

¿Tiempo para qué?: ¿Para enfermarse? ¿Para quedarse en casa, solo(a), deprimido(a)? ¿Tiempo para cuidar a los nietos y a las nietas? ¿Tiempo para hacer todas las tareas de la casa mientras la salud lo permita?

O quizás... ¿Tiempo para pasear? ¿Tiempo para visitar a los amigos? ¿Tiempo para leer? ¿Tiempo para aprender? ¡Sí! Para aprender. ¿Tiempo para amar?

En fin, ¿Tiempo para vivir?

#### En esta lección vas a aprender a:

- // Invitar a formular una hipótesis
- // Expresar condición
- // Expresar esperanza, admiración y orgullo
- // Expresar acuerdo y desacuerdo
- // Valorar
- // Posicionarse a favor o en contra
- // Expresar aversión

#### Contenidos gramaticales

Pospretérito del modo indicativo (condicional simple) y pretérito (imperfecto) del modo subjuntivo para expresar condición.

#### Contenido sociocultural

La ancianidad como una etapa de la vida.

## Para hablar

### I. Si fueras actualmente un(a) anciano(a), ¿qué harías?

Para conversar puedes comenzar así:

- Me dedicaría a.../ Preferiría.../ Pues, no estoy de acuerdo contigo, porque.../
- Tengo la esperanza de que..., por lo tanto...a mí me gustaría.... / (No) me parece buena idea... ya que...

### II. José Martí sentía un gran respeto por los ancianos y lo expresó en muchas ocasiones.

¿Estás de acuerdo con las siguientes ideas de Martí? Ante todo, asegúrate de comprenderlas. Conversa con tus compañeros.

“Cuando habla un joven, el alma recuerda dónde se enciende su vigor. Cuando habla un anciano, el alma descansa, confía, espera, sonreiría si tuviera labios, y parece que se dilata en paz. [...] La ancianidad es sublimemente sintética.”<sup>1</sup>



## Para practicar la gramática

En las palabras de Martí sobre las cuales conversaste con tus compañeros aparece la siguiente oración condicional: **“el alma [...] sonreiría si tuviera labios [...]”**

### I. Explica

- 1 / ¿Qué tipo de condición se expresa en la oración?
- 2 / ¿Qué tiempo y modo verbal emplea el autor en la oración principal?
- 3 / ¿Qué tiempo y modo verbal emplea en la oración subordinada?
- 4 / ¿Por qué no se utiliza la coma en esa oración condicional?
- 5 / ¿Por qué no lleva tilde **si**?
  - 5.1 / ¿Cuándo empleamos **sí**? Ejemplifica tu respuesta.

### II. Escribe la forma verbal correcta.

- 1 / ¿ Si (usted) (querer) \_\_\_\_\_ , llevaría otra vida mejor, le dije ayer a la abuela de mi vecina.
- 2 / Avísame si mañana el médico (poder) \_\_\_\_\_ recibirte, tío. Te acompañaré con mucho gusto.
- 3 / Si comes vegetales y frutas, (gozar) \_\_\_\_\_ de buena salud hasta tu vejez.
- 4 / Si (Julito) (seguir) \_\_\_\_\_ el ejemplo de sus padres, maltrataría a los ancianos, como en el cuento “El abuelo y el nieto”.

- 5 / Si en las escuelas (enseñar) \_\_\_\_\_ a respetar a los adultos mayores, tendríamos menos problemas con la convivencia social.
- 6 / Si ayudas sinceramente a tus vecinos más ancianos, te (ganar) \_\_\_\_\_ su respeto.
- 7 / Si los ancianos (ser/estar) \_\_\_\_\_ bien tratados por todos, serían más felices.
- 8 / Si los adultos mayores (comprender) \_\_\_\_\_ la importancia del ejercicio físico para elevar su calidad de vida, no serían personas sedentarias.

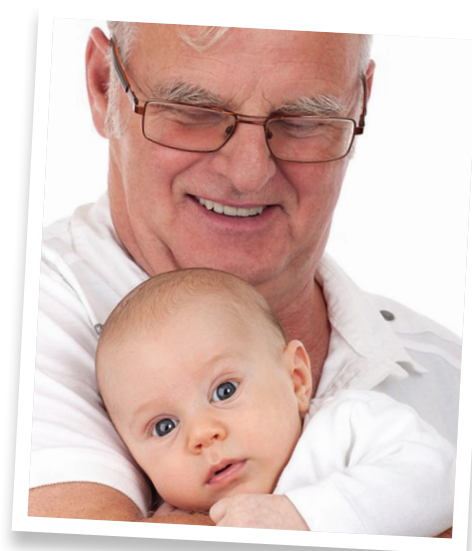
## Para leer

Lee con atención “El abuelo y el nieto”. Es un hermoso cuento que te permitirá reflexionar sobre el tema de esta lección.

## Después de leer

I. Responde las siguientes preguntas, de acuerdo con el texto.

1. ¿Quiénes son los personajes de la historia?
2. Menciona dos características de cada uno de ellos.
3. ¿Qué sentimientos se ponen de manifiesto en el texto? Explica y ejemplifica tu respuesta.
4.
  - a. ¿Qué opinión te merece el comportamiento de cada personaje? Para responder, puedes comenzar así:  
  
**Me parece (in)correcto / irrespetuoso (in)adecuado.... / Admiro... / Detesto... Me enorgullece... / Me entristece... / Me apena...**
  - b. ¿Se producen cambios en la actitud de algún personaje? Explica y ejemplifica tu respuesta.
5. ¿Qué enseñanza aporta esta historia?
6. ¿Cómo relacionarías la siguiente afirmación de José Martí con la narración anterior?



“¡Ah! ¡Qué culpa tan grande es la de no amar, y mimar, a nuestros ancianos!”<sup>2</sup>

<sup>1</sup>MARTÍ, José, “El C. Francisco Rodríguez”, Obras Completas. Editorial de Ciencias Sociales. Tomo 6 p. 201. La Habana, 1975. (Adaptado por MSc. Nurys Pereda).

II. Reescribe en estilo indirecto el breve diálogo entre padre e hijo.

---

---

III. Analiza en el texto el empleo de las palabras **viejo** y **anciano**.

- ¿Con qué sentido se emplea cada una?
- ¿En qué contexto?
- ¿Cambiaría en algo la historia si se utilizara solamente una de la dos en todo momento?  
Explica y ejemplifica su respuesta.

IV. Existen en español varios adjetivos para referirnos a la vejez, en su sentido más amplio. Sin embargo, su empleo varía en dependencia del sustantivo al que acompañen y/o del registro que se utilice.

Con tu compañero(a) más cercano, realiza el ejercicio de vocabulario que te indicará tu profesor(a).

## Para hablar

Imagina que conoces al anciano que era maltratado por su familia. ¿Qué le dirías?

Con tu compañero(a) más cercano, inventa ese diálogo y luego, represéntalo frente al aula.

Te recomendamos que utilices oraciones como:



- 
- / Si yo estuviera en su lugar...
  - / Me molesta que...
  - / Si me pasa a mí, yo...
  - / Me avergüenza que...
  - / Tengo la esperanza de que...

### La sabiduría de los viejos

Alguna vez leí un antiguo proverbio que Aseñala con sabiduría: “Cuando se muere un anciano es como si se quemara una biblioteca”.

Tal afirmación desmiente el argumento de la inutilidad de quienes han recorrido las diferentes etapas de la vida [...]

No solo los museos guardan las huellas fundamentales de la humanidad, sino que en [...] la experiencia y sabiduría de un anciano laten la historia de una vida [...] y todo el conocimiento de los tiempos.



Hay abuelos –y los hemos tenido todos– que son refugio de la sabiduría y de cuya experiencia es obligatorio beber. Ellos, como dijo un escritor español: “Vivirán, sin duda, mientras no pierdan la costumbre de vivir”. Por ello nos duele una “seudocultura” que exalta la juventud como valor excluyente de las virtudes de los mayores.

En las más notables culturas del mundo los viejos tenían un lugar intelectual de privilegio. Desde los ancianos de la antigua Grecia hasta el Senado Romano, la sabiduría de la senectud tenía un sitio muy importante.

En China –hasta el día de hoy– los ancianos gozan del más extraordinario respeto.

Lo mismo en la Isla de Pascua, donde existe un venerado Consejo de Ancianos que analiza y soluciona asuntos muy importantes de su vida cívica. Como escribe el periodista español Faustino Álvarez: “Lo bueno que tienen las personas de edad, que asumen con naturalidad su situación vital, es la libertad en el pensar y el desinterés en el decir. Han alcanzado una situación que, pese a los achaques físicos o a las humillaciones que les infringe una sociedad injusta, actúan como quien nada tiene que perder, y si acaso algo que ganar, una penúltima vuelta del camino en el mismo discurso ante el nieto mozo o ante el Ministro de Defensa...”.

Así resulta que en la mayor parte de los hogares que compartían una misma casa, en la que tradicionalmente los abuelos aportaban su sabiduría y experiencia, los padres se preocupaban de trabajar y aportar los recursos materiales; y los niños iban creciendo orientados por esas dos generaciones, por las cuales eran moldeados.

Sabido es que los gitanos –aún hoy– proclaman a los abuelos como los verdaderos guías y senadores de toda su organización social. En ello se igualan a los esquimales que mucho respetan a sus mayores, a los pascuenses y a todos los seres humanos que en diversas latitudes, continúan la tradición de respeto a quienes poseen canas que surcan cabelleras y barbas.

Por todo lo anterior resulta aleccionador el párrafo de André Maurous que citamos seguidamente: “Se envejece cuando se siente que es demasiado tarde, que la partida está

jugada, que la escena pertenece en adelante a otra generación. El verdadero mal de la vejez no es el debilitamiento el cuerpo: es la indiferencia del alma”.

“Pero contra esta indiferencia podemos y debemos luchar. Los hombres que envejecen menos aprisa son los que han conservado razones de vivir. Se podría creer que una vida agitada, de grandes emociones, luchas, estudios, investigaciones, fatigas, gasta un ser. De hecho, lo contrario parece ser la verdad. Envejecer es solo una mala costumbre; el hombre ocupado no tiene tiempo de adquirirla”. [...] <sup>3</sup>

## Después de leer

### I.

a. Responde verdadero (V), falso (F), no se dice (NSD), de acuerdo con el texto.

1. Existen ancianos comparables con un museo \_\_\_\_\_ .
2. Las personas viejas son inútiles \_\_\_\_\_ .
3. Algunos jóvenes irrespetan a los ancianos \_\_\_\_\_ .
4. En muchas culturas se venera a los ancianos de diferentes formas \_\_\_\_\_ .
5. Todos los ancianos se comportan de manera desenfadada \_\_\_\_\_ .
6. El periodista español F. Álvarez tiene más de 60 años \_\_\_\_\_ .
7. La vejez está relacionada nada más que con el envejecimiento del cuerpo \_\_\_\_\_ .
8. El periodista que escribe este comentario respeta a los ancianos \_\_\_\_\_ .

b. Fundamenta tu respuesta a los incisos 1 y 8.

II. ¿Has escuchado decir que un joven parece un viejo y viceversa? ¿Cómo relacionas esa posibilidad con la siguiente afirmación extraída del texto?

“El verdadero mal de la vejez no es el debilitamiento el cuerpo: es la indiferencia del alma”.

## Para escuchar

Escucharás una obra musical titulada: “Nunca llegará el final”, de Eugenio Pedraza Ginori e interpretada por el Septeto Nacional, de Ignacio Piñeiro.

Para facilitarte la comprensión, te sugerimos que enlaces las columnas del siguiente cuadro en el que aparece vocabulario empleado en el mencionado texto.



PALABRA	SIGNIFICADO
1. Mozo	a. reciente
2. Vivaz	b. intranquilo
3. Fresca	c. sacudir
4. Lozana	d. gran deseo
5. Ardorosa	e. el que resiste largo tiempo
6. Inquieto	f. vigorosa
7. Afán	g. ardiente
8. Vibrar	h. joven

Después de escuchar la obra musical, responde las siguientes preguntas.

1. ¿Cómo se caracteriza físicamente a los jóvenes?
2. ¿Qué debe hacer una persona para ser joven, independiente de su edad?
3. ¿Qué opinas sobre las ideas que se expresan en el estribillo? Argumenta tu respuesta.

## Para hablar

Imagina que estás en un programa de TV en Argentina / Venezuela / Bolivia..., cuyo tema es: “Los ancianos en Cuba”.

Te recomendamos que, previamente, localices información sobre:

- / Las cátedras del adulto mayor.
- / Los círculos de abuelos.
- / El club de los 120 años.



Casi llegamos al final de la Unidad “Siempre hay tiempo...” ¿Cómo la has pasado?

Llegó el momento de resumir el vocabulario aprendido. Para ello te proponemos dos ejercicios:



## Para hablar

Te has dormido profundamente y acabas de despertar en el mundo de las figuras geométricas y los colores. ¡Has sido nombrado consejero(a) del rey!

Tienes que decidir qué figura geométrica y qué color(es) representará(n) a la infancia, la juventud, la adultez y la vejez. ¡Por supuesto! Debes explicar, con detalles, las razones de tu selección. ¡Tu “documento” será analizado por el rey!

Te ofrecemos una lista de palabras que pueden ayudarte en tu “difícil” tarea:

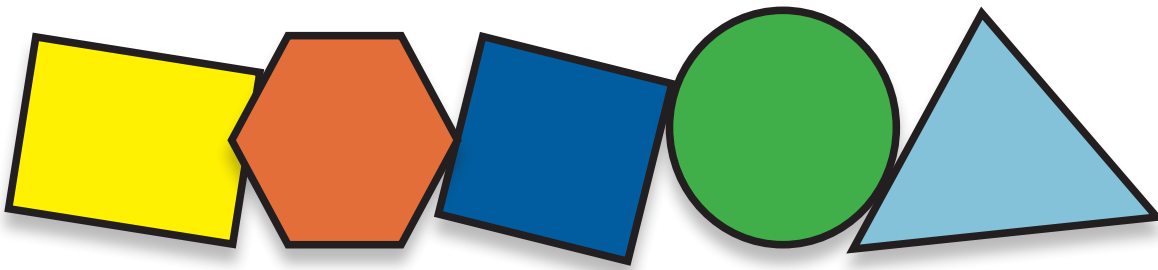
Cuadrado / círculo / triángulo / hexágono/ rectángulo / rombo / pentágono...

Ingenuidad / fortaleza / madurez / debilidad / inocencia / entereza / edad / juventud...

(In) maduro / indefenso / (in) dependiente / respetable / indeciso / desenfadado / rebelde...

Elegi / considerar / creer/ estar seguro(a) / decidir / opinar / pensar / basarse...

Ya que / porque / teniendo en cuenta que / por...



## Para escribir

¿El rey aprobó tu propuesta? ¡Seguramente!  
Pues, ahora, ¡vamos a dibujar y a escribir!

El “rey” te ha solicitado que representes en mapas conceptuales tus opiniones sobre cada etapa de la vida. Debes emplear las figuras geométricas que escogiste y las palabras que mejor representen cada momento.

¡Tu profesor(a) te ayudará!

## Para saber más

Te recomendamos que veas la película cubana “Los pájaros tirándole a la escopeta”. ¡Te divertirás mucho! También conocerás algunos problemas de los abuelos, no solo en Cuba, sino en cualquier parte del mundo.

Después de “recorrer” las diferentes etapas de la vida, **NUNCA OLVIDES QUE**

**¡SIEMPRE HAY TIEMPO PARA VIVIR...!**

# 5

## Unidad 5

### Lección 1

#### ¿Cuidamos nuestro entorno?

Vivimos en un mundo globalizado y de intercambio mutuo entre los seres humanos; pero no siempre somos capaces de respetar nuestro entorno y, lo que es peor, respetar el entorno de los demás. Por ello, a través de esta lección, te llevamos de la mano por un camino que te permita conocer, reflexionar y actuar en bien de la casa grande que es nuestro Planeta. ¡Contribuye también con tu grano de arena!

#### En esta lección vas a aprender a:

- // Expresar enfado e indignación; tristeza y aflicción
- // Proponer, sugerir, aconsejar
- // Dar una orden o instrucción
- // Prohibir

#### Contenidos gramaticales

Presente y pretérito (imperfecto) del modo subjuntivo para expresar sentimientos, consejos y/o órdenes.

#### Contenido sociocultural

Protección del entorno como viajero responsable.

## Antes de leer

Responde la pregunta que da título a esta lección.



¿Qué puedes decir de estas imágenes?

Quizás has escuchado la expresión “el mundo es una gran aldea” por la facilidad de comunicación que existe entre todos los países de forma presencial y digital. En tal sentido, vemos que actualmente millones de personas se trasladan de un país a otro para hacer turismo. Sin embargo, no siempre el comportamiento de los turistas tiene una cultura de viajero y es responsable.

1. Expresa tus criterios de lo leído anteriormente.

A continuación te ofrecemos el pasaporte de turista que debes presentar para entrar a Cuba, isla bañada por las aguas del Caribe y donde su verano es eterno.

Nombre:	Número de veces en Cuba:
_____	_____
Color preferido:	Lugares visitados:
_____	_____
Animal preferido:	Motivo de las visitas:
_____	_____
Lugares del Caribe que conoce:	Lugar preferido:
_____	_____
Motivos del viaje:	Lugar que quiere visitar:
_____	_____
FIRMA:	¿Es turista responsable? _____
	Con una palabra defina al turista responsable: _____

Aquí tienes un vocabulario relacionado con la temática que debatiremos más adelante. Relaciona cada palabra con su significado, según tu criterio.

<b>Turismo</b>	Conjunto de medios necesarios para la creación y funcionamiento de una organización o actividad.
<b>Impacto</b>	Conjunto que forman un medio natural y los seres vivos que habitan en él y sus interacciones mutuas.
<b>Sostenible</b>	Acción y resultado de despojar un terreno de las plantas forestales.
<b>Infraestructura</b>	Del medio ambiente.
<b>Desertificación</b>	Impresión o efecto intenso producido por una acción o suceso.
<b>Contaminación</b>	Resultado de la descomposición o destrucción de una cosa.
<b>Ecosistema</b>	Puede mantenerse por sí mismo(a).
<b>Deforestación</b>	Transformación de una región en desierto por darse un clima cada vez más árido.
<b>Medioambiental</b>	Acción o resultado de contaminar o contaminarse la atmósfera, el agua o cualquier otra cosa.
<b>Residuales</b>	Afición a viajar por placer.

## Para leer

### El impacto ambiental por los efectos del turismo

La mayoría de los efectos que el turismo produce en los países del Sur tienen consecuencias ambientales relevantes.

El turismo de masas contamina y perjudica el medioambiente del que depende su sostenibilidad. Tanto las estructuras como las infraestructuras dañan el paisaje, los recursos naturales, afectan considerablemente la flora y la fauna y, por ende, el territorio. Numerosos son los ejemplos: deforestación, destrucción de barreras coralinas, peligro de extinción de la fauna local.



La OCSE (Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económico) editó en 1981 un informe sobre los daños ambientales provocados por el turismo: desertificación, deforestación y destrucción de hábitat naturales como resultado de la construcción de estructuras e infraestructuras turísticas, de las aguas residuales mal depuradas, de pérdidas de petróleo. Transportes, calefacción y piscinas son responsables de más de un quinto de las emisiones totales de óxido de carbono y de la consiguiente contaminación atmosférica. A estos desastres se añaden los provocados por los turistas sobre el territorio, la vegetación, el ecosistema marino, las playas, los bosques, los parques, etc.

Sin embargo, el sector turístico tendría que ser el primero en preocuparse por la conservación y valorización del medioambiente, la cultura, los monumentos, los sitios arqueológicos y los parques naturales. Pero los objetivos de maximización de la ganancia provocan el consumo y la destrucción de los mismos recursos de que depende la actividad turística.

El turismo puede terminar en una industria que explota el territorio, destruye el paisaje por el exceso de construcciones y la contaminación, o con la sola expansión del número de visitantes. En muchos lugares el desarrollo del turismo ha significado la destrucción de las playas por el uso excesivo del hormigón y por la construcción de enormes estructuras hoteleras y de casas privadas.

Los turistas a menudo mantienen, en el lugar de vacaciones, las mismas costumbres y estilo de vida que llevan en sus hogares. En Hawai o Barbados, por ejemplo, cada turista utiliza diez veces más cantidad de agua y electricidad que los habitantes locales. Los campos de golf necesitan de terreno y agua, convirtiéndose así en una de las actividades más destructiva del ambiente natural.

Esto no significa que el turismo no pueda ser positivo desde el punto de vista ambiental.

En África Meridional el turismo permite la supervivencia de especies protegidas. Las visitas a las ballenas son, hoy en día, más rentable que su caza. En Kenia se calcula que el valor de un león es, gracias al turismo, 7000 dólares al año, y el de una manada de elefantes 610000 dólares. Y si los grandes animales están protegidos, lo están también los territorios en los que viven.

Todas estas ventajas tienen su precio. Para ver ballenas hay que viajar en coche, en autobús o en avión. Y el transporte es la fuente de emisión de anhídrido carbónico que más está aumentando en el mundo. De este transporte, los viajes turísticos representan la mitad.<sup>1</sup>

## Después de leer

1. En el texto se expresa que: “el turismo de masas contamina y daña el mismo medioambiente del que depende su sostenibilidad”. ¿Por qué? Ejemplifica esa afirmación.
2. ¿Por qué el sector turístico tendría que ser y no tiene que ser el primero en preocuparse por la conservación y valorización del medioambiente?
3. Mencione las ventajas y desventajas que representa el turismo para el Medio Ambiente.

<sup>1</sup> VARONE, Roberto: “Turismo responsable. Propuesta didáctica para las escuelas”. En: [www.Tagur.com.ar/Medio ambiente.htm](http://www.Tagur.com.ar/Medio ambiente.htm). (Adaptado por MSc. Nurys Pereda Hernández).

## Para hablar

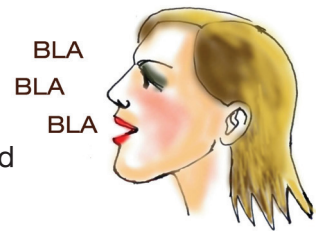
¿Qué significado tiene la palabra *aché* para los cubanos?

¿Qué te sugiere la palabra “*ACHEÑOL*”?

La compañía turística cubana “*ACHEÑOL*” te ofrece una diversidad de viajes ecoturística. Su divisa es: “No sea turista, sea viajero”.

¿Cómo te sientes al leer la divisa de la compañía?

¿Qué puedes decir sobre ese principio turístico?



## Para escribir

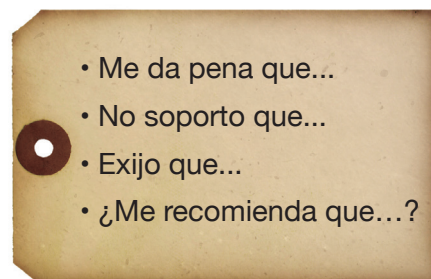
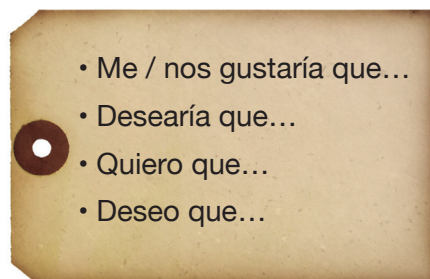
Usted es el organizador(a) de la compañía turística en Cuba: “*ACHEÑOL*”.

Elabore para su compañía un decálogo de instrucciones y consejos que tienen que seguir los turistas para convertirse en viajeros y hacer de la estancia un viaje sostenible.

Ahora ya sabes los consejos a seguir para convertirte en viajero y respetar el medio ambiente del lugar que visitas.

Escoge un lugar de Cuba que quieres visitar y escribe una carta a la compañía “*ACHEÑOL*” para hacer una reservación con tu familia.

No olvides que puedes usar expresiones como.



## Para practicar la gramática

La protección del entorno en el que vivimos o por donde viajamos es responsabilidad de cada uno de nosotros.

Complete estas frases para aportar nuestra contribución.

1. Es necesario \_\_\_\_\_ (proteger) el entorno.
2. Sería muy bueno que \_\_\_\_\_ (organizar) una campaña de protección urbanística.
3. No soporto que las personas \_\_\_\_\_ (ser) insensible con los problemas del Medio Ambiente. Por eso es de suma importancia \_\_\_\_\_ (vigilar) nuestro entorno.

4. Me da pena que no \_\_\_\_\_ (pensar) en la extinción de algunas especies de África. Es una obligación de la humanidad que las especies en peligro de extinción \_\_\_\_\_ (seguir) existiendo.
5. Tengo la esperanza de \_\_\_\_\_ (poder) participar en una organización ambientalista.
6. Mi consejo es que \_\_\_\_\_ (unir) las fuerzas para luchar por un mundo descontaminado.
7. Pienso que el turismo \_\_\_\_\_ (es) una forma de destrucción del paisaje natural.
8. La vida sería mejor si \_\_\_\_\_ (ser) más conscientes a la hora de proteger la casa de todos.
9. La compañía “ACHEÑOL” ordena a los turistas \_\_\_\_\_ (respetar) el Medio Ambiente y el Patrimonio Histórico de Cuba.
10. Me entristecería mucho si los viajeros no \_\_\_\_\_ (cumplir) con las instrucciones de la compañía “ACHEÑOL”; por eso es una obligación que \_\_\_\_\_ (cumplir) con el reglamento que exige la compañía.

## Antes de leer

¿Qué es la deforestación y la desertización?

¿Cómo afectan al Planeta?

Elabora un tratado para discutirlo entre tus compañeros y proponerlo en la próxima reunión que se realizará sobre la protección ambiental.

## Para leer

### La deforestación

En la deforestación confluyen varios problemas que se entrelazan. La desaparición de grandes masas de vegetación, provoca un aumento de la temperatura de la Tierra, lo que empeora las consecuencias del efecto invernadero, que, a su vez, repercute en el **cambio climático** del planeta.

Esto, además, incide en la destrucción de los ecosistemas, con la consiguiente pérdida de la biodiversidad. Entre sus consecuencias negativas también está el aumento de la erosión.

En **Iberoamérica** el problema es especialmente grave en la selva amazónica, donde los intereses económicos están provocando la destrucción de sus bosques tropicales. Una solución sería la repoblación con especies autóctonas, pero muchas veces las superficies, anteriormente ocupadas por bosques, acaban sustituidas por zonas dedicadas a la ganadería y la agricultura. Otras medidas a tomar incluirían también la **prevención de incendios** o una agricultura ecológica respetuosa con el medio.



## La desertización

La desertización de algunas regiones tiene un origen natural. Alrededor de la región del ecuador de la Tierra el aire seco queda en las zonas más altas, lo que impide el ascenso del vapor de agua y su consiguiente transformación en nubes y lluvia. El aire seco se dirige hacia comarcas subtropicales, donde acarrea problemas de **sequía**. Pero también la actividad humana está ligada al cambio climático al provocar un aumento de las temperaturas, cuyo resultado es la desertización paulatina del planeta.

El problema de la desertización está ligado al de la deforestación, la tala indiscriminada de árboles, las malas prácticas agrícolas, así como los incendios forestales, provocados, en gran medida, por el ser humano.

El aumento progresivo de la extensión ocupada por los desiertos es un problema que afecta a todo el planeta y del que Iberoamérica no es ajena. **Brasil** se encuentra bajo su amenaza, con zonas dañadas tanto en el sur como en el nordeste. En **México**, más de la mitad de su superficie sufre de la erosión. Algo que en Uruguay representa una tercera parte del país.

La desertización obliga a sacar aún más partido de las tierras de cultivo, lo que conlleva una sobreexplotación que no permite la regeneración de la tierra y termina por volverla yerma.<sup>2</sup>

### Después de leer

Responde verdadero (V), falso (F), o no se dice (NSD) de acuerdo con el texto leído.

- \_\_\_\_\_ La deforestación es un fenómeno que provoca el exterminio de la flora.
- \_\_\_\_\_ El aumento de la temperatura de la Tierra es un fenómeno natural.
- \_\_\_\_\_ La especie humana es la principal causante del efecto invernadero.
- \_\_\_\_\_ La agricultura ecológica es una solución para prevenir las causas de la deforestación.
- \_\_\_\_\_ La desertización es un principio natural.
- \_\_\_\_\_ La desertización y la deforestación es más grave en México producto de la contaminación de la ciudad.
- \_\_\_\_\_ Las tierras que sufren por el cambio climático no permiten la siembra de cultivos.

### Para hablar

La Asociación “*Sí al Verde*” es una agrupación a la que pertenecen todos los países de América Latina.

En parejas, elaboren un grupo de medidas para contrarrestar la deforestación y la desertización en países como México, Brasil, Uruguay, Ecuador y Bolivia. Coméntalas con tus compañeros y entre todos seleccionen las medidas más eficientes para hacerlas públicas.

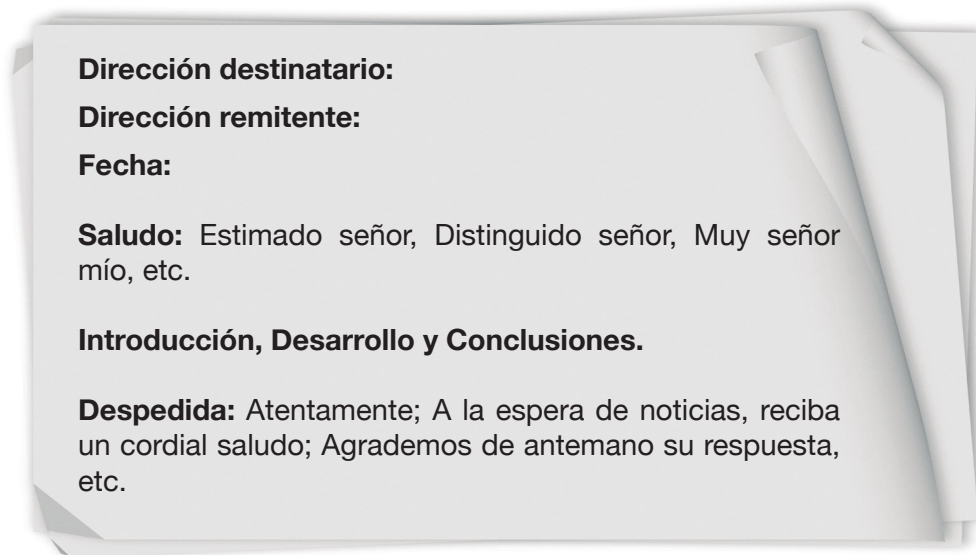
<sup>2</sup>Extraído de: [http://www.ciberamerica.org/Ciberamerica/Castellano/Areas/medioambiente/climatologia/desertizacion\\_defor.htm](http://www.ciberamerica.org/Ciberamerica/Castellano/Areas/medioambiente/climatologia/desertizacion_defor.htm)



## Para escribir

Ahora que ya sabes las medidas adoptadas por la Asociación “Sí al Verde”, escribe una carta formal de solicitud a las Naciones Unidas para hacer oficial dichas medidas, de forma tal que se conviertan en un Decreto Ley.

Aquí tienes una ayuda para la elaboración de la carta.



## Para practicar la gramática

Proponemos, ordenados, aconsejamos.

La Asociación “Sí al Verde” ha formalizado sus leyes en las Naciones Unidas y se extenderán a lo largo de todo el Planeta oficialmente. Es de obligatorio cumplimiento por parte de todos los terrícolas. ¿Cuáles son esas leyes?

## Para saber más

### Funciones del Medio Ambiente

La Naturaleza, en relación con la economía cumple tres funciones básicas:

- 1ª. La Naturaleza es fuente de recursos energéticos: petróleo, carbón, agua y, de materiales que son transformados en bienes y servicios para su posterior consumo.
- 2ª. La Naturaleza es receptor de los residuos generados por el sistema económico, que en algunos casos serán asimilados por ella, por medio de transformaciones a través de procesos químicos y biológicos (...)
- 3ª. Naturaleza es esencial para el mantenimiento de la vida, es el marco en que se sustentan los organismos vivos.<sup>3</sup>

<sup>3</sup> Tomado de: La Gran Enciclopedia Ilustrada del Proyecto Salón Hogar.  
www.proyectosalohogar.com (Adaptado por: MSc. Nurys Pereda Hernández).



# 5

## Unidad 5

### Lección 2

#### El planeta verde y azul.

Queremos un aire limpio, sin contaminación; queremos las playas azules y nuestros bosques verdes, y ¿qué hacemos para mantener esos colores?

El hecho de tener el privilegio de vivir para contemplar esos paisajes, hace de cada ciudadano una obligación mantener y preservar la casa de todos. Si no sabes cómo hacerlo, esta lección te ayudará a apreciar el cuidado del Medio Ambiente para que tú y tus hijos puedan vivir en un mundo mejor.

#### En esta lección vas a aprender a:

- // Expresar acuerdo y desacuerdo
- // Mostrar escepticismo
- // Formular hipótesis
- // Expresar posibilidad
- // Expresar planes e intenciones
- // Expresar preocupación
- // Ofrecerse para hacer algo

#### Contenidos gramaticales

Antepretérito o pretérito perfecto del modo subjuntivo y pospretérito o condicional simple y antepospretérito o condicional compuesto del modo indicativo.

#### Contenido sociocultural

El cuidado del Medio Ambiente como Patrimonio Mundial.

## Antes de leer

¿Qué es la deforestación Medio Ambiente, ¿Cuál es la situación en tu país?

¿Qué se recicla?

¿Qué energía renovable se produce?

¿Qué otros problemas medioambientales existen? ¿Qué medidas se toman a nivel gubernamental?

A continuación te ofrecemos un texto que nos permite reflexionar sobre la situación que sufre el Planeta por la producción indiscriminada de energía. ¡Contamos con tu apoyo!

## Para leer

### La Energía y el Medio Ambiente

El futuro de la energía y su relación con el medio ambiente es una cuestión muy compleja y controvertida. El famoso científico belga, nacido en Rusia, Ilya Prigogine (Premio Nobel de Química, 1977) dijo una vez que el futuro no podía predecirse, pero sí diseñarse. Las ideas, reflexiones y conceptos que figuran a continuación están inspiradas en ese pensamiento, y con ellas no se pretende ser absolutos ni concluyentes, sino solo que sirvan de base para el debate.



Debe comprenderse que en materia de energía, la única manera de tener un futuro seguro es producir esa energía y usarla de manera sostenible desde el punto de vista del medio ambiente, en forma compatible con las prioridades ambientales de la sociedad, y contar con un consenso social que acepte una premisa básica: para que haya un verdadero desarrollo económico tiene también que haber un desarrollo humano equivalente, en el que la educación, la cultura y el conocimiento sean los principales pilares, para estar en condiciones de determinar cuáles fuentes energéticas utilizar y cómo emplearlas en el siglo XXI en pro del bienestar de la humanidad.

Así los recursos energéticos y la tecnología serán factores vitales en la conformación del progreso económico y social, pero la influencia de estos últimos dependerá, en gran medida, de su interacción con un número importante de factores, que incluye las políticas ambientales, el desarrollo del comercio internacional, la economía, las comunicaciones y la tecnología de la información, que traerá aparejado grandes cambios en los hábitos y costumbres de la vida de la población mundial. Claro está que este escenario deberá ir acompañado, a escala global, de los necesarios cambios políticos y sociales, en las legislaciones y en los ritmos que permitan la igualdad de oportunidades, la justicia social y el acceso al desarrollo, derechos de los que hoy está privada una parte importante de la humanidad.

Nada mejor para ilustrar esta realidad que los datos aportados por reconocidas entidades internacionales, como el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD), el Consejo

Mundial de la Energía y el Banco Mundial. Los datos muestran que un tercio de la población mundial de 6 millones de habitantes no tiene acceso a las redes centralizadas de distribución de energía, mientras que menos del 20% de la población mundial consume el 80% de la producción energética mundial. Se ha progresado poco para afrontar esas necesidades.

Existen, además, otros urgentes problemas que deben examinarse. Por ejemplo, según el International Water Management Institute, la futura escasez de agua de riego podría causar, para mediados del siglo, una disminución del 25% en la producción de cereales en la India, la que tendrá cerca de 1500 millones de habitantes para esa época. Se pronostica, además, que para esa fecha, una cuarta parte de la población mundial vivirá en países que padecen escasez crónica o insuficiencia de agua dulce.

En los próximos 20 años, se calcula que la demanda mundial de energía se multiplicará por tres. ¿Cómo se mitigará el problema de los gases de efecto invernadero y el agotamiento paulatino de las fuentes convencionales?

En suma, la producción y utilización de la energía mediante vías de desarrollo sostenibles continúan siendo un reto apremiante, especialmente para las regiones en desarrollo del mundo donde más rápidamente aumentan las poblaciones y sus necesidades de energía. Es preciso que todos los países aumenten sus esfuerzos con carácter urgente para apoyar las medidas y acciones que permitirán tener energía limpia, fiable y barata a más de la mitad del mundo ahora que ya avanza el siglo XXI.<sup>1</sup>

## Después de leer

1. ¿Estás de acuerdo con las palabras del científico Ilya Prigogine? Fundamenta tu criterio.
2. ¿Cuáles son los factores determinantes para que se produzca una energía sostenible? ¿qué consejos darías para llevar a cabo esos factores?
3. ¿Qué problemas tendrá que enfrentar la humanidad en los próximos años de este siglo?
4. ¿Crees que el hombre encontrará soluciones para desarrollar un mundo sostenible? ¿Cuáles pueden ser esas soluciones?

## Para hablar

1. Reciclar es una de las estrategias necesarias en la actualidad para hacer frente al derroche de energía. Imagínate que perteneces a una Organización No Gubernamental llamada “ECOENVASES” que tiene como tarea clasificar, en un grupo de contenedores, desechos para ser reciclados convenientemente.

Cada contenedor tiene un color: verde, azul, gris y negro.

Los desechos reciclables son: revistas, periódicos, cartón, latas de refresco y de cerveza, botellas plásticas y de cristal, comidas en mal estado, baterías o pilas agotadas, partes inservibles de computadoras, móviles, materiales de polietileno, zapatos viejos de piel y sintéticos. Si tienes otros desechos, deposítalos en el contenedor correspondiente.

<sup>1</sup> Dr. DÍAZ –BALART, Castro: Ciencia, Tecnología y Sociedad. Hacia un desarrollo sostenible en la Era de la Globalización. Editorial Científico-Técnica. La Habana, 2004. Adaptado por MSc. Nurys Pereda Hernández.

Cada contenedor tiene un color: verde, azul, gris y negro.

Los desechos reciclables son: revistas, periódicos, cartón, latas de refresco y de cerveza, botellas plásticas y de cristal, comidas en mal estado, baterías o pilas agotadas, partes inservibles de computadoras, móviles, materiales de polietileno, zapatos viejos de piel y sintéticos. Si tienes otros desechos, deposítalos en el contenedor correspondiente.

Por último, debate con los compañeros de clase tu clasificación y arguméntala.



2. Los campos de golf que existen en lugares turísticos como Varadero, una de las playas más hermosas de Cuba, necesitan un riego diario para su conservación. Esto supone un elevado consumo de agua para mantener este recurso turístico. Una solución podría ser utilizar aguas residuales de la ciudad previamente depuradas.

¿Qué opinas de esto? Justifica tus comentarios ¿Cómo se podría hacer?

Las zonas que se aprovechan para la productividad agrícola gastan más del 70% del agua del Planeta. ¿Cómo podría disminuir esta problemática?

## Para escribir

Trabajas en la redacción de la *Revista Verde* cuyo propósito es dar a conocer los *ecolugares* de Cuba. El director te ha solicitado que escribas una descripción de Baracoa, ya que presenta grandes recursos paisajísticos.



## Para practicar gramática

A continuación te ofrezco un grupo de medidas para prevenir los impactos ambientales ocasionados por el ser humano.

Reelabóralos en forma de consejos, recomendaciones, instrucciones, órdenes, posibilidades.

1. Utilizar las aguas residuales.
2. Ahorra energía.
3. Potenciar el uso de energía alternativa.
4. Disminuir el uso de carros particulares y aumentar el transporte público.
5. Propiciar el uso de bicicletas en las ciudades.
6. Prohibir la salida de desechos de las industrias al mar o ríos.
7. Alejar las industrias de lugares poblados.
8. Plantar dos árboles donde talan uno.

La Asociación Energía Alternativa ha decidido promover una campaña publicitaria, pero se ha encontrado con dificultades porque hay que tener en cuenta muchos detalles y también son muchas las decisiones que se podrían haber tomado de otra forma.

1. ¿Qué harías si \_\_\_\_\_ (encontrarse) con una plantación de árboles talados?  
\_\_\_\_\_
2. ¿Qué habrías hecho si la utilización de las aguas residuales \_\_\_\_\_ (ser) negada?  
\_\_\_\_\_
3. ¿Qué podría hacer la Asociación Energía Alternativa si \_\_\_\_\_ (prohibir) llevar a cabo su campaña de publicidad?  
\_\_\_\_\_
4. ¿Qué hubieras hecho diferente si la asociación \_\_\_\_\_ (tener) más financiamiento?  
\_\_\_\_\_
5. ¿Cómo sería la vida de muchas personas del Tercer Mundo si \_\_\_\_\_ (ahorrarse) más agua?  
\_\_\_\_\_
6. ¿Cómo vivirían los habitantes de Moa si no \_\_\_\_\_ (existir) la fábrica de níquel?  
\_\_\_\_\_
7. ¿Qué harías si no \_\_\_\_\_ (tener) éxito la promoción de la Asociación Energía Alternativa?  
\_\_\_\_\_
8. ¿Qué habrías hecho en tu vida si actualmente no \_\_\_\_\_ (ser) ambientalista?  
\_\_\_\_\_

## Antes de leer

1. ¿Sabes qué es un Blog?
2. ¿Cuáles son los objetivos básicos de presentar un Blog en Internet?

Sandra Luz es una docente de Educación Inicial en La Plata, Buenos Aires, Argentina. Ella ha diseñado un Blog: *Mi Sala Amarilla*, un espacio para la infancia. Entre sus disímiles espacios, hay uno ecológico.

## Para leer

A continuación te presentamos un fragmento de este Blog relacionado con el Medio Ambiente. Queremos que contribuyas a su divulgación y que aportes tu grano de arena. Tu profesor te conducirá hasta él para que realices diferentes actividades.



The image shows a screenshot of a blog page with a green background. At the top, there is a banner with a waterfall and the text "Verde SOStenible" in a red, stylized font. Below the banner is a dark blue bar with the text "Blog para la defensa de la naturaleza y el medio ambiente" in white. The main content area is light blue and contains a large white rectangular box. To the left of this box are two small images: a lion and a purple flower. To the right is a small image of a waterfall. Below the waterfall image, the text "Temas: Fauna, Flora, Ríos, Océanos..." is listed.

## Después de leer

1. ¿Qué opinas del nombre que recibe el Blog?
2. ¿Cómo logran el impacto cero sobre el medio ambiente? ¿Piensas que es efectivo? Ofrece tus puntos de vista.
3. ¿Cuál es el objetivo de Geniale? ¿Qué opinas al respecto?
4. ¿Te unirías a esta iniciativa? Si tu respuesta es afirmativa, comenta a tus compañeros lo que harías.

## Para hablar

*Si Son muchos los factores que afectan la pérdida de la biodiversidad. Te mencionamos algunos y tú puedes decir si existen otros.*

1. Cambio climático.
2. Explotación abusiva de recursos.
3. Uso de productos tóxicos en la agricultura.
4. Incendios forestales.
5. Falta de compromiso personal para el desarrollo sostenible.
6. La presencia de la lluvia ácida y el exceso de CO2 en las grandes ciudades.



*Vamos a contribuir con el Blog de impacto cero sobre el ambiente enviándoles nuestras sugerencias, recomendaciones, hipótesis, posibilidades y más para disminuir los factores que afectan la pérdida de la biodiversidad.*

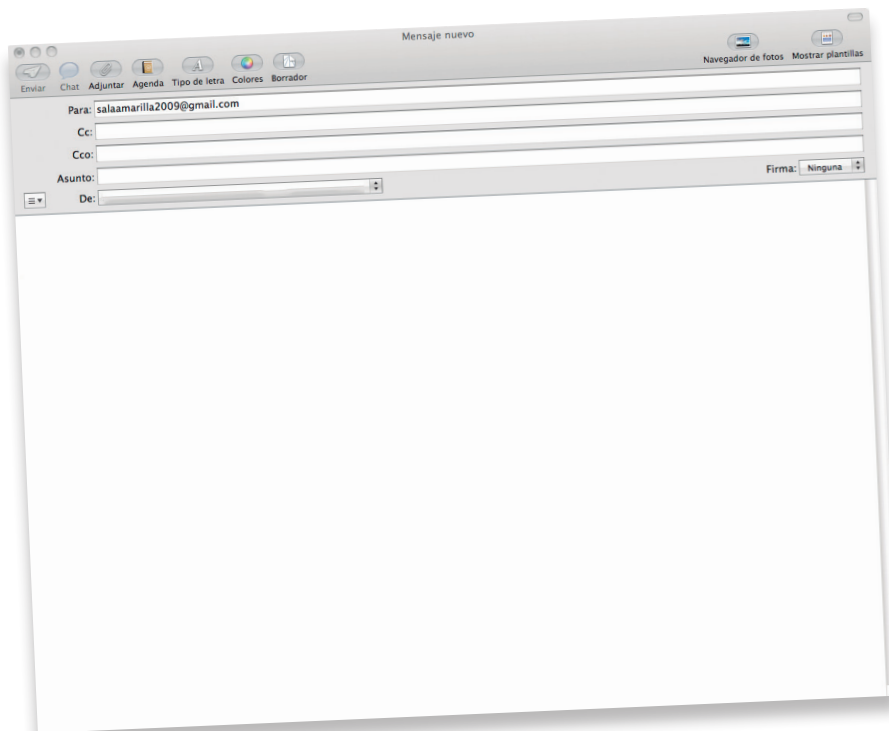
## Para escribir

Escribe un correo electrónico a Sandra Luz para expresar.

- Tu opinión sobre el Blog.
- Que estás dispuesto(a) a colaborar y cómo.
- Agradecer su magnífica idea.

Aquí tienes la dirección electrónica: [salaamarilla2009@gmail.com](mailto:salaamarilla2009@gmail.com)

Con la ayuda de tu profesor y los compañeros de clase, prepara un Blog destinado a la protección del Medio Ambiente. Te ofrecemos como sugerencia el siguiente título: “Verde SOStenible”





## Para practicar la gramática

Tienes un esquema sobre las oraciones condicionales en español.  
Crea tus propias oraciones poniendo en práctica el esquema ofrecido.

Cumplimiento de la acción	Valor temporal	Estructura
REAL	En presente y en futuro	Si + Presente Indicativo + Futuro / Presente / Imperativo
POCO PROBABLE O IMPOSIBLE	En presente y futuro	Si + Pretérito de Subjuntivo + Pospretérito
IMPOSIBLE	No realizado en pasado	Si + Pluscuamperfecto Subjuntivo + Antepospretérito / Pluscuamperfecto Subjuntivo
IMPOSIBLE	No realizado en pasado y con consecuencias en el presente	Si + Pluscuamperfecto Subjuntivo + Pospretérito

## Para saber más

Las avefrías son aves de tamaño medio, plumaje “verdioso” y blanco y un simpático moño en la cabeza. Antiguamente eran visitantes asiduos en toda la Cornisa Cantábrica durante el invierno para evitar los fríos de sus países de origen. Actualmente ya no vienen. ¿Por qué? Una explicación posible, es que estas aves, es su habitat natural, ya no “sienten” la necesidad de emigrar hacia zonas más cálidas porque allí ya tienen “su temperatura adecuada de supervivencia”. Esta situación puede demostrar que está aumentando gradualmente la temperatura media del planeta.

En la actualidad se trata de promocionar el uso de huesos molidos de aceituna como combustible; con lo cual se disminuye la emisión de CO<sub>2</sub> a la atmosfera. Por otra parte, se utiliza de forma productiva un residuo.

Comenta con tus colegas lo leído anteriormente. ¿Tienes alguna opinión? Exprésala, por favor.





# 5

## Unidad 5

### Lección 3

#### Nunca es tarde

“Nunca es tarde si la dicha es buena”, reza un refrán español. Pero también podrías afirmar: “Nunca es tarde para cuidar el Planeta si queremos una vida más larga y hermosa”.

En esta lección pretendemos desarrollar, aún más, tu conciencia para proteger, cuidar y salvaguardar el mundo que habitamos. Confiamos en que sean personas optimistas, capaces de creer en la posibilidad de que estamos a tiempo para alargar la vida de la tierra y la nuestra propia. ¿Eso será un sueño? ¡Convirtámoslo en realidad!

#### En esta lección vas a aprender a:

- // aconsejar, advertir, proponer, sugerir
- // expresar esperanza
- // expresar posibilidad, obligación y necesidad
- // expresar planes e intenciones

#### Contenidos gramaticales

El modo subjuntivo para expresar consejos, esperanzas, posibilidades, necesidad, acciones futuras; consejos con imperativo y subjuntivo.

#### Contenido sociocultural

El optimismo de las naciones por preservar el Planeta.

## Antes de leer

Relaciona cada palabra con su significado, según tu criterio.

<b>Cambio climático</b>	Manifiestar, declarar, mostrar.
<b>Rendir</b>	Espacio que se recorre o puede recorrerse de un punto a otro.
<b>Demstrar</b>	Completo, preciso y terminante.
<b>Consejo</b>	Bombilla eléctrica por la que pasa una corriente eléctrica a través de un filamento, calentándolo hasta que se vuelve incandescente y produce luz.
<b>Regular</b>	Dispositivo colocado en la boca de las cañerías que permite regular el paso de un líquido.
<b>Trayecto</b>	Separar o desacoplar una conexión eléctrica.
<b>Apostar</b>	Ajustar el funcionamiento de un sistema a determinados fines.
<b>Etiqueta</b>	Caja, cubierta o envoltorio para proteger los objetos que van a ser transportados.
<b>Rotundo</b>	Cambio en el clima debido directa o indirectamente a las actividades humanas que altera la composición global de la atmósfera.
<b>Desenchufar</b>	No economizar algo.
<b>Embalaje</b>	Declararse una persona capaz de competir con otra por algo.
<b>Malgastar</b>	Parecer que se da o toma para hacer o no hacer algo.
<b>Grifo (pila, llave)</b>	Vencer, sujetar, someter algo al dominio de alguien.
<b>Bombillas incandescentes</b>	Marca, señal que se coloca en un objeto o en una mercancía, para identificación, valoración, clasificación, etc.

## Para leer

### Cambio climático

**E**n los últimos tiempos la temperatura media de la superficie terrestre ha aumentado de forma vertiginosa. La razón principal de esta subida, aunque no la única, es el proceso de industrialización iniciado hace siglo y medio y, en particular, la combustión de cantidades cada vez mayores de petróleo, gasolina y carbón, entre otras materias primas no renovables y contaminantes; así como la tala indiscriminada de bosques y algunos métodos de explotación agrícola.



Consecuencia de todo ello es el cambio climático, es decir, las diferencias en el conjunto de los fenómenos meteorológicos entre diferentes períodos de tiempo. Estas variaciones se han producido por causas naturales a lo largo de la historia de la Tierra, pero es ahora cuando el aumento incontrolado de las emisiones de gases a la atmósfera, motivado por la actividad humana, ha hecho del cambio climático una amenaza para la vida del planeta.

**Iberoamérica** no permanece ajena a este problema.

Sobre todo, por verse afectada de forma especial por las consecuencias directas de este cambio climático. Fenómenos como el efecto invernadero, traen como consecuencia terribles inundaciones en América Latina, al igual que en España donde los resultados de la gota fría son cada vez más patentes con fuertes temporales. Del mismo modo, fenómenos de origen natural como El Niño, parecen también verse afectados por el cambio climático e incrementan su poder de devastación.<sup>1</sup>

## Después de leer

1. ¿Qué entendemos por cambio climático?
2. ¿Qué factores influyen directamente en el cambio climático? ¿Puedes explicar en qué consisten?
3. ¿Qué soluciones sugieres para disminuir las influencias del cambio climático?

<sup>1</sup> Tomado de: <http://www.ciberamerica.org/Ciberamerica/Castellano/Areas/medioambiente/climatologia/inicio.htm>

## Para hablar

Todos somos conscientes de la situación que vive el Planeta por las consecuencias del cambio climático. Comenta a tus compañeros qué se hace en tu país o ciudad para evitar más devastaciones producto de este fenómeno.

## Para practicar la gramática

### ¡Salvemos el Planeta!

*ACHEÑOL* ha creado una sucursal con el propósito de fortalecer la conciencia de los viajeros que visitan la Isla para la preservación de la naturaleza y disminuir los efectos del cambio climático. Su objetivo es dar a conocer a todos los viajeros, los proyectos e iniciativas desarrollados para cuidar y preservar los recursos naturales de las zonas turísticas para que el ambiente siga siendo saludable para los pobladores de la nación. Aquí tienes algunos requisitos que tienes que cumplir. Todos los verbos están en infinitivo, transfórmalos en forma de consejos, órdenes, sugerencias, recomendaciones, necesidades y obligaciones. Nunca es tarde.

1. Aprovechar al máximo la presencia de luz natural y regular la iluminación de tu habitación para (que) conseguir ambientes más confortables
2. Caminar más y usar la bicicleta. Para los trayectos más largos utiliza el transporte público y reducir el uso de taxis o coches.
3. Regular adecuadamente la temperatura del agua caliente y del aire acondicionado.
4. Utilizar equipos eléctricos solo cuando sea necesario.
5. Apagar por completo los equipos eléctricos cuando no los utilices.
6. Seguir las reglas de las tres “R”: **Reduce, Recicla y Reutiliza.**
7. Apagar las luces que no utilices y cambiar las bombillas incandescentes que más tiempo tengas encendidas por lámparas de bajo consumo.
8. Cerrar las ventanas y correr las cortinas en las horas de más calor del verano.
9. No malgastar el agua.
10. Exigir a la compañía de viaje que las instalaciones turísticas estén en óptimas condiciones.<sup>2</sup>

<sup>2</sup> Texto extraído y adaptado por Nurys Pereda Hernández del sitio Web del WWF- España.

## Antes de leer

A continuación te ofrecemos unas palabras del líder de la Revolución Cubana, Fidel Castro:

“Una importante especie biológica está en riesgo de desaparecer por la rápida y progresiva liquidación de sus condiciones naturales de vida: el hombre. (...)”

Es necesario señalar que las sociedades de consumo son las responsables fundamentales de la atroz destrucción del medio ambiente. (...) El intercambio desigual, el proteccionismo y la deuda externa agreden la ecología y propician la destrucción del medio ambiente. (...) Mañana será demasiado tarde para hacer lo que debimos haber hecho hace mucho tiempo.”<sup>3</sup>

## Después de leer

1. Según el texto, ¿cuáles son las causas del deterioro del medio ambiente?
2. ¿Estás de acuerdo con las palabras de Fidel Castro?
3. ¿Consideras pesimista la reflexión final que se menciona en el texto?
4. Si fueras el presidente de tu país, ¿qué harías para frenar la brutal destrucción del medio ambiente?

## Para hablar




Expresa todo lo que opinas y sientes al ver la ilustración anterior.

<sup>3</sup> CASTRO RUZ, Fidel. *Conferencia de Naciones Unidas sobre el Medio Ambiente y Desarrollo*. (Fragmento del discurso). Río de Janeiro, 1992.

## Para practicar la gramática

A continuación te ofrecemos varios tópicos que te permiten opinar, aconsejar y expresar tus sentimientos. No te calles, por favor, tú también puedes decir que un mundo mejor es posible.


**1**



¿Crees que dentro de 20 años la humanidad invertirá más recursos para proteger el medio ambiente?

Pienso que...  
Me parece bien que...  
No creo que...  
Me preocupa que...


**2**



¿Piensas que dentro de 20 años habrá más o menos contaminación en el Planeta?

Para mí...  
Es importante (que)...  
No pienso que...  
Es bueno que...


**3**



¿Consideras que dentro de 20 años la gente vivirá una vida más larga y sana?

Me da miedo que...  
No me importa (que)...  
Es horrible que...  
Creo que...


**4**



¿El hombre hará algo importante para proteger más los animales en peligro de extinción?

No soporto que...  
Me entristece que...  
Lamento...  
Me parece...

**5**



¿El hombre hará algo importante para proteger más los animales en peligro de extinción?

Opino que...  
¡Qué alegría que...!  
Me extraña que...  
Me parece que...

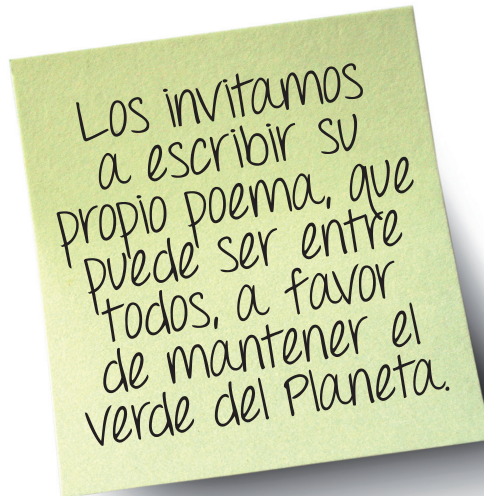
## Para leer

Tu profesor te orientará la lectura de un poema de Gloria Fuertes, española.

## Después de leer

1. ¿Qué sentimientos se reflejan en el poema?
2. ¿Qué expresión te gustó más? ¿Por qué?
3. ¿Te gustó el orden que la autora le da al poema?
4. ¿Cómo tú lo ordenarías? Puedes apoyarte en el mensaje, las expresiones, etc.

## Para escribir



## Para escuchar

Vamos a escuchar diferentes propuestas para ahorrar agua...  
¿Puedes crear tú ahora textos similares para:

- 1. RECICLAR CORRECTAMENTE LA BASURA.**
- 2. UTILIZAR MENOS PRODUCTOS QUÍMICOS.**
- 3. AHORRAR COMBUSTIBLES Y CONTAMINAR MENOS.**

¿Cómo es la situación en tu país? ¿Existen este tipo de campañas de concienciación?  
¿Reciclar es algo común o poco normal?

## Para saber más

Para saber más sobre los temas de esta unidad te recomendamos visitar nuestro campo virtual. Allí te presentamos algunas variantes de cómo se puede reciclar, en aras de aprovechar al máximo los materiales reciclables y proporcionar un desarrollo sostenible.

Danos tu opinión y contribuye con tu aporte.



# 6

## Unidad 6

### Recordar es volver a vivir

#### Lección 1

#### Un mundo de colores

Recordar es “volver a aprender”, parafraseando un conocido refrán español. Por ese motivo en esta última unidad te invitamos a un recuento sobre los aspectos más importantes que has aprendido o recordado a través de este libro.

¡Comencemos ese recorrido por el mundo de variados colores! La vida está marcada por la historia y los artistas han dejado constancia de esa huella en cuadros, esculturas, libros, películas...En esta lección te acercaremos a la interesante relación entre la realidad cubana y el arte.

#### En esta lección vas a continuar aprendiendo a:

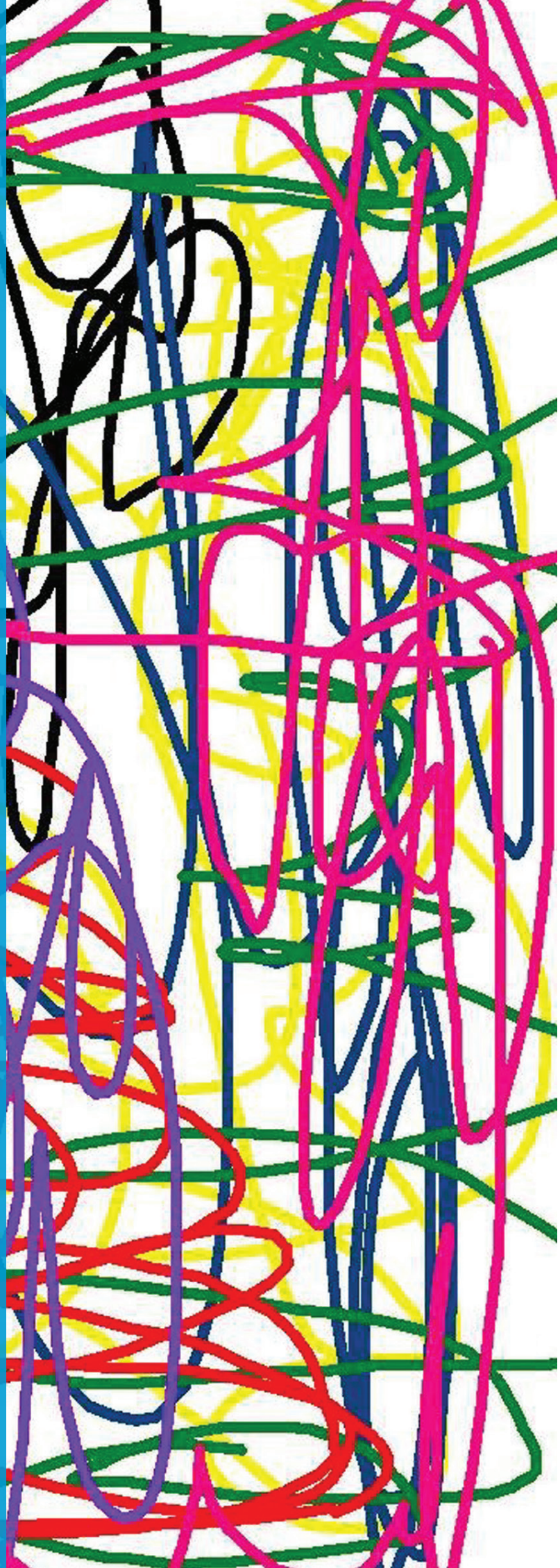
- // Narrar y describir en pasado
- // Pedir opinión y opinar
- // Expresar gustos y preferencias

#### Contenidos gramaticales

Usos del presente y los pasados del modo indicativo; verbos para expresar gustos y preferencias, verbos de cambio, uso de las preposiciones: **a, de, desde, en, hacia y hasta.**

#### Contenido sociocultural

El reflejo de la realidad cubana en el arte.



## Para leer

El verdadero nacimiento de la pintura cubana tuvo lugar en el siglo XIX, época del florecimiento de la burguesía. Tanto los adinerados criollos como los españoles ejercieron su influencia sobre los pintores del momento.

Las imágenes plasmadas en aquellas obras nos han permitido conocer mejor la Cuba de entonces, ya que en ellas encontramos representaciones de nuestros campos y de nuestras ciudades, así como de las personalidades de la colonia y su entorno social. Esas obras plásticas han complementado las descripciones legadas por los cronistas, los novelistas o los viajeros.

Mención especial merecen los grabados que antecedieron a la pintura, pues también en ellos ha quedado plasmada la realidad de la Isla en las primeras décadas del siglo XIX. Por ejemplo: *Vista de una plantación cercana de La Habana*, de Hipólito Garneray; grabado en el que aparece el trabajo de los esclavos y el mayoral.

A través de las ilustraciones de Federico Mialhe en el libro *Isla de Cuba pintoresca*, nos ha llegado la vida cotidiana del pueblo. También este autor nos ha legado imágenes costumbristas, entre las que sobresale la famosa litografía *Día de Reyes*, interesante representación de una fiesta, síntesis de lo africano y lo español.

Entre los temas de la naciente pintura se utilizaba, como ya se señaló, el retrato. Gracias a él hemos comprendido mejor la estructura “socioclasista” de la colonia. La primera pintura reconocida con este contenido es un óleo de José Nicolás de Escalera. En ella podemos ver a un sacerdote acompañado por sus fieles, entre los que se encuentran los mecenas del pintor. Pero lo más significativo de ese cuadro, realizado para una iglesia, es la primera aparición de un negro esclavo en la pintura.

Otras obras que reflejan las clases sociales fueron *realizadas* por Juan Bautista Vermay, francés radicado en Cuba y primer director de la academia de Artes Plásticas “San Alejandro.”

Sus primeros cuadros aún pueden ser admirados en El Templete, monumento erigido para conmemorar la fundación de la villa de San Cristóbal de La Habana. En esos óleos se representan las clases sociales de la época en las figuras de personalidades reales, entre las que se cuenta el propio Vermay.

A finales del XIX *vio la luz* el óleo *La lista de la lotería* del pintor cubano José Joaquín Tejada. En su obra se representan personajes populares de la Cuba de entonces.

Ya en el siglo XX las obras pictóricas continuaron reflejando los cambios sociales y económicos; de ello dan fe los cuadros *Campesinos felices*, de Carlos Enríquez, irónico título para las tristes imágenes que pinta; *Alba*, de Marcelo Pogolotti, que refleja la entrada al trabajo de unos obreros; *Playa Girón*, de Servando Cabrera; *Isla 70*, de Raúl Martínez, etc.



No puede dejar de mencionarse la *importante* función de la caricatura a lo largo de la historia de Cuba, pues constituyó una vía de información y protesta en la época de la “seudorrepública”. Sirvan de ejemplo los trabajos de Eduardo Abela, con su conocido personaje “El Bobo”, las obras de David y el famoso “Loquito” de René de la Nuez.

En la actualidad, con el empleo de las nuevas tendencias del arte como el performance, la instalación, el arte con nuevos medios, etc., se ha mantenido el interés de los artistas plásticos por la realidad cubana. Las obras de Lázaro Saavedra, Kacho, Tonel, así lo confirman.

Esta breve reseña permite constatar que paisajes, sociedad, folklor, historia han dejado su impronta indeleble en la plástica cubana; de ahí que las obras no solo han trascendido por su significación artística en sí misma, sino también por su valor como vía para preservar imágenes de nuestra realidad.

## Después de leer

I. ¿Cuál es el tema del texto?

II. De la siguiente lista, selecciona las ideas que aparecen en la lectura anterior:

1. El origen de la pintura en Cuba está vinculado a las clases adineradas. \_\_\_\_\_
2. La pintura y el grabado del siglo XIX plasmaron la realidad cubana de la época. \_\_\_\_\_
3. La escultura no reflejó la vida cubana del siglo XX. \_\_\_\_\_
4. El primer pintor en “retratar” al negro fue José Nicolás de Escalera. \_\_\_\_\_
5. Otros pintores plasmaron en sus cuadros a diferentes personajes populares cubanos. \_\_\_\_\_
6. También en los siglos XX y XXI los artistas plásticos han empleado como tema la realidad cubana. \_\_\_\_\_

III. Resume el texto en no más de 120 palabras. Puedes emplear algunas de las ideas del ejercicio anterior.

IV. Escribe un sinónimo de las palabras subrayadas en el texto.

V. Completa el siguiente cuadro. Algunas palabras están en la lectura anterior.

Sustantivo	Adjetivo	Verbo
1. el dinero	1.	1.
2. el campo	2.	2.
3.	3.	3. poblar
4.	4. plasmado (a)	4.
5.	5.	5.
6. la costumbre	6.	6.
7.	7. festejado (a)	7.
8.	8.	8. pintar

## VI. Explica el uso de la coma y del punto y coma en las siguientes oraciones.

1. Por otra parte, los retratos de la burguesía criolla y de los personajes populares, captados por pintores y grabadores, testimonian una época de la historia de Cuba.
2. Ya en el siglo XX las obras pictóricas reflejaron los cambios sociales y económicos cubanos. Sirvan de ejemplo los cuadros *Campesinos felices*, de Carlos Enríquez, irónico título para las tristes imágenes que pinta; *Alba*, de Marcelo Pogolotti; *Playa Girón*, de Servando Cabrera; *Isla 70*, de Raúl Martínez, etc.

### Para practicar gramática

Seguramente te interesará realizar una imaginaria visita a un museo cubano muy especial. ¡Ya sus puertas están abiertas para ti! Te esperan las formas verbales que debes escribir en cada espacio en blanco. Selecciona los infinitivos adecuados de la lista que aparece al final del texto y conjúgalos en presente o cualquiera de los tiempos del pasado, según convenga.

#### Proeza atesorada en un museo único en el mundo

Fidel \_\_\_\_\_ la Campaña de Alfabetización [...] el 26 de septiembre de 1960 en Naciones Unidas. Allí señaló que Cuba \_\_\_\_\_ el primer país de América libre de analfabetismo.

Meses después en Cuba \_\_\_\_\_ a que “cada analfabeto tuviera un alfabetizador”. \_\_\_\_\_ incorporarse 100.000 jóvenes hembras y varones. Se trataba de una proeza a llevar a cabo en breve tiempo, y \_\_\_\_\_ un éxito. Nunca antes un país \_\_\_\_\_ una tarea semejante.



El Museo de la Alfabetización deja constancia de cómo \_\_\_\_\_ la hazaña y qué significó.

Según doctora Lidia Turner, destacada pedagoga cubana:

“La hazaña cultural de Cuba \_\_\_\_\_ la Campaña de la Alfabetización, porque aún repercute en todos los ámbitos del desarrollo del país en el más amplio sentido de la cultura, incluidas la ciencia y la técnica.”

En el Museo de la Alfabetización, inaugurado el 20 de diciembre de 1964 en Ciudad Libertad, se encuentran los originales de los expedientes de los alfabetizadores [...]: los de menos edad apenas \_\_\_\_\_ 8 o 10 años. Fueron 54.953 hembras y 50.711 varones, para un total de 105.664, incluidos jóvenes de otras partes del mundo.

Visitar hoy el Museo de la Alfabetización, tomando en cuenta el tesoro de sus arcas, se convierte en un descubrimiento asombroso. Allí \_\_\_\_\_ todos los elementos técnicos que se usaron durante la Campaña, [...] así como ropas, utensilios, libros, faroles, emblemas, banderas y las cartas que los alfabetizados \_\_\_\_\_ a Fidel, al finalizar aquella hazaña.

El Museo de la Campaña de Alfabetización, museo del hombre, \_\_\_\_\_, en suma, trofeos de la instrucción y la cultura cubanas.<sup>1</sup>

**Exhortar / anunciar / ser / estar / deber / llevarse a cabo / derivarse  
tener / ponerse de manifiesto / haber / venir / conservar / encontrar  
atesora / escribir / hacer / transformarse / efectuar**

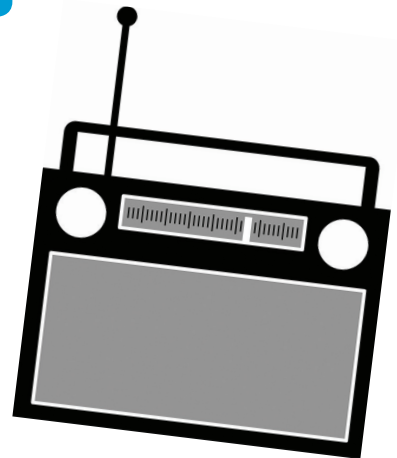
## Para hablar

Con tus compañeros de grupo y tu profesor(a) podrás visitar el Museo de la Alfabetización y también ver el filme “El brigadista”.

En un imaginario programa de radio titulado “La historia en el arte” contarás tus impresiones sobre la visita y/o el filme.

Te sugerimos que emplees las siguientes expresiones:

- |                    |   |
|--------------------|---|
| / Me pareció....   | / Prefiero.... a....                                |
| / Me (dis)gustó... | / En comparación con...                             |
| / Me resultó...    | / Lo más interesante / novedoso / curioso... fue... |
| / Aprendí...       | / Me (des)agradó...                                 |
| / Me encantó...    | / Me asombró...                                     |



## Para escribir

El Museo de la Alfabetización ha convocado al concurso:” Los alumnos opinan sobre nuestra institución”. Has decidido participar. Para escribir tus impresiones aprovecha tu intervención en el programa de radio, así como los criterios de otros estudiantes. ¡Ojalá ganes!

<sup>1</sup> ROJAS, Marta. Periódico Granma. -Fragmentos- . 24 de enero, 2011. Adaptado por MSc. Mayra M. Delgado Casas.

## Antes de leer

Enlaza las palabras de la columna A con sus respectivos significados en la columna B.

Palabra	Significado
1. Legítimo	a. gran respeto
2. Verdulero	b. loza blanca, impermeable y traslúcida
3. Menudo	c. cometa de papel
4. Gentil	d. que comercializa verduras
5. Porcelana	e. morir
6. El papalote	f. participar
7. Ferviente	g. de poco peso
8. La devoción	h. amable
9. Tomar parte	i. verdadero
10. Caer en la guerra	j. de gran fuerza/entusiasta

## Para leer

Los chinos de mi infancia eran hijos legítimos de la tierra de Confucio.

En La Habana de principios del siglo XX ellos ocupaban el único puesto que en el comercio dejaban libre los españoles. Los chinos verduleros [...] se acercaban, sonrientes, a la puerta de cada casa con una paciencia y una dulzura que encantaban; aquellas figuritas menudas iban generalmente vestidos de algodón azul y usaban sombrero de paja debajo del que se ocultaba una larga trenza. Eran muy honrados y gentiles. Alcanzaron fama de ser buenos padres de familia.

En La Habana de entonces otro grupo de chinos se dedicaba a vender de puerta en puerta sedas y perfumes. Ellos usaban trajes y llevaban sombrero de pajilla. No recuerdo ninguno con trenzas. Llegaban a las casas, donde se les daba muy gustosa entrada y, en la sala, abrían sus maletas olorosas, llenas de sedas de China, pañuelos de hilo, perfumes franceses, trajes bordados y otras muchas mercancías.

En la ciudad abundaban tiendas que eran propiedad de los chinos. En ellas se vendían variedad de artículos. Mis hermanos y yo nos volvíamos locos por ir a esas tiendas. Allí comprábamos: porcelanas, estatuillas de marfil, pijamas, muñecas, papalotes y gran cantidad de cohetes, entonces indispensables para celebrar dignamente el 10 de octubre [...] y el 24 de febrero. [...]

Cuando mi madre hablaba de su infancia, siempre mencionaba al chino Joaquín. Ella

tenía grabada en su memoria la imagen de aquel hombre fiel, que fue cocinero, cochero y niñoero cuando hacía falta. Él había venido a Cuba en la primera mitad del siglo XIX y trabajó siempre en casa de mis abuelos.

Teníamos un chino lavadero, que un día nos enteramos de que también se había convertido en dueño de un banco. Estaba en Cuba desde antes de la guerra de Independencia y sentía [...] por mi familia y por todos los mambises una ferviente devoción.

Mi padre nos hablaba siempre de los chinos en las guerras de Cuba. La célebre frase: “En Cuba no hubo nunca chino traidor ni chino guerrillero” la oí creo que desde los cuatro años. Papá nos contaba anécdotas [...] del comportamiento valiente de los chinos, especialmente en la guerra grande, en la que tomaron parte más numerosa y destacada [...]; por ese motivo es justo honrar la memoria de todos los chinos que cayeron en la lucha por nuestra independencia.<sup>2</sup>

## Después de leer

### I. Responde las siguientes preguntas.

1. ¿A qué época(s) se refiere la autora?
2. ¿Qué oficios desempeñaban los chinos en Cuba?
3. Menciona tres características de los chinos. Relaciónalas con la pregunta anterior.
4. ¿Cómo era el vínculo de los chinos con los cubanos en general y con la familia de la autora, en particular?
5.
  - a. ¿A qué fechas históricas cubanas se alude en el texto?
  - b. ¿Qué acontecimiento histórico se conmemora en cada caso? Investiga en la biblioteca o en internet.
6. ¿Qué actitud asumieron los chinos en las guerras de independencia de Cuba?
7. Escribe un título para el texto.

### II. Reescribe las siguientes oraciones del texto:

1. [...] aquellas figuritas menudas iban generalmente vestidos de algodón azul [...]  
\_\_\_\_\_
2. En la ciudad abundaban tiendas que eran propiedad de los chinos. En ellas se vendían variedad de artículos.  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
3. Teníamos un chino lavadero, que un día nos enteramos de que también se había convertido en dueño de un banco.  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

<sup>2</sup> MÉNDEZ CAPOTE, Renée. *Memorias de una cubanita que nació con el siglo*. Ediciones Bolsilibros Unión, -Fragmentos-. La Habana, 1964. Adaptado por MSc. Mayra M. Delgado Casas

### III. Extrae del texto:

1. El homónimo de *ha*: \_\_\_\_\_
2. Un sinónimo de *escondía*: \_\_\_\_\_
3. Un sinónimo de *imprescindibles*: \_\_\_\_\_
4. Un sinónimo de *narraba*: \_\_\_\_\_
5. El antónimo de *cobarde*: \_\_\_\_\_
6. Un sinónimo de *sobresaliente*: \_\_\_\_\_



### IV.

- a. ¿Cuál es el sufijo de los sustantivos, empleados en el texto, que expresan oficio?
- b. En la siguiente relación aparecen otros sufijos. Circula los que se usan también para expresar oficio o profesión. Escribe una palabra con cada uno de los seleccionados.

- |                   |                   |
|-------------------|-------------------|
| 1. -eza: _____    | 6. -ista: _____   |
| 2. -tor(a): _____ | 7. -eño(a): _____ |
| 3. -ado(a): _____ | 8. -ante: _____   |
| 4. -sor(a): _____ | 9. -ble: _____    |
| 5. -ción: _____   | 10. -az: _____    |

### V.

- a. ¿Qué significan las colocaciones que están subrayadas en el texto?
- b. Existen otras que se utilizan para hacer referencia a la acción de recordar, tema que nos ocupa en esta lección. Sustituye cada colocación por uno de los sinónimos que te sugerimos:
  1. Mi familia ha tenido siempre presente a los que nos ayudaron en los tiempos difíciles. (Recordar / atender / llamar por teléfono).
  2. Me gusta volver los ojos al pasado para estar de nuevo con mis antepasados. (Visitar / recordar / virarse de espaldas).
  3. Mario todavía tiene reminiscencias del pasado en su actitud ante la vida. (Se viste mal / habla como un niño / actúa como si estuviera en épocas pasadas).
  4. - ¿Ese edificio es nuevo?  
- ¡Claro! Del que había allí ya no quedan ni rastros.  
(Estar presente algo o alguien / desaparecer completamente algo o alguien / olvidar).
  5. Conservo buena impresión de tu familia. (Tener guardada una fotografía / recordar con agrado / recordar todos los detalles).
  6. Tengo un amigo que, desde que enviudó, solamente vive de los recuerdos. (Vivir solo / pensar en el pasado / pensar en el futuro).
  7. La época en que en Cuba había analfabetos, por suerte ya es historia antigua.  
(Ser algo o alguien un buen recuerdo / ser algo o alguien un recuerdo triste / ser algo o alguien solamente un hecho pasado).



## Para practicar la gramática

I. En las siguientes oraciones extraídas del texto se emplean verbos de cambio. ¿Los recuerdas?

1. Nosotros nos volvíamos locos por ir a esas tiendas.
2. [...] se había convertido en dueño de un banco.

Ahora tienes la oportunidad de practicar el uso de estos verbos. Con tu compañero(a) más cercano escribe un diálogo relacionado con el tema de esta lección, en el que emplees los siguientes verbos: *ponerse, volverse, convertirse en, hacerse, llegar a ser y quedarse*.

- a. ¿Te gustaría que los demás escucharan el diálogo? ¡Preséntalo ante el grupo!
- b. Explica a los compañeros del aula qué significa cada verbo de cambio que has elegido.

II. Completa las siguientes oraciones con las preposiciones: *a, de, desde, en, hasta, hacia*. Es posible que debas usar la contracción *al* en algún ejemplo:

1. Su infancia fue muy hermosa \_\_\_\_\_ que murió su padre. \_\_\_\_\_ ese momento se convirtió en un niño triste.
2. En Línea y L, Vedado, La Habana, existe un mausoleo erigido \_\_\_\_\_ memoria \_\_\_\_\_ los chinos que cayeron \_\_\_\_\_ las luchas por la independencia \_\_\_\_\_ Cuba.
3. Nosotros celebramos, cada 19 de mayo, un acto solemne \_\_\_\_\_ conmemoración \_\_\_\_\_ la caída \_\_\_\_\_ combate \_\_\_\_\_ José Martí.
4. El Museo Nacional de Bellas Artes de La Habana está abierto al público \_\_\_\_\_ las 10am \_\_\_\_\_ las 6pm, \_\_\_\_\_ martes \_\_\_\_\_ sábado.
5. Cuando los mambises se dirigían \_\_\_\_\_ campo de batalla se encontraron con un grupo \_\_\_\_\_ españoles y así comenzó aquella contienda.
6. ¡Pero tú te aprendes \_\_\_\_\_ memoria la historia!
7. Todavía tengo un recuerdo amargo \_\_\_\_\_ aquella época \_\_\_\_\_ mi vida.
8. Los cubanos siguieron luchando \_\_\_\_\_ que obtuvieron su independencia.
9. \_\_\_\_\_ tiempos remotos el hombre se ha preocupado por transmitir sus vivencias \_\_\_\_\_ las generaciones venideras.
10. \_\_\_\_\_ cuanto termines \_\_\_\_\_ leer ese libro sobre arte cubano, préstamelo, por favor.

## Para hablar

La escritora cubana Renée Méndez Capote nos contó algunos de sus recuerdos sobre personajes comunes de su infancia. En otra parte de su interesante libro señala:

“Yo miro para mi infancia y lo veo todo soleado, envuelto en un sentido humorístico que la convertía en una perenne fiesta y que había de ser, mucho más tarde, un salvavidas al que me agarrase en las tormentas. El recuerdo de esa infancia que estoy volcando en estas memorias,

<sup>3</sup> (Op. cit. p.104).

me ayudó mucho a sobrellevar penas hondas y esa fuente de energía parte del hogar de mi niñez.”<sup>3</sup> La escritora cubana Renée Méndez Capote nos contó algunos de sus recuerdos sobre personajes comunes de su infancia. En otra parte de su interesante libro señala:

“Yo miro para mi infancia y lo veo todo soleado, envuelto en un sentido humorístico que la convertía en una perenne fiesta y que había de ser, mucho más tarde, un salvavidas al que me agarrase en las tormentas. El recuerdo de esa infancia que estoy volcando en estas memorias, me ayudó mucho a sobrellevar penas hondas y esa fuente de energía parte del hogar de mi niñez.”<sup>3</sup>

Te invitamos a compartir con nosotros algunos recuerdos de tu infancia y/o adolescencia. ¿Te sucedió lo mismo que a la escritora? ¿Por qué? Conversa con tus compañeros de aula.

En ese viaje al pasado, te sugerimos que emplees las colocaciones que aprendiste en esta lección, los verbos de cambio, los diferentes tiempos del pasado. Así practicarás no solo la expresión oral, sino también el vocabulario y la gramática.



## Para escribir



Eres muy famoso(a) en tu vida profesional y una editorial española llamada “Historiarte” te ha pedido que escribas tus memorias. ¡Comienza ahora mismo! Te servirán las anécdotas que contaste a tus compañeros de grupo. Para que tu libro sea más popular, puedes emplear refranes como: *Recordar es volver a vivir / Aguas pasadas no mueven molino / Con las glorias se olvidan las memorias.*

## Para saber más

La historia de Cuba ha quedado plasmada en la literatura a través de diversos géneros: las crónicas, las cartas de viaje, los diarios de campaña, las memorias, los libros de testimonio, los poemas épicos, las biografías, las novelas históricas y las costumbristas. Sirvan de ejemplo: *Crónicas de la guerra* de José Miró Argenter, *Diario de campaña* de José Martí, *Memorias de una cubanita que nació con el siglo*, de Renée Méndez Capote, *Cecilia Valdés*, de Cirilo Villaverde y nuestro primer poema épico: *Espejo de paciencia* de Silvestre de Balboa.

En el cine nuestra historia se ha visto reflejada en filmes como *Baraguá*, de José Massip; *La primera carga al machete*, de Manuel Octavio Gómez; *Historia de la Revolución* y *Memorias del subdesarrollo*, de Tomás Gutiérrez Alea, entre otros.

En la música tenemos canciones de Ernesto Sánchez Fuentes, de Sindo Garay, de Silvio Rodríguez, Sara González y, muchos más. Por supuesto, nuestro Himno Nacional ocupa un importante lugar entre las obras musicales que han reflejado nuestra historia.

El ballet clásico también se ha basado en la realidad cubana. La obra “Avanzada”, de Alicia Alonso constituye un ejemplo.

¡Ojalá esta lección te haya permitido perfeccionar tus habilidades en español, te haya motivado para acercarte más a nuestra cultura y te haya avivado!

**¡EL MUNDO DE COLORES DE TUS RECUERDOS!**





## 6

### Unidad 6

Recordar es volver a vivir

### Lección 2

Proyectos, predicciones,  
profecías: ¡Futuro...!

El futuro es algo que siempre **nos ha inquietado**.

En esta lección, además de practicar los contenidos gramaticales de otras lecciones, conocerás distintas formas que tienen los cubanos y los españoles de expresar sus vaticinios y profecías.

#### En esta lección vas a practicar:

- // Solicitar y dar información.
- // Pedir y dar opiniones, actitudes y conocimientos.
- // Expresar obligación o mandato con el futuro.
- // Preguntar o expresar proyectos, planes e intenciones.
- // Expresar esperanza.
- // Expresar decepción.

#### En los contenidos gramaticales vas a practicar...

El futuro y antefuturo (futuro perfecto).

El pospretérito (condicional simple).

El uso de las preposiciones: **bajo, con, sin, contra, ante, entre**.

#### Contenido sociocultural

Creencias, vaticinios y predicciones en la cultura cubana.

### La ciudad del año 2025

En las antiguas villas todo era fácil y la vida, más natural y fraterna. La pequeña plaza donde todos se reunían, las calles estrechas, los mercados que las rodeaban dándoles vida y movimiento, los barrios distinguidos y apacibles, llenos de árboles, han sido sepultados debido al comercio local nacido de las exigencias cotidianas. Las ciudades se transforman siempre en función del progreso, de la técnica y de los nuevos medios de comunicación, lo cual ha proporcionado la conversión de las ciudades en grandes metrópolis dinámicas, llenas de vida pero carentes de la antigua pero indispensable intimidad.



Los espacios urbanos de las viejas ciudades han resultado pequeños, pero la acción demoledora del “poder inmobiliario” agrava la situación debido a la construcción de enormes edificios, unos al lado de otros, violentando playas y colinas sin respeto alguno por el hombre, ni por la naturaleza. Con ello las viejas ciudades han perdido su unidad, invadidas por la arquitectura que alza sobre las calles, sus inefables y repetidos cubos de vidrio. Tal es la explicación habitual y hasta tradicional de quienes estudian el fenómeno del crecimiento urbano; sin embargo, olvidan la detestable discriminación social a que están sometidos los que viven en zonas rurales, en clara oposición a aquellos que habitan las áreas urbanas. Solo en los países donde se ha abolido la propiedad de la tierra han surgido nuevas posibilidades. En las ciudades de occidente, encontramos los mismos errores: los ricos disfrutaban alegremente de ellas y los pobres aparecen dispersos en miserables barracones de la periferia; se habla de contaminación, del poder inmobiliario, de la bárbara densidad de población, de la distancia entre el hogar y el lugar de trabajo, etc. Bajo estas circunstancias, no es posible construir la ciudad del año 2025. Tal como se concibe ahora, en lugar de representar el futuro se limitaría a expresar- tal vez hermosamente- las discriminaciones e injusticias del mundo capitalista.

No obstante a lo planteado, es hermoso fantasear un poco y decir humildemente cómo imaginamos la ciudad del futuro. En nuestra consideración, no debería volverse hacia el pasado, hacia las antiguas ciudades medievales que aún hoy día nos atraen tanto, pero de ellas se debería mantener aquella tranquilidad, aquella escala humana que el progreso y la incomprensión de los hombres no supieron preservar. No será pues una ciudad para la máquina sino hecha exclusivamente para el hombre, que podrá recorrerla a pie de un extremo a otro.

Se construirá por ello una ciudad vertical, en la que se habrán reducido las distancias, cumplirá de esa forma su principal objetivo. Y se habrá fijado previamente la cantidad de habitantes, con lo que se evitará ese crecimiento incontrolado que ha desfigurado ya las grandes ciudades del mundo. Para asegurar la libertad de movimiento de los caminantes, todos los medios de transporte automotor deberán estacionarse en la periferia, es decir, en parques con acceso a los diversos sectores de la ciudad, inclusive el centro, donde estarán situados los departamentos administrativos, los comercios, las oficinas. De allí a la periferia, sucediéndose con una lógica urbanística, se ubicarán los sectores destinados a la salud, la educación, la cultura y finalmente las viviendas.

Será una ciudad que deje entre ellas enormes espacios verdes destinados a la diversión y al recreo. Y paralelamente a ellas, existirán las zonas agrícolas, las de investigaciones científicas y las de grandes industrias. Tal es nuestra opción. Surgirán seguramente muchas otras, pero para nosotros es en esa ciudad menor, más íntima, más humana, donde el hombre encontrará un día la solidaridad perdida y la vida amena y feliz que ha anhelado siempre.

## Después de leer

### 1. Responde estas preguntas referidas al texto.

#### a. De las siguientes afirmaciones indica cuáles son verdaderas (V) y cuáles son falsas (F).

Justifica las falsas:

- \_\_\_\_\_ Las ciudades se han transformado desde la antigüedad hasta los momentos actuales.
- \_\_\_\_\_ En las viejas ciudades todo era más factible y solidario.
- \_\_\_\_\_ Las grandes metrópolis están llenas de vida y constan de la imprescindible camaradería.
- \_\_\_\_\_ Las inmobiliarias construyen grandes edificios que irrumpen en playas y colinas, con el debido respeto al hombre y a la naturaleza.
- \_\_\_\_\_ La ciudad del 2025 debería guardar la tranquilidad de la antigua ciudad medieval.
- \_\_\_\_\_ En el futuro, entre una ciudad y otra habrá amplias zonas naturales reservados a la diversión y al recreo.

#### b. ¿Cuáles son, según el texto, los problemas fundamentales que afrontan las ciudades en estos momentos?

### 2.

#### a. Escribe el antónimo de las siguientes palabras que se encuentran en el texto.

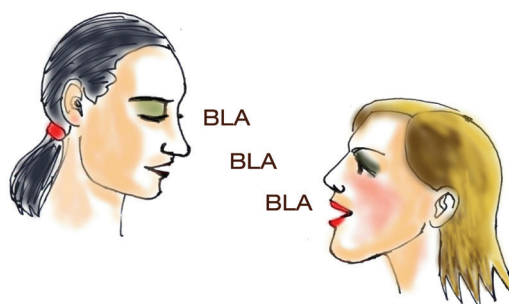
Crecimiento: \_\_\_\_\_  
Aglomeración: \_\_\_\_\_  
Urbanos: \_\_\_\_\_  
Antiguas: \_\_\_\_\_  
Pequeños: \_\_\_\_\_

Agravó: \_\_\_\_\_  
Demoledora: \_\_\_\_\_  
Enormes: \_\_\_\_\_  
Ciudades: \_\_\_\_\_  
Unidad: \_\_\_\_\_

- b. Con un compañero de la clase construye un “microdiálogo” en el que usen algunos de los antónimos formados relacionadas con la temática que aborda el texto.
  - c. El vocablo **inefables** tiene varios sinónimos: maravillosos, inconfesables, incontables, indecibles, y otros. ¿Por cuáles de los términos citados crees se pudiera sustituir esa palabra, de modo que no afecte el contenido del texto?
  - d. Expresa de otra forma la expresión **cubos de cristal** que aparece en el tercer párrafo del texto.
3. Según el texto “**Las ciudades evolucionan siempre en función del progreso, de la técnica, de los nuevos medios de comunicación e incluso de la indiferencia de los hombres**”. Te invitamos a explicar cómo ha evolucionado tu ciudad en los últimos 25 años.

## Para hablar

En el texto se exponen los problemas urbanísticos y sociales que afectan las ciudades. Imagina que eres especialista en urbanismo, y junto a tu compañero digan qué harían para eliminar los problemas de las grandes ciudades.



## Para escribir

En esta lectura, te describimos una propuesta de ciudad para el 2025, después de analizar detenidamente los aspectos que tomamos en consideración, utiliza como modelo esa descripción, y proyecta “Tu ciudad ideal del futuro”. No olvides tomar en cuenta los aspectos socioculturales de tu país, en armonía con el medio ambiente y los adelantos científicos y tecnológicos más apropiados para el caso.

## Para escuchar



1. Uno de los sitios recreativos más atractivos que ofrece Cuba es el balneario de Varadero, situado al norte de la provincia de Matanzas. Con vistas a mejorar las condiciones de esta pequeña localidad turística las instituciones y los organismos del Estado se proponen construir el Parque acuático Varadero, el primero de la isla caribeña. Escucha atentamente la audición que te presentará tu profesor sobre cómo se concibe el proyecto, para que puedas disfrutar de él, en un futuro muy próximo.

## Primera audición

Para comprobar la comprensión global del texto que acabas de escuchar responde verdadero (V) o falso (F) a las siguientes afirmaciones:

- a. \_\_\_\_\_ Los principales destinos turísticos del mundo tienen parques acuáticos.
- b. \_\_\_\_\_ Varadero es el polo turístico más insignificante del archipiélago cubano.
- c. \_\_\_\_\_ Lo negativo del proyecto es que descuidará la conservación del medio ambiente.
- d. \_\_\_\_\_ Sus límites respetarán las actuales normas de vialidad y tránsito contempladas en el plan director de la localidad.
- e. \_\_\_\_\_ El parque dispondrá de escasas atracciones teniendo en cuenta los diferentes gustos y preferencias.
- f. \_\_\_\_\_ En el parque habrá un río lento (piscina de poca profundidad), área de hidromasajes de variadas dimensiones, y una piscina de olas.
- g. \_\_\_\_\_ El parque está diseñado para niños y adultos.

## Segunda audición

1. Según el texto, ¿a qué se le llama parque acuático?
2. Ahora puedes referirte a otros parques acuáticos que conozcas.

## Para practicar la gramática

1. Señala con cuál de los siguientes usos se emplean las preposiciones destacadas en la lectura anterior.

Usos	Preposiciones
Introduce ideas de dependencia. Puede sustituirse por en.	_____
Manera en que se hace algo.	_____
Indica espacios estableciendo límites	_____
Indica ausencia de alguien, o falta de algo.	_____



2. Con el fin de discutir acerca del porvenir de las grandes zonas metropolitanas del mundo se celebró un coloquio internacional “La explosiva urbanización del mundo”. Te presentamos un fragmento del informe final en el que olvidaron situar en su sitio las preposiciones **ante, bajo, con, contra, entre** y **sin**.

Posiblemente en el año 2025 haya en el mundo 93 zonas metropolitanas \_\_\_\_\_ poblaciones de más de cinco millones de habitantes. \_\_\_\_\_ este problema, países y



zonas metropolitanas tratan de controlar el crecimiento de las metrópolis por todos los medios (...) La experiencia mundial demuestra a las claras que la diferencia \_\_\_\_\_ el éxito y el fracaso no radica en la planificación ni en el aspecto estético de los proyectos, es decir, en sus cualidades interiores; \_\_\_\_\_ la adecuación al contexto técnico, administrativo, cultural y financiero no podrá haber viabilidad de políticas urbanas. \_\_\_\_\_ la presión de la precipitación del crecimiento, debemos luchar \_\_\_\_\_ muchos inconvenientes a fin de asegurar una participación efectiva de los ciudadanos, y \_\_\_\_\_ ello, las mayores posibilidades de éxito en los futuros proyectos de urbanización.

3. Cada una de estas columnas contienen las preposiciones que estás practicando en esta lección, diferentes formas verbales y otras expresiones, si quieres saber qué tema abordan relaciónalas en orden lógico y forma oraciones que tengan sentido:

A	B	C	D
sin	Construiremos	afectar la ecología	grandes puentes
Entre	habrá	las instalaciones	una planta de biogás y un generador eólico
con	Se aplicarán	diferentes técnicas de construcción	tierra
ante	Se molestaron mucho	insensatas	aquellas propuestas
contra	Nunca actuaré	establecidas	las leyes
Bajo	debemos lograr	las actuales circunstancias	la descentralización urbana

## El horóscopo



Cada día, millones de personas en el mundo consultan los periódicos en busca del horóscopo y sus predicciones.

## Antes de leer

Les proponemos conversar en parejas o en pequeños grupos sobre los siguientes aspectos:

¿Qué es el horóscopo?

¿Crees en su utilidad?

¿En tu opinión es realmente una ciencia, o mera superstición?



## Para leer

### Lee la predicción de este año para los nacidos bajo el signo de TAURO.

**Amor:** Empezarás el año con nuevas relaciones sentimentales. Febrero y marzo serán los meses más favorables. Tendrás una vida sentimental plena. En otoño, habrá complicaciones amorosas. Pero, en general, vivirás un año muy satisfactorio.

**Trabajo:** Tendrás grandes éxitos en tu profesión. Trabajarás a un ritmo acelerado. Recibirás a mucha gente en el trabajo y hablarás de negocios continuamente. Con frecuencia, saldrás cansado de trabajar y te dolerá la cabeza.

**Salud:** Con tanto trabajo habrás de cuidar más tu bienestar físico y mental. No deberás tomar tanto café. Tendrás que descansar los fines de semana, todos los días irás a pasear al perro, y regarás las plantas. Superarás todos los problemas con tu inteligencia y unas buenas vacaciones.

## Después de leer

Comprueben cuántos signos zodiacales forman parte de esta clase y escriban los pronósticos para el día de hoy de dos signos como mínimo.

## Para hablar

El futuro de las clases de español también es importante, y creemos que sus opiniones son de mucho valor en el desarrollo de estas. Les proponemos celebrar una pequeña votación.

- Formen pequeños grupos (de no más de 5 personas) .
- Decidan cómo se quieren llamar.
- Preparen una lista con sus propuestas de futuro para las clases de español.
- Presenten esa lista a los otros grupos.
- Elijan el trabajo del grupo que más les haya gustado.

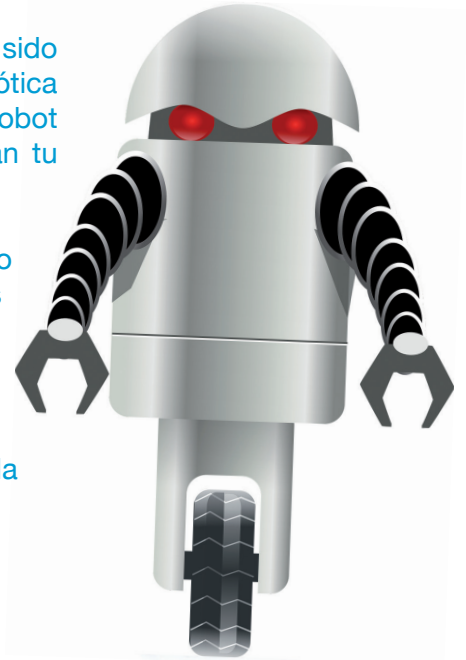


## Para escribir

Quizás la predicción del horóscopo para hoy no haya sido muy buena, pero no te preocupes. La empresa de robótica **ROBOTINES CON PATINES** ha decidido ofrecer el robot doméstico más completo jamás diseñado; ellos necesitan tu colaboración:

Prepara una lista con las tareas que hará el robot, utilizando las formas de futuro y del antefuturo. Compártela con tus compañeros y decidan cuáles son las diez más importantes para todo el grupo.

**Ejemplo:** Robotín limpiará la casa todos los días.  
Cuando llegues del trabajo Robotín habrá preparado la comida.



## Para practicar la gramática

1. A fines de diciembre de cada año, con la presencia de los miembros del consejo Cubano de Sacerdotes Mayores de Ifá, y un número significativo de Babalaos cubanos y de otros países, se realizan las ceremonias correspondientes a la Pre- apertura de la Letra del año siguiente en la Asociación Cultural Yoruba de Cuba. Si quieres conocer algunas de las disposiciones, mandamientos y predicciones de los orishas afrocubanos para este año, completa las oraciones con las formas del futuro.

### Vocabulario útil:

Ifá: el todopoderoso, el Olofi (Dios) de la religión afrocubana

Egún: muerto que habla.

- a / Dice Ifá que en sus predicciones Egún (jugar) \_\_\_\_\_ será importantísimo, e incluso (acompañar) \_\_\_\_\_ a Ochún, para el vencimiento de las dificultades, por lo que se hace necesario prestar especial atención a todo lo relacionado con lo que dice Egún.
- b / Dice Ifá que (deber) (tú) \_\_\_\_\_ cultivar el buen carácter para evitar el estrés y así mismo cuidas la salud.
- c / Dice Ifá que los sacerdotes de Ifá (babalaos y santeros), (ser) \_\_\_\_\_ humildes, respetuosos, y ejemplo ante los ahijados y la sociedad.
- d / Dice Ifá que los hombres (deber) \_\_\_\_\_ ser cuidadosos, y muy respetuosos con las mujeres.
- e / Dice Ifá que todos nosotros (sembrar) \_\_\_\_\_ para recoger, tanto en la vida social, como en la familia y en el trabajo.
- f / Dice Ifá que (haber) \_\_\_\_\_ que actuar de forma clara y precisa, para evitar bochornos, falta de respeto y malos entendidos.

- g /** Dice Ifá que en cuanto a la salud, nosotros (deber) \_\_\_\_\_ atender la higiene, (tener) \_\_\_\_\_ cuidado con la ingestión de medicamentos vencidos o que no hayan sido prescritos por un facultativo, y acudir al médico cuando sea necesario.
- h /** Dice Ifá que todos se (deber) \_\_\_\_\_ evitar los rencores entre familias, tanto social como religiosa.
- i /** Dice Ifá que (deber) \_\_\_\_\_ analizar bien todos los documentos que lleguen a nuestras manos y (tener) \_\_\_\_\_ sumo cuidado con firmar si no estamos seguros de lo que hacemos.
- j /** Dice Ifá que (estar) (tú) \_\_\_\_\_ pendiente de acontecimientos económicos, sociales, familiares, climatológicos, que estos últimos se (agudizar) \_\_\_\_\_ y de cualquier tipo, que puedan cambiar sustancialmente nuestra forma de vida.
- k /** Dice Ifá que (haber) \_\_\_\_\_ que tener sumo cuidado, con actitudes que conlleven a problemas judiciales, como uso de estupefacientes, bebidas, estafas, uso de armas, etc.
- l /** Dice Ifá que de la forma que seamos capaces de acatar las orientaciones de los orishas, (dependen) \_\_\_\_\_ nuestra mejoría en general.

**1.1** En grupos de tres: Coloquen en un orden de prioridad estos mandamientos.

**1.2** Ya conociste las predicciones que hicieron los orishas para ese año, ahora expresa tu opinión al respecto.

- 2.** Los profesores de E/LE, miembros de la Asociación Internacional **PROAFUT (profesores que anuncian el futuro)** elaboraron el TAROT para este año, en el cual dan a conocer las predicciones de todos los signos. Completa el texto que te presentamos a continuación con formas del futuro y del antefuturo para que puedas conocer qué publica la Asociación a las personas nacidas bajo el símbolo de capricornio.

### Predicciones del TAROT para Capricornio

La felicidad y el deseo de vivir te (acompañar) \_\_\_\_\_ todo el año. (Ser) \_\_\_\_\_ bendecido. Alégrate, Capricornio, porque el 2013 te trae sorpresas gratas, especialmente en cuanto a dinero, trabajo y profesión. Nuevas y muy buenas oportunidades (cruzarse) \_\_\_\_\_ en tu camino.

Al arribar al segundo semestre del año ya (tomar) \_\_\_\_\_ decisiones importantes en tu vida que te (permitir) \_\_\_\_\_ un cambio de trabajo. En muchos de ustedes (poder aflorar) \_\_\_\_\_ una nueva vocación: (poder tratarse) \_\_\_\_\_ de algo relacionado con el arte o el comercio.

La segunda mitad del año (ser) \_\_\_\_\_ más tranquila, aunque (observar) \_\_\_\_\_ sufrimiento en varias personas cercanas a ti, quienes con anterioridad, (atravesar) \_\_\_\_\_ problemas económicos y de salud; pero todo (tener) \_\_\_\_\_ un final feliz.

Antes de la llegada de diciembre (salir) \_\_\_\_\_ una persona que (querer) \_\_\_\_\_ ser tu amigo(a), pero no debes confiar en nuevos conocidos porque tras una apariencia de bondad puede esconderse la envidia y la traición. Si eres precavido y discreto con el mundo exterior, y generoso con tus afectos te (llegar) \_\_\_\_\_ una gran prosperidad.

**2.1.** Ahora transmite a tus compañeros de clases, en estilo indirecto, las primeras dos predicciones.

El tarot anunció a los capricornianos que...

---

---

**2.2.** Informa a la clase qué anuncia el tarot del presente año para las personas nacidas bajo tu signo.

## Para saber más

En cierta ocasión Jorge Luis Borges dijo que nada sabemos del futuro, salvo que diferirá del presente. Y yo me pregunto: “¿Será tan diferente ese futuro que el libro se esfumará?” El mismo Borges se habría asustado con la idea, que jamás aceptó. Ahora bien: la humanidad vivió un extensísimo tiempo sin libro, y no por ello sin vida espiritual. Hoy mismo existen culturas cuya expresión verbal es sobre todo oral. No hay que asustarse por la posible (aunque para mí indeseable) desaparición del libro, si lo sustituye algo que realmente valga la pena. Lo que de verdad debe preocupar es la posible desaparición del hombre si el capitalismo sigue haciendo de las suyas durante un período demasiado largo. Lo que desde luego no ocurrirá: la humanidad no va a suicidarse.<sup>1</sup>

**1.** Comenta el fragmento anterior.

<sup>1</sup> Fragmento de una entrevista realizada a Roberto Fernández Retamar. Tomado del folleto para la preparación para el ingreso a la Educación Superior: Editorial Pueblo y Educación, La Habana, 2011.

# 6

## Unidad 6

Recordar es volver a vivir

### Lección 3

Estilos de vida

#### En esta lección vas a aprender a:

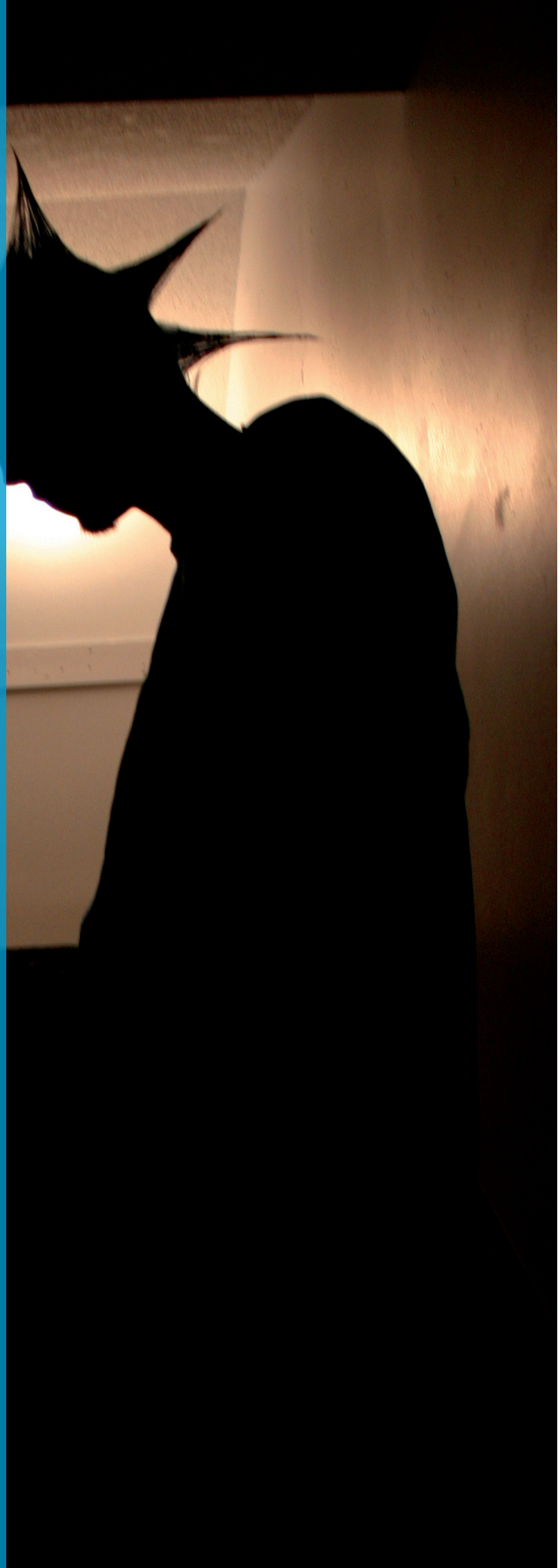
- // Expresar opiniones a favor o en contra
- // Expresar acuerdo o desacuerdo
- // Expresar opiniones, puntos de vista

#### Contenidos gramaticales

El presente del subjuntivo en frases reduplicativas.  
Las preposiciones *para* y *por*.

#### Contenido sociocultural

El respeto a diferentes comportamientos y actitudes de la vida.



## Antes de leer

¿Qué es una tribu urbana?  
¿Qué tribus urbanas conoces? Habla con tus compañeros sobre qué tribus urbanas son las siguientes y las características de cada uno.



## Para leer

Lee el siguiente texto.

No me importa lo que opinen. Yo soy como soy y así debo seguir. Empecé a escuchar música heavy cuando tenía 14 años porque me encantaba la música de AC/DC. Los veía salir al escenario y me ponía a tocar como loco una guitarra imaginaria. Sus canciones me iniciaron en el mundo del heavy metal, y claro, poco a poco fui metiéndome más en ese mundillo. Luego comencé a escuchar otros grupos, y a identificarme con una forma de vestir muy particular: me dejé melena y chiva y comencé a usar ropa de color negra. Y todavía sigo así. Digan lo que digan, no voy a cambiar. Opinen lo que opinen, y piensen lo que piensen, soy un buen chico y esta sólo es la estética que libremente he elegido.

## Después de leer

1. ¿A qué tribu urbana pertenece el chico?
2. ¿Cuándo empezó a escuchar su música favorita?
3. ¿Qué estética utiliza?
4. ¿Qué significa la frase *Digan lo que digan, no voy a cambiar*?

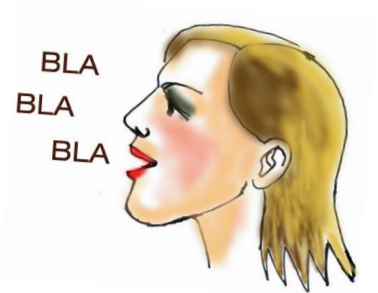


## Para hablar

Perteneces a un grupo de músicos raperos que quiere tocar en la Escalinata de la Universidad de La Habana, pero por la forma de vestir encuentra dificultades para que autoricen el concierto.

Elabora conjuntamente con tus compañeros de clase un alegato de defensa con argumentaciones para convencer a las autoridades pertinentes a realizar el concierto.

Forma grupos con tus compañeros e inventa con ellos una nueva tribu urbana. Ponle un nombre a tu tribu urbana, explica qué estética utilizarán, la música que escucharán y la filosofía que tendrán.



## Para escribir

Perfecciona tu alegato de defensa y escribe una carta al Ministro de Cultura para hacerle saber la situación de los músicos raperos en tu ciudad.



## Para practicar la gramática

¿Sabes lo que son las reduplicativas? Fíjate en la estructura de frases como *Digan lo que digan* o *Piensen lo que piensen*, y completa las siguientes frases con la ayuda de tu compañero.

1. Quieran lo que quieran...
2. Busques lo que busques...
3. Vayas donde vayas...
4. Necesiten lo que necesiten...
5. Esté donde esté...
6. Estudie lo que estudie...
7. Piensen lo que piensen...
8. Hagas lo que hagas...
9. Vistas como vistas...
10. Bailes como bailes...

Y ahora nos vamos de viaje por la ciudad de La Habana. Lee el texto y fíjate en las palabras destacadas.

### Un viaje

Kirsten y yo nos vamos a La Habana **para** pasar unas vacaciones de dos semanas. El viaje es **para** marzo. Ayer Kirsten y yo pasamos **por** la agencia de viajes **para** comprar los billetes de avión. Luego hablé con mis padres **por** teléfono.

Encontramos unos billetes muy baratos - sólo pagamos 250 € **por** un viaje de ida y vuelta. Tenemos que salir **para** el aeropuerto a las cuatro de la mañana.



Decidimos ir a La Habana **para** ver la arquitectura de la ciudad. Dicen que es fantástica. También tenemos ganas de tomar el sol. La Habana es conocida **por** sus playas. El sol es muy fuerte allí. **Por** eso antes de ir a la playa necesitamos ponernos protector **para** el sol. Ya hablamos español bastante bien, pero nos interesa mucho aprender más. Y claro, antes de volver necesitamos comprar algunos recuerdos **para** nuestros amigos, la familia y la profesora de español. Así podremos decirle- “¡Gracias **por** enseñarnos la diferencia entre **por** y **para**!”

Vuelve a leer el texto y expresa la preposición correcta.

Con la preposición _____ indicamos:	Con la preposición _____ indicamos:
<ul style="list-style-type: none"> <li>• El propósito o finalidad de una acción.</li> <li>• Plazo temporal.</li> <li>• Destinación.</li> <li>• Destinatario.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Localización indeterminada en el espacio.</li> <li>• Medio.</li> <li>• Localización indeterminada en el tiempo.</li> <li>• Causa.</li> <li>• Intercambio.</li> <li>• Distribución.</li> </ul>

Ahora que ya conoces los usos de las preposiciones *para* y *por* intercambia con tus compañeros de clase los usos que tienen en el texto antes presentado.

Enlaza cada oración que te ofrecemos a continuación con el uso adecuado de las preposiciones **para** o **por**.

Después que saque las fotos, te mandaré una <b>por</b> correo electrónico.	/ Distribución
Voy a la playa Santa María <b>para</b> tomar el sol.	/ Propósito o finalidad de una acción
Vamos a dar un paseo <b>por</b> La Habana Vieja.	/ Localización indeterminada en el espacio
<b>Para</b> las vacaciones, voy a La Habana con mi amiga Kirsten.	/ Medio

Vamos <b>para</b> la casa. Ya estoy cansada de la playa.	/ Plazo temporal
La excursión a Trinidad es <b>para</b> la semana que viene.	/ Destinación
Fuimos a La Habana Vieja <b>por</b> su arquitectura	/ Causa
Las postales de la ciudad son <b>para</b> mi mamá.	/ Localización indeterminada en el tiempo
Les cambiaré las fotos a mis amigos <b>por</b> otro viaje de placer.	/ Destinatario
Los artículos de artesanía son <b>para</b> mi hermana.	/ Destinatario

## Para escuchar

Vamos a recordar la letra de la canción de Raphael llamada *Digan lo que digan*. Completa el texto y después responde a las preguntas.



## Después de escuchar

1. ¿Qué piensa Raphael de la opinión de los demás?
2. ¿Es una letra positiva o negativa sobre la forma de ser de las personas?
3. ¿Y tú qué opinas? ¿Hay más hechos positivos que negativos en la vida?

## Antes de leer

¿Conoces el Feng shui? Es otro estilo de vida y como doctrina se basa en la existencia de un aliento vital que puede regir la disposición y decoración de nuestro hogar para convertirlo en un entorno donde poder recuperar el equilibrio.



### Feng shui para el hogar

**N**ecesitamos un espacio tranquilo donde poder relajarnos, un lugar para olvidar el estrés y las preocupaciones, sobre todo si vivimos en una ciudad, soportando el ruido, el bullicio y la contaminación. El hogar es un refugio para recuperar el equilibrio, para expresar la propia personalidad sin cortapisas y disfrutar.

La clave está en los sentidos: hay permanecer atentos, cultivar la vista, el olfato, el tacto, el gusto y el oído para rodearse de una ambiente positivo. Así cualquier cambio que se produce en el hogar, tiene un significado interior.

El arte milenario del feng shui aporta sugerencias muy interesantes en este sentido que te permiten tener un estilo de vida saludable y respeto por el entorno.

#### El recibidor

Es el primer espacio de la casa y a quien vive en ella le ofrece inmediatamente la sensación de seguridad e intimidad del hogar.

Una buena idea es colocar un espejo, si el recibidor es pequeño, pues aumenta la sensación de espacio.

El feng shui también recomienda colocar un móvil en el recibidor para moderar el flujo de la energía. Sus sonidos serán un signo de identidad de la casa.

La elección de los colores es siempre muy personal, pero parece ser que el rojo atrae de alguna manera las buenas vibraciones y la prosperidad.

#### Dormitorio

Es la habitación para el encuentro con uno mismo; por eso el ambiente ha de ser muy personal y sensual: es el lugar adecuado para poner ese cuadro u objeto que no nos atreveríamos a enseñar en otro lugar.

Los colores indicados son los tonos de piel de todas las razas: beige perla y tostado, cacao crema, rosa y melocotón rojizo, amarillo sutil, violeta pálido y ocre rojizo.

Para crear una atmósfera sensual y sana, nada mejor que gozar de la luz matizada de las velas y de un quemador de aceites esenciales.

#### Cocina

La fuente principal de salud en una casa es la cocina, allí se preparan los alimentos que nutren el cuerpo y la mente.

Si hay un mínimo de luz, no pueden faltar plantas aromáticas. Los tiestos con albahaca, romero, menta, salvia, cebollino, perejil, tomillo, eneldo, hinojo... embellecen, son un condimento fresco y mantienen alejados a los insectos.

Junto a las plantas, los alimentos mismos son los mejores adornos para la cocina: una ristra de ajos junto a la ventana, un bol con fruta fresca sobre la mesa, una bandeja con distintos panes...

#### Baño

El espacio dedicado al cuidado del cuerpo gana en importancia cada día. Empezó siendo un lugar arrinconado y pequeño para cumplir necesidades inevitables y se ha convertido



en un templo del bienestar, un lugar ideal para deshacerse del estrés. En el cuarto de baño predomina el elemento agua y metal. El feng shui recomienda equilibrar este dominio reforzando los elementos tierra, fuego y madera. Para ello son colores adecuados el amarillo, el ocre, los azules y verde.<sup>1</sup>

## Después de leer

En el texto que acabas de leer hay varias afirmaciones que te ofrecemos a continuación:

1. “El hogar es un refugio para recuperar el equilibrio, para expresar la propia personalidad sin cortapisas y disfrutar.”
2. El dormitorio es la habitación para el encuentro con uno mismo.
3. “La fuente principal de salud en una casa es la cocina...”
4. El baño es un lugar para deshacerse del estrés.

Comenta las afirmaciones anteriores. ¿Estás de acuerdo con lo que expresan?

## Para hablar

Expresa tu opinión general del texto y tus criterios personales sobre lo que piensas de las condiciones que debe tener el hogar donde vives.



## Para escribir

Describe tu casa ideal.



<sup>1</sup> NAVARRO, C. y NÚÑEZ, M. *Integral* No. 388 Revista. Adaptado por MSc. Nurys Pereda Hernández.

## Para practicar la gramática

¿Sabes lo que has visto con anterioridad las frases reduplicativas del subjuntivo. Estas construcciones pertenecen al grupo de oraciones subordinadas concesivas, es decir, aquellas que indican un contraste entre las dos ideas expuestas, aunque esta vez se sustituyen los conectores por una estructura repetitiva cuyos verbos siempre se encuentran en modo subjuntivo.

La estructura se forma mediante dos verbos exactamente iguales en modo subjuntivo, unidos por una preposición opcional y un pronombre relativo.

### Ejemplo:

Digas lo que digas, voy a realizar mi viaje.

Ahora te toca a ti elaborar tus frases utilizando las construcciones reduplicativas. La temática es variada.

Lee atentamente el siguiente texto que trata sobre la historia de amor del Señor Por y la Señora Para.

Tu profesor/a te dirá dónde encontrarlo.

1. ¿Qué sentimientos o emociones te inspiran el señor Por y la señora Para? ¿Con cuál de ellos te solidarizas más? ¿Por qué? Justifica y argumenta tus opiniones.
2. Según el texto que acabas de leer y en parejas, señalad a quién corresponde cada una de las siguientes características. Señala con un X en la columna adecuada justificando con argumentos o ejemplos de la historia.

¿Quién, según la historia, expresa o muestra algo relacionado con...?	Sr. POR	Sra. PARA
a. ... Causa.		
b. ... Finalidad/objetivo y destinatario.		
c. ... "En busca de (algo o alguien)".		
d. ... Tiempo indeterminado o inexacto.		
e. ... Tiempo exacto o límite.		
f. ... Opinión.		
g. ... Comparación.		
h. ... Cambio o intercambio de cosas.		
i. ... Medio (en este caso de envío).		

j. ... “Hace casi + cantidad de tiempo”.		
k. ... Lugar exacto / destino.		
l. ... Lugar inexacto o inaproximado.		

## Para saber más

Los Estilos de Vida son “formas de ser, tener, querer y actuar compartidas por un grupo significativo de personas”.

Cada ser humano tiene su propio Estilo de Vida y, a partir de este, se identifica en los gastos que realiza en mayor o menor escala, la importancia que le concede al dinero, la búsqueda de informaciones, las elecciones racionales o emocionales, la elección de pareja.

Observar a la sociedad desde este punto de vista, facilita las estrategias a poner en práctica para brindar lo que las personas quieren y no lo que las personas tienen.

Por ejemplo, actualmente existen seis Estilos de Vida en Perú y cada uno con características diferentes.

Si te interesa conocer con mayor profundidad sobre este tema, te sugerimos que busques la información en el siguiente sitio:

<http://www.rom.pe/emprendedor/marketing-y-publicidad/403-los-estilos-de-vida>

## REFERENCIA GRAMATICAL

### Concordancia especial de algunos sustantivos

En sustantivos como **agua, águila, aula o hacha**, el artículo femenino *la* cambia al masculino *el*, aunque el sustantivo continúa siendo de género femenino.

Ejemplo: **El** agua que hay en el cubo es **mucho**.

Este uso aparece solo cuando el artículo aparece inmediatamente junto al sustantivo, nunca cuando entre ambos aparece otro elemento.

Ejemplo: **El** hacha afilada, **La** peligrosa hacha.

### Posición y grados del adjetivo

El **adjetivo** modifica a un sustantivo con el que concuerda en género y número. Puede ir detrás del sustantivo: *el hombre amable* o detrás del verbo y actuar como atributo: *el hombre es amable*.

**Apócope:** en posición antepuesta, algunos adjetivos pierden su terminación.

Ejemplos:

- Bueno > buen: *Juan es un **buen** hombre.*
- Grande > gran: *El niño sintió una **gran** alegría.*
- Malo > mal: *Ayer hizo **mal** tiempo.*
- Primero > primer: *El **primer** piso es más soleado.*
- Tercero > tercer: *El **tercer** tema es el más difícil.*

### POSICIÓN DEL ADJETIVO

Podemos colocar el adjetivo delante del sustantivo si lo deseamos enfatizar.

Ejemplo: La hermosa primavera.

Mejor y peor siempre se colocan antes del sustantivo.

Ejemplo: El peor problema.

Adjetivos como *pobre, bueno, grande o viejo* cambian de significado según vayan delante o detrás del sustantivo.

Ejemplos:

Hombre pobre (*no posee dinero*) / Pobre hombre (*no es feliz, tiene muchos problemas*).

### Comparativos:

<b>Más</b> + adjetivo + <b>que</b>	Pepe es más alto que Juan	SUPERIORIDAD
<b>Menos</b> + adjetivo + <b>que</b>	Pepe es menos alto que Juan	INFERIORIDAD
<b>Tan</b> + adjetivo + <b>como</b>	Pepe es tan alto como Juan	IGUALDAD

### Comparativos irregulares:

Bueno > mejor

Malo > peor

Grande > mayor

Pequeño > menor



## Superlativos:

**Muy** + adjetivo

Pepe es muy alto

Raíz del adjetivo + **ísimo**

Pepe es altísimo

**El / la / los / las** + **más / menos** + adjetivo + **de / que**

Pepe es el más alto de todos / es más alto que todos

## Complemento directo / complemento indirecto

Pronombres de CD / CI

Complemento directo	Complemento indirecto
ME	ME
TE	TE
LO / LA	LE / SE (Cuando va seguido de un complemento directo)
NOS	NOS
OS	OS
LOS / LAS	LES / SE (Cuando va seguido de un complemento directo)

Los pronombres se colocan delante del verbo conjugado. Primero el CI y a continuación el CD.  
Ejemplo: Juan le ha comprado un libro a Manolo > Juan **se lo** ha comprado.

Si el verbo está en infinitivo o gerundio, los complementos se pueden colocar delante o detrás  
Ejemplo: Juan le va a comprar un libro a Manolo > Juan **se lo** va a comprar / Juan va a comprárselo.

## Pronombres demostrativos

Cercanía con respecto al emisor	Este, esta, esto, estos, estas
Cercanía con respecto al receptor	Ese, esa, eso, esos, esas
Distancia con respecto al emisor y al receptor	Aquel, aquella, aquello, aquellos, aquellas

Ejemplos:

Toma **este** (el objeto se encuentra cerca del emisor del mensaje).

¿Puedes darme **ese**? (el objeto se encuentra cerca del receptor del mensaje).

Mira **aquella** (el objeto se encuentra lejos de ambos, emisor y receptor).

## Pronombres posesivos

YO	Mío / mía / míos / mías
TÚ	Tuyo / tuya / tuyos / tuyas
EL / ELLA / USTED	Suyo / suya / suyos / suyas
NOSOTROS / NOSOTRAS	Nuestro / nuestra / nuestros / nuestras
VOSOTROS / VOSOTRAS	Vuestro / vuestra / vuestros / vuestras
ELLOS / ELLAS / USTEDES	Suyos / suyas / suyos / suyas

Ejemplo: Este libro es mío (este libro es mi libro).

## Estilo indirecto

### Uso más frecuente

Usamos el estilo indirecto para repetir lo que ha dicho o dijo otra persona, para transmitir una información o para peticiones.

Ejemplo: Juan **ha dicho** que **irá** a Francia / Juan **dijo** que **iría** a Francia.

#### 1) Cuestiones generales.

a) Preguntas cerradas (respuesta sí / no).

DIRECTO: ¿Vendrás la próxima semana a clase de español?

INDIRECTO: Luis me preguntó ayer si iría a clase de español la próxima semana.

b) Preguntas abiertas.

DIRECTO: ¿Dónde vas a ir después de la clase?

INDIRECTO: Luis me preguntó dónde iba a ir después de la clase.

#### 2) Presente (dice / ha dicho).

DIRECTO: Estudio todos los días de 4 a 6 de la tarde.

INDIRECTO: Luis dice que estudia todos los días de 4 a 6 de la tarde.

NOTA: En estilo indirecto en un contexto presente, sólo se producen cambios en el imperativo, que pasa a presente de subjuntivo.

DIRECTO: Coge la bolsa y llévasela a María.

INDIRECTO: Luis le dice a Juan que coja la bolsa y se la lleve a María.

#### 3) Pasado (dijo / decía).

##### Indicativo

a) El Presente pasa a Imperfecto.

DIRECTO: **Voy** a casa de Pepe.

INDIRECTO: Luis dijo que **iba** a casa de Pepe.

b) El Imperfecto no cambia.

DIRECTO: De niños Juan y yo **éramos** muy amigos.

INDIRECTO: Luis dijo que de niño Juan y él **eran** muy amigos.

- c) El Perfecto pasa a Pluscuamperfecto.  
DIRECTO: Esta mañana **he visitado** el museo.  
INDIRECTO: Luis dijo que esa mañana **había visitado** el museo.
- d) El Indefinido pasa a Pluscuamperfecto.  
DIRECTO: Ayer **viajé** a Bilbao.  
INDIRECTO: Luis dijo que el día anterior **había viajado** a Bilbao.
- e) El Pluscuamperfecto no cambia.  
DIRECTO: Yo **había comido** paella la semana anterior.  
INDIRECTO: Luis dijo que **había comido** paella la semana anterior.
- f) El Futuro Simple pasa a Condicional.  
DIRECTO: Yo **trabajaré** la próxima semana.  
INDIRECTO: Luis dijo que **trabajaría** la semana siguiente.
- g) El Futuro Compuesto pasa a Condicional Compuesto.  
DIRECTO: **Habré llegado** a Murcia a las 8 de la tarde.  
INDIRECTO: Luis dijo que **habría llegado** a Murcia a las 8 de la tarde.

## Subjuntivo

- a) El Presente pasa a Imperfecto.  
DIRECTO: Quiero una casa que **tenga** piscina.  
INDIRECTO: Luis dijo que quería una casa que **tuviera** piscina.
- b) El Imperfecto no cambia.  
DIRECTO: Si **fuera** tú, estudiaría más.  
INDIRECTO: Luis dijo que si **fuera** yo, estudiaría más.
- c) El Perfecto pasa a Pluscuamperfecto.  
DIRECTO: Espero que María **haya hablado** con su amiga.  
INDIRECTO: Luis dijo que esperaba que María **hubiera hablado** con su amiga.
- d) El Pluscuamperfecto no cambia.  
DIRECTO: Si **hubiera nacido** en Alemania, habría visitado Berlín.  
INDIRECTO: Luis dijo que si **hubiera nacido** en Alemania, habría visitado Berlín.

NOTA: El Imperativo pasa a Imperfecto de Subjuntivo.

DIRECTO: **Habla** con Juan y **no te enfades**.

INDIRECTO: Luis me dijo que **hablara** con Juan y que **no me enfadara**.

## Futuro probable o impreciso acompañado de “ya” / Antefuturo

### Futuro (futuro imperfecto)

#### Forma

(Yo) amar / comer / vivir -é
(Tú) amar / comer / vivir -ás
(Él / ella / usted) amar / comer / vivir -á
(Nosotros / as) amar / comer / vivir -emos
(Vosotros / as) amar / comer / vivir -éis
(Ellos / ellas / ustedes) amar / comer / vivir -án

**Nota:** Un truco para la formación del futuro imperfecto consiste en añadir la terminación al infinitivo del verbo en cuestión.

#### Algunas irregularidades

Paradigma	Ejemplo	Paradigma	Ejemplo
CABER	Cabré, cabrás, cabrá...	DECIR	Diré, dirás, dirá...
HABER	Habré, habrás, habrá...	HACER	Haré, harás, hará...
PODER	Podré, podrás, podrá...	PONER	Pondré, pondrás, pondrá...
QUERER	Querré, querrás, querrá...	REPONER	Repondré, repondrás, repondrá...
SABER	Sabré, sabrás, sabrá...	TENER	Tendré, tendrás, tendrá...
VALER	Valdré, valdrás, valdrá...	SALIR	Saldré, saldrás, saldrá...

#### Usos más frecuentes

1. Expresa una acción que tendrá lugar en el futuro incierto y relativamente lejano.  
Ejemplo: El año próximo iré de vacaciones a China.
2. Otro uso relacionado con el futuro es la expresión de la probabilidad en acciones presentes.  
Ejemplo: ¿Quién **es** esa chica tan guapa? No sé, **será** una modelo (**será** > **probablemente es**).

#### Marcadores temporales

<b>Mañana</b>	<b>Mañana me pasaré</b> por tu casa.
<b>Unidad temporal + que viene</b>	<b>El año que viene no tendré</b> vacaciones.
<b>Unidad temporal + próximo/a</b>	<b>La semana próxima estudiaremos</b> cómo podemos solucionar ese problema.

## Futuro Imperfecto

### Forma

(Yo) habré amado / comido / vivido
(Tú) habrás amado / comido / vivido
(Él / ella / usted) habrá amado / comido / vivido
(Nosotros / as) habremos amado / comido / vivido
(Vosotros / as) habréis amado / comido / vivido
(Ellos / ellas / ustedes) habrán amado / comido / vivido

### Usos más frecuentes

1. Expresa una acción acabada en un momento determinado del futuro.  
Ejemplo: El año próximo **ya** habremos estudiado el subjuntivo.
2. Otro uso relacionado con el futuro es la expresión de la probabilidad en acciones pasadas.  
Ejemplo: ¿Qué problema **ha tenido** Juan? No sé, **habrá recibido** una mala noticia (**habrá tenido** > **quizás haya tenido**).

## Los pasados

### Antepresente (Pretérito perfecto)

#### Forma regular

Pretérito Perfecto		
(Yo) he am-ado	(Yo) he com-ido	(Yo) he viv-ido
(Tú) has am-ado	(Tú) has com-ido	(Tú) has viv-ido
(Él/ella/usted) ha am-ado	(Él/ella/usted) ha com-ido	(Él/ella/usted) ha viv-ido
(Nosotros/as) hemos am-ado	(Nosotros/as) hemos com-ido	(Nosotros/as) hemos viv-ido
(Vosotros/as) habéis am-ado	(Vosotros/as) habéis com-ido	(Vosotros/as) habéis viv-ido
(Ellos/ellas/ustedes) han am-ado	(Ellos/ellas/ustedes) han com-ido	(Ellos/ellas/ustedes) han viv-ido

### Algunas irregularidades

- Abrir - abierto
- Cubrir - cubierto
- Decir - dicho
- Descubrir - descubierto
- Escribir - escrito
- Hacer - hecho
- Morir - muerto
- Poner - puesto
- Resolver - resuelto
- Romper - roto
- Ver - visto
- Volver - vuelto

## Marcadores temporales

Estos referentes temporales nos van a ser de mucha utilidad a la hora de seleccionar entre un tiempo verbal u otro. Los marcadores más usados con el antepresente (pretérito perfecto) son los que siguen:

Hoy	Hoy he llegado un poco tarde al trabajo.
Esta mañana, esta tarde, esta noche, este mes...	Este mes no he tenido tiempo de disfrutar de mi familia.
Ya, aún no, todavía, en mi vida...	Pedro, ¿aún no has comprado las entradas? Sí, ya las he comprado. No, todavía.
Hasta ahora...	Hasta ahora no hemos hablado del tema.
Últimamente...	Últimamente no hemos tenido mucha suerte.
Por fin...	¡Por fin hemos conseguido comprar la entrada para el teatro!
¿Alguna vez?...	¿Alguna vez has robado un banco? ¿Alguna vez has escrito un poema de amor?
¿Cuántas veces?...	¿Cuántas veces has estado en Sevilla?

## Nunca, jamás + antepresente

### Usos más frecuentes

- Acciones que han ocurrido en un pasado reciente y cercano.  
Ejemplo: En España: *Esta mañana he desayunado pan con aceite y tomate.*<sup>1</sup>  
En América se usa más: *Esta mañana desayuné pan con aceite y tomate.*
- Este tiempo verbal se usa cuando narramos una acción en un periodo de tiempo que no ha concluido.  
Ejemplo: *Hoy no he visto a Pedro (el día de hoy es una unidad temporal que no ha acabado).*
- También se indica a través de este tiempo verbal acciones que han comenzado en un tiempo anterior y continúan permaneciendo en el presente.  
Ejemplo: *Desde siempre he tenido esa sensación de que no eres sincera (sigo teniendo esa sensación).*

## Pretérito (Pretérito indefinido)

### Forma regular

Pretérito Indefinido		
(Yo) am-é	(Yo) com-í	(Yo) viv-í
(Tú) am-aste	(Tú) com-iste	(Tú) viv-iste
(Él/ella/usted) am-ó	(Él/ella/usted) com-ió	(Él/ella/usted) viv-ió
(Nosotros/as) amam-os	(Nosotros/as) com-imos	(Nosotros/as) viv-imos
(Vosotros/as) ama-steis	(Vosotros/as) com-isteis	(Vosotros/as) vivi-steis
(Ellos/ellas/ustedes) am-aron	(Ellos/ellas/ustedes) com-ieron	(Ellos/ellas/ustedes) viv-ieron

## Algunas irregularidades

Paradigma	Ejemplo	Paradigma	Ejemplo
ANDAR	Anduve, anduviste, anduvo...	COMENZAR	Comencé, comenzaste, comenzó...
DAR	Di, diste, dio...	DECIR	Dijo, dijiste, dijo...
DORMIR	Dormí, dormiste, durmió...	ESTAR	Estuve, estuviste, estuvo...
HABER	Hube, hubiste, hubo...	HACER	Hice, hiciste, hizo...
IR	Fui, fuiste...	OÍR	Oí, oíste, oyó...
PAGAR	Pagué, pagaste, pagó...	PEDIR	Pedí, pediste, pidió...
PODER	Pude, pudiste, pudo...	PONER	Puse, pusiste, puso...
QUERER	Quise, quisiste, quiso...	SABER	Supe, supiste, supo...
SENTIR	Sentí, sentiste, sintió...	SER	Fui, fuiste, fue...
TENER	Tuve, tuviste, tuvo...	TOCAR	Toqué, tocaste, tocó...
TRAER	Traje, trajiste, traje...	VENIR	Vine, viniste, vino...
VER	Vi, viste, vio...		

## Marcadores temporales

Estos referentes temporales nos van a ser de mucha utilidad a la hora de seleccionar entre un tiempo verbal u otro. Los marcadores más usados con el pretérito (pretérito indefinido) son los que siguen:

<b>Ayer, anteayer, el año pasado, el mes pasado...</b>	<b>Ayer no vimos</b> Paco en la reunión. <b>El año pasado estuve</b> muchas veces enferma.
<b>Esa mañana, esa tarde, esa noche, aquel mes, aquel año...</b>	<b>Esa mañana fue</b> una de las peores de mi vida. <b>Aquel viaje resultó</b> inolvidable para nosotros.
<b>En + fecha...</b>	<b>En mayo de 1979 nació</b> mi hermana.
<b>Hace + cantidad + que...</b>	<b>Hace meses que se quedó</b> embarazada. <b>Se mudó para Barcelona</b>

## Usos más frecuentes

1. Acciones que han ocurrido en un pasado.  
Ejemplo: **El año pasado** sufrimos un accidente de coche.
2. Este tiempo verbal se usa cuando narramos una acción en un periodo de tiempo ya concluido... (aspecto perfecto).  
Ejemplo: **Ayer vi a Pedro** (el día de **ayer** está ya terminado).

## Copretérito (Pretérito imperfecto)

### Forma regular

Copretérito (Pretérito Imperfecto)		
(Yo) am-aba	(Yo) com-ía	(Yo) viv-ía
(Tú) am-abas	(Tú) com-ías	(Tú) viv-ías
(Él/ella/usted) am-aba	(Él/ella/usted) com-ía	(Él/ella/usted) viv-ía
(Nosotros/as) am-ábamos	(Nosotros/as) com-íamos	(Nosotros/as) viv-íamos
(Vosotros/as) am-ábais	(Vosotros/as) com-íais	(Vosotros/as) viv-íais
(Ellos/ellas/ustedes) am-aban	(Ellos/ellas/ustedes) com-ían	(Ellos/ellas/ustedes) viv-ían

### Irregularidades...

Ver	Ser	Ir
(Yo) veía	(Yo) era	(Yo) iba
(Tú) veías	(Tú) eras	(Tú) ibas
(Él/ella/usted) veía	(Él/ella/usted) era	(Él/ella/usted) iba
(Nosotros/as) veíamos	(Nosotros/as) éramos	(Nosotros/as) íbamos
(Vosotros/as) veíais	(Vosotros/as) erais	(Vosotros/as) ibais
(Ellos/ellas/ustedes) veían	(Ellos/ellas/ustedes) eran	(Ellos/ellas/ustedes) iban

### Marcadores temporales

Estos referentes temporales nos van a ser de mucha utilidad a la hora de seleccionar entre un tiempo verbal u otro. Los marcadores más usados con el copretérito (pretérito imperfecto) son los que siguen:

<b>Antes</b> (en acción pasada en contraste con el presente)	<b>Antes</b> era más rubia, ahora con la edad estoy más morena.
Otras expresiones temporales que hacen alusión a una acción habitual en el pasado ( <b>siempre, casi siempre, normalmente, con frecuencia, todos los días...</b> )	Cuando era pequeña, <b>todos los fines de semana iba</b> a casa de mi abuela.

### Usos más frecuentes

1. Acciones durativas en el pasado con un matiz inacabado (aspecto imperfecto).  
Ejemplo: **Miraba** la luna perderse en el horizonte.
2. Acciones simultáneas en pasado.  
Ejemplo: **Mientras se duchaba**, cantaba.



## Contrastes

<b>Antepresente(Pretérito perfecto)</b>	<b>Pretérito(Pretérito indefinido)</b>
Expresa una acción acabada en una unidad temporal <b>no terminada</b> : hoy <b>he trabajado</b> muy fuerte.	Expresa una acción acabada en una unidad temporal <b>terminada</b> : durante mi infancia <b>viví</b> en Londres.
<b>Pasado cercano</b> : esta semana <b>hemos visitado</b> Cádiz.	<b>Pasado más lejano</b> : el año pasado <b>vijamos</b> a Perú.
<b>Copretérito(Pretérito imperfecto)</b>	<b>Pretérito(Pretérito indefinido)</b>
<b>Descripción</b> en pasado: <b>Era</b> 15 de agosto, la playa <b>estaba</b> tranquila, <b>hacía</b> mucho calor...	<b>Narración</b> en pasado: <b>visité</b> a mis padres y <b>me tomé</b> un café con ellos.
Acción <b>habitual</b> en el pasado: cuando <b>era</b> pequeña <b>iba</b> todos los domingos al campo.	Acción <b>no habitual</b> en el pasado: el sábado por la tarde <b>fui</b> al fútbol.
Acción <b>que no está acotada</b> en el pasado (no presenta un límite temporal): <b>estaba comiendo</b> y llamaron a la puerta.	Acción <b>puntual</b> en el pasado: miraba por la ventana y <b>empezó</b> a llover....
Presenta la acción de forma <b>personal</b> : ella siempre <b>hacía</b> lo que más le <b>convenía</b> .	Presenta la acción de forma <b>objetiva</b> : ella siempre <b>hizo</b> lo que más le <b>convino</b> .

## Antecopretérito (Pretérito pluscuamperfecto)

### Forma

Antecopretérito (Pretérito Pluscuamperfecto)		
(Yo) había am-ado	(Yo) había com-ido	(Yo) había viv-ido
(Tú) habías am-ado	(Tú) habías com-ido	(Tú) habías viv-ido
(Él/ella/usted) había am-ado	(Él/ella/usted) había com-ido	(Él/ella/usted) había viv-ido
(Nosotros/as) habíamos am-ado	(Nosotros/as) habíamos com-ido	(Nosotros/as) habíamos viv-ido
(Vosotros/as) habíais am-ado	(Vosotros/as) habíais com-ido	(Vosotros/as) habíais viv-ido
(Ellos/ellas/ustedes) habían am-ado	(Ellos/ellas/ustedes) habían com-ido	(Ellos/ellas/ustedes) habían viv-ido

### Algunas irregularidades...

El antecopretérito (pretérito pluscuamperfecto), al formarse también con el participio de pasado, comparte las formas irregulares con el antepresente (pretérito perfecto).

### Uso más frecuente

1. Expresa una acción que ocurrió antes que otra acción pasada.

Ejemplo: **Cuando llegué** a casa, mi compañera **ya había limpiado** el suelo.

O con relación a otro momento del pasado.

Ejemplo: En 2005 ya había terminado sus estudios universitarios.

## Marcadores temporales

Estos referentes temporales nos van a ser de mucha utilidad a la hora de seleccionar entre un tiempo verbal u otro. Los marcadores más usados con el antecopretérito (pretérito pluscuamperfecto) son los que siguen:

<b>Todavía no, aún no, ya</b>	<b>Aún no había llegado</b> cuando el ladrón entró en casa.
<b>Siempre / Nunca</b>	<b>Siempre había tenido</b> esa sensación <b>de que no eras sincera.</b>
<b>En mi vida</b>	<b>En mi vida no había imaginado</b> que esto me iba a ocurrir a mí.
<b>Por fin</b>	Después de muchos años sentí que <b>por fin había llegado</b> el gran momento.
<b>¿Alguna vez?</b>	<b>¿Alguna vez habías estado</b> tan cerca de un oso?

## Ser y estar

### Usos

#### Usamos ser:

1. Ante sustantivos o equivalentes (infinitivos, pronombres, *lo* + adjetivo):  
*Querer es poder.*  
*Quien lo sabe es él.*  
*Eso es lo mejor que te podía ocurrir.*
2. Ante adjetivos que indican nacionalidad, religión, ideología:  
*Son italianos / católicos / demócratas.*
3. *Ser* para expresar finalidad, destinatario:  
*Todos estos libros son para ti.*
4. *Ser* para indicar origen o pertenencia:  
*Ese chico es de Francia.*  
*Las llaves son de la secretaria.*
5. Con el sentido de “ocurrir, suceder, tener lugar” en el tiempo y el espacio:  
*La reunión será a las diez en el aula 34.*

#### Usamos estar:

1. Estados físicos y anímicos de las personas:  
*Miguel ha estado callado toda la reunión.*
2. Con adjetivos como *lleno, vacío, contento, descontento, oculto, harto, desnudo, descalzo, ausente...*  
*Sírvele más; su vaso está vacío.*
3. Con los adverbios bien y mal:  
*La fi esta estuvo muy bien.*
4. Indica la presencia o la ausencia:  
*¿Está Elena? La buscan en la oficina.*

5. Permanecer, quedarse:  
*¿Cómo puedes estar sin sentarte tanto tiempo?*

6. Preparado, terminado:  
*El coche estará el jueves que viene.*

## Ser y Estar: Contraste

Ser	Estar
<b>Define el sujeto:</b> <i>Es muy alegre.</i>	<b>Indica un estado o circunstancia:</b> <i>Hoy Miguel está contento.</i>

Ser	Estar
<b>Define el carácter:</b> <i>Es muy divertido.</i>	<b>Expresa estados anímicos:</b> <i>Está satisfecho de su trabajo.</i>

Ser	Estar
<b>Cantidades totales:</b> <i>En la clase somos ocho.</i>	<b>Cantidades parciales:</b> <i>Somos ocho pero ayer estuvimos tres.</i>

Ser	Estar
<b>Precio.</b> <b>Cantidad que vamos a abonar:</b> <i>¿Cuánto es?</i>	<b>Precio variable:</b> <i>¿A cuánto está el pescado esta semana?</i>

Ser	Estar
<b>Profesión:</b> <i>Elena es periodista.</i>	<b>Profesión temporal:</b> <i>Es periodista pero está de profesor.</i>

Ser	Estar
<b>Fecha, estación y día de la semana:</b> <i>Es 8 de abril / Navidad primavera / martes.</i>	<b>Fecha, estación y día de la semana (coloquial):</b> <i>Estamos a 8 de abril / en Navidad en primavera / a martes.</i>

Ser	Estar
<b>Temperatura:</b> <i>La temperatura es de 20 grados.</i>	<b>Temperatura (coloquial):</b> <i>Estamos a 20 grados.</i>

Ser	Estar
<b>Localización física.</b> <b>Uso restringido:</b> <i>Mi casa es allí.</i>	<b>Localización física:</b> <i>El aula 34 está en la primera planta.</i>

## Ser y Estar con adjetivos

**Ser + adjetivo:** presenta características inherentes al sujeto, que el hablante siente como permanentes.

*Las naranjas son buenas para la salud.*

**Estar + adjetivo:** presenta características que el hablante siente como temporales o relativas.

*Las naranjas no están buenas en verano.*

Ahora bien, no podríamos considerar esta como la única regla para definir el uso de *ser* y *estar* con adjetivos.

Cambia el significado	Cambia el matiz, no el significado	Con algunos, apenas si cambia el matiz y se usa indistintamente
bueno/mejor malo/peor claro negro verde atento delicado abierto despierto listo rico	alegre fantástico grande guapo horrible limpio tonto ...	soltero casado viudo divorciado ...

### Adjetivos más frecuentes que cambian de significado según se usen con *Ser* y *Estar*

Adjetivo	Significado con <i>Ser</i>	Significado con <i>Estar</i>
Abierto/a	Extrovertido/a	No estar cerrado
Cerrado/a	Reservado/a	No estar abierto
Despierto/a	Inteligente	No estar dormido
Rico/a	Tener dinero	Apetitoso
Atento/a	Cortés	Escuchar
Fresco	Reciente	Frío
Bueno/a	Bondadoso/De calidad	Apetitoso/attractivo
Malo/a	Malvado/Mala calidad	Enfermo/mal sabor
Aburrido	Que aburre	Que no se divierte
Interesado/a	Egoísta	Tiene interés en algo
Vivo/a	Listo/a	No estar muerto

## Voz pasiva

### - de agente (ser + participio)

Expresa una acción, pero con mayor énfasis en el objeto que en el agente. No puede usarse con verbos como tener o haber, así como con los no transitivos, los reflexivos y los recíprocos. Tampoco es usual en presente o pretérito imperfecto, excepto cuando se quiere comunicar un hecho habitual o reiterado, o en el caso del presente histórico.

*La decisión ha sido comunicada por el profesor.  
La previsión del tiempo es publicada todos los días por la prensa.*

### - de estado (estar + participio)

Expresa el resultado de una acción, con sentido durativo. No suele llevar complemento agente, excepto si la presencia del agente es la causa de que continúe el resultado de la acción.

*La decisión ya está tomada.*

## Condicional simple

### Forma

#### Regulares

Se forma con el infinitivo del verbo y las siguientes terminaciones:

Condicional Simple		
(Yo) hablar-ía	(Yo) beber-ía	(Yo) dormir-ía
(Tú) hablar-ías	(Tú) beber-ías	(Tú) dormir-ías
(Él/ella/usted) hablar-ía	(Él/ella/usted) beber-ía	(Él/ella/usted) dormir-ía
(Nosotros/as) hablar-íamos	(Nosotros/as) beber-íamos	(Nosotros/as) dormir-íamos
(Vosotros/as) hablar-íais	(Vosotros/as) beber-íais	(Vosotros/as) dormir-íais
(Ellos/ellas/ustedes) hablar-ían	(Ellos/ellas/ustedes) beber-ían	(Ellos/ellas/ustedes) dormir-ían

#### Irregulares

Los irregulares del condicional simple son los mismos y tienen la misma forma que los de futuro simple, pero con las terminaciones del condicional.

Condicional Simple	
Decir: diría	Haber: habría
Salir: saldría	Valer: valdría
Poner: pondría	Saber: sabría
Tener: tendría	Querer: querría
Poder: podría	Hacer: haría
Venir: vendría	Caber: cabría

### Usos

1. Futuro en relación con un pasado:  
*Nos dijeron que **llegarían** puntuales a la reunión.*
2. Probabilidad en el pasado:  
***Serían** las 5 cuando terminó el concierto.  
¿A qué hora llegó Manuel a la fiesta? No sé, **llegaría** tarde, como siempre.*
3. Cortesía:  
*¿**Podrías** traerme un vaso de agua?*
4. Dar consejos:  
*Yo que tú, **estudiaría** más.*
5. Expresar un deseo:  
*Me **gustaría** ir a la playa la semana que viene.*

## Condicional compuesto

### Forma

Se forma con el condicional simple del verbo *haber* + participio pasado.

Condicional Compuesto		
(Yo) habría habl-ado	(Yo) habría beb-ido	(Yo) habría dorm-ido
(Tú) habrías habl-ado	(Tú) habrías beb-ido	(Tú) habrías dorm-ido
(Él/ella/usted) habría habl-ado	(Él/ella/usted) habría beb-ido	(Él/ella/usted) habría dorm-ido
(Nosotros/as) habríamos habl-ado	(Nosotros/as) habríamos beb-ido	(Nosotros/as) habríamos dorm-ido
(Vosotros/as) habrías habl-ado	(Vosotros/as) habrías beb-ido	(Vosotros/as) habrías dorm-ido
(Ellos/ellas/ustedes) habrían habl-ado	(Ellos/ellas/ustedes) habrían beb-ido	(Ellos/ellas/ustedes) habrían dorm-ido

### Usos

1. Acción futura anterior a otra en el futuro en relación con el pasado:  
*Nos dijeron que en tres semanas el curso **habría terminado**.*
2. Hipótesis no realizada en el pasado:  
*Yo te **habría prestado** mis apuntes, pero no sabía que tenías el examen tan pronto.*
3. Probabilidad en un pasado anterior a otro pasado:  
*La llamé anoche pero no cogió el teléfono. **Habría salido**.*

## El subjuntivo

### Presente

#### Forma

Presente de subjuntivo		
(Yo) am-e	(Yo) com-a	(Yo) viv-a
(Tú) am-es	(Tú) com-as	(Tú) viv-as
(Él/ella/usted) am-e	(Él/ella/usted) com-a	(Él/ella/usted) viv-a
(Nosotros/as) am-emos	(Nosotros/as) com-amos	(Nosotros/as) viv-amos
(Vosotros/as) am-éis	(Vosotros/as) com-ais	(Vosotros/as) viv-áis
(Ellos/ellas/ustedes) am-en	(Ellos/ellas/ustedes) com-an	(Ellos/ellas/ustedes) viv-an

#### Algunas irregularidades...

- |                          |                            |                          |
|--------------------------|----------------------------|--------------------------|
| - <b>Dar</b> - dé        | - <b>Empezar</b> - empiece | - <b>Pensar</b> - piense |
| - <b>Decir</b> - diga    | - <b>Haber</b> - haya      | - <b>Perder</b> - pierda |
| - <b>Dormir</b> - duerma | - <b>Hacer</b> - haga      | - <b>Saber</b> - sepa    |
| - <b>Estar</b> - esté    | - <b>Ir</b> - vaya         | - <b>Ser</b> - sea       |

## Pretérito (pretérito perfecto)

### Forma

Pretérito Perfecto de subjuntivo		
(Yo) haya am-ado	(Yo) haya com-ido	(Yo) haya viv-ido
(Tú) hayas am-ado	(Tú) hayas com-ido	(Tú) hayas viv-ido
(Él/ella/usted) haya am-ado	(Él/ella/usted) haya com-ido	(Él/ella/usted) haya viv-ido
(Nosotros/as) hayamos am-ado	(Nosotros/as) hayamos com-ido	(Nosotros/as) hayamos viv-ido
(Vosotros/as) hayáis am-ado	(Vosotros/as) hayáis com-ido	(Vosotros/as) hayáis viv-ido
(Ellos/ellas/ustedes) hayan am-ado	(Ellos/ellas/ustedes) hayan com-ido	(Ellos/ellas/ustedes) hayan viv-ido

### Algunas irregularidades...

- |                                  |                             |                              |
|----------------------------------|-----------------------------|------------------------------|
| - <b>Abrir</b> - abierto         | - <b>Escribir</b> - escrito | - <b>Resolver</b> - resuelto |
| - <b>Cubrir</b> - cubierto       | - <b>Hacer</b> - hecho      | - <b>Romper</b> - roto       |
| - <b>Decir</b> - dicho           | - <b>Morir</b> - muerto     | - <b>Ver</b> - visto         |
| - <b>Descubrir</b> - descubierto | - <b>Poner</b> - puesto     | - <b>Volver</b> - vuelto     |

## Pretérito (imperfecto)

### Forma

Imperfecto de subjuntivo		
(Yo) am-ara/ase	(Yo) com-iera/iese	(Yo) viv-iera/iese
(Tú) am-aras/ases	(Tú) com-ieras/ieses	(Tú) viv-ieras/ieses
(Él/ella/usted) am-ara/ase	(Él/ella/usted) com-iera/iese	(Él/ella/usted) viv-iera/iese
(Nosotros/as) am-áramos/ásemos	(Nosotros/as) com-iéramos/iésemos	(Nosotros/as) viv-iéramos/iésemos
(Vosotros/as) am-árais/áseis	(Vosotros/as) com-iérais/iéseis	(Vosotros/as) viv-iérais/iéseis
(Ellos/ellas/ustedes) am-aran/asen	(Ellos/ellas/ustedes) com-ieran/iesen	(Ellos/ellas/ustedes) viv-ieran/iesen

### Algunas irregularidades...

- **Conducir** - condujera / condujese
- **Decir** - dijera / dijese
- **Dormir** - durmiera / durmiese
- **Estar** - estuviera / estuviese
- **Haber** - hubiera / hubiese
- **Hacer** - hiciera / hiciese
- **Ir** - fuera / fuese
- **Pedir** - pidiera / pidiese
- **Saber** - supiera / supiese
- **Ser** - fuera / fuese
- **Tener** - tuviera / tuviese
- **Traducir** - tradujera / tradujese

## Antepretérito (Pluscuamperfecto)

### Forma regular

Pretérito Perfecto		
(Yo) hubiera/hubiese am-ado	(Yo) hubiera/hubiese com-ido	(Yo) hubiera/hubiese viv-ido
(Tú) hubieras/hubieses am-ado	(Tú) hubieras/hubieses com-ido	(Tú) hubieras/hubieses viv-ido
(Él/ella/usted) hubiera/hubiese am-ado	(Él/ella/usted) hubiera/hubiese com-ido	(Él/ella/usted) hubiera/hubiese viv-ido
(Nosotros/as) hubiéramos/hubiésemos am-ado	(Nosotros/as) hubiéramos/hubiésemos com-ido	(Nosotros/as) hubiéramos/hubiésemos viv-ido
(Vosotros/as) hubiérais/hubiéseis am-ado	(Vosotros/as) hubiérais/hubiéseis com-ido	(Vosotros/as) hubiérais/hubiéseis viv-ido
(Ellos/ellas/ustedes) hubieran/hubiesen am-ado	(Ellos/ellas/ustedes) hubieran/hubiesen com-ido	(Ellos/ellas/ustedes) hubieran/hubiesen viv-ido

### Algunas irregularidades...

- |                                  |                             |                              |
|----------------------------------|-----------------------------|------------------------------|
| - <b>Abrir</b> - abierto         | - <b>Escribir</b> - escrito | - <b>Resolver</b> - resuelto |
| - <b>Cubrir</b> - cubierto       | - <b>Hacer</b> - hecho      | - <b>Romper</b> - roto       |
| - <b>Decir</b> - dicho           | - <b>Morir</b> - muerto     | - <b>Ver</b> - visto         |
| - <b>Descubrir</b> - descubierto | - <b>Poner</b> - puesto     | - <b>Volver</b> - vuelto     |

### Algunos usos típicos del subjuntivo son

#### 1. Expresión de deseos.

Verbos introductorios posibles: *Desear, querer, ansiar, etc.*

Ejemplo: *Deseo que **vengas** a mi fiesta.*

#### 2. Expresión de la probabilidad.

Conectores de probabilidad: *quizá, puede ser que, es probable/posible que, etc.*

Ejemplo: *Es posible que **vayamos** a tu casa el martes.*

#### 3. Expresión de la opinión (en caso negativo).

Verbos introductorios posibles: *Creer, pensar, considerar, etc.*

Ejemplo: *No creo que **llegue** tarde.*

#### 4. Expresión de la temporalidad.

Conectores temporales: *cuando, en cuanto, después de que, hasta que, etc.*

Ejemplo: *Cuando **termines** la clase, llámame.*

#### 5. Expresión de la causa (para especificar).

Ejemplo: *No voy no porque no **quiera**, sino porque no puedo.*

#### 6. Expresión de la consecuencia.

Conectores consecutivos: *así que, por eso, de ahí que, luego, etc.*

Ejemplo: *Dormí cerca de la chimenea **de ahí** que no tuviera frío.*

#### 7. Expresión de la finalidad.

Conectores finales: *para que, con el objeto de que, con el fin de que, etc.*

Ejemplo: *Dimos un paseo para que **ejercitaras** las piernas.*



En todos estos casos usaremos infinitivo si no se produce un cambio de sujeto (por ejemplo *Deseo visitarte*), y utilizaremos el subjuntivo cuando se produzca un cambio de sujeto (por ejemplo *Yo quiero que tú me visites*).